LAB Transcontinental


# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AÑO LI — Nº 17,191. Edición de 16 páginas — Precio del ejemplar Bs. 20..— LA PAZ, DOMINGO 7 DE NOVIEMBRE DE 1954.


Canadian Pacific AIRLINES TRANSCONTINENTAL Agentes

# Se avivan las brasas del litigio sobre el Sarre

*Francia se niega a enviar un diplomático a Bonn para que intervenga en la conferencia que debe inaugurar labores la próxima semana*

### ALEMANIA SUFRIO UN SACUDON CON LA NEGATIVA

*El "no" contundente de Pierre Mendés-France parece despertar nuevamente el peligro para la paz de la nueva unión europea occidental*

París, 6 (U.P.).— Francia se negó hoy categóricamente a enviar un diplomático a Bonn, la próxima semana, para entablar nuevas conversaciones sobre el Sarre, al reavivarse sorpresivamente las bases del histórico litigio franco — alemán que ya una vez puso en peligro la nueva unión europea occidental y que nuevamente amenaza con agrietarla.

La negativa del primer ministro Pierre Mendés—France sacudió a la capital alemana — y provocó clamores periodísticos de que constituyó una bofetada en la cara del canciller Konrad Adenauer — tal como la petición de este último para reabrir las negociaciones sobre el Sarre había sacudido anoche a la capital francesa. El gobierno francés considera que la cuestión del Sarre quedó zanjada en definitiva en el acuerdo firmado en París, hace pocas semanas, por Mendés—France y Adenauer, como parte de todo el sistema de tratados relativos al rearme alemán dentro de la Alianza Atlántica y la nueva Unión Europea Occidental (Tratado de Bruselas).

Adenauer, presionado por un partido por lo menos de su alianza de gobierno, escribió a Mendés—France ayer pidiéndole que enviara a su jefe de Gabinete, Jean Marie Soutou, a negociar nuevamente sobre el Sarre, en Bonn, la próxima semana. El Partido Demócrata Libre de la Coalición de Adenauer advirtió a éste que no ratificará el acuerdo de París a menos que Adenauer negocie algunos protocolos que lo hagan más engullible.

Mendés—France respondió hoy con un "no" rápido y categórico. Francia admitió que será necesario negociar todavía algunos acuerdos vinculados al arreglo de París, para ponerlo en vigencia, pero que aquello no requiere de ninguna manera el envío inmediato a Bonn de una misión de grueso calibre diplomático.

Mendés—France exigió la firma del acuerdo de París sobre el Sarre como condición "sine qua non" para poner su firma a los tratados que permiten el rearme alemán.

Francia recibió obviamente con suspicacias la gestión de Adenauer, viendo en ella un propósito de "aguar" el arreglo de París. En virtud de éste, Adenauer accedió a "europeizar" el Sarre bajo un comisionado internacional, al menos hasta que se firme un tratado de paz final con Alemania del que sean también signatarios los rusos. Francia confía en que este arreglo sea permanente, aún después de la firma del Tratado.

Algunas fuentes diplomáticas en París sugirieron que es posible que Adenauer haya anticipado la enérgica reacción francesa y que, de hecho, la provocó simplemente para mostrar a los que se resisten al acuerdo sobre el Sarre las "realidades" de la situación.

Mientras tanto, en Bonn, un grupo fomentado por el gobierno y conocido como el "Bund del Sarre Alemana" empapeló hoy las calles del centro de Bonn, especialmente las vecinas a la Cancillería, con carteles en los que se exige el regreso del Sarre a Alemania. Es bien sabido que el "Bund" está respaldado y financiado por el Ministerio de Asuntos Pangermánicos del gobierno alemán.

"El Sarre es alemán — decían los carteles. — Que se vayan los separatistas".

## Una Célula Terrorista de los Musulmanes fué Descubierta por la Policía Egipcia

*Usando una "bomba humana" con un cinturón explosivo se pensaba matar al Premier.—*

### LE FALLO UN PLAN

*Gigantesca campaña para no dejar escapar al jefe de los terroristas, Yusef Talast.—*

El Cairo, 6 (AFP).— La policía egipcia descubrió ayer una cuarta célula terrorista de los "Hermanos Musulmanes" reunida en una residencia cercana al antiguo palacio real la que se había reunido clandestinamente para reorganizar la hermandad y trazar nuevos planes.

Sobre la mesa alrededor de la cual sorprendió la policía a los siete integrantes de la célula, se halló granadas de mano y documentos comprometedores que revelan demas la existencia de un octavo miembro ausente en ese momento.

Una municiosa búsqueda en la casa de los terroristas permitió encontrar 73 cartuchos de gelignita, 3 ametralladoras, 10 cofres de municiones, 3 pistolas y 8 granadas mas lo cual revela la fuerza de los "hermanos musulmanes" cuya rebelión tanto teme el actual gobierno egipció.

*SE PERSIGUE AL JEFE*

Por otra parte la policía ha emprendido una gigantesca campaña en todo el país para no dejar escapar al jefe de los terroristas, Yusef Talast, comerciante de granos de Ismailia, por quién se ofrece una recompensa equivalente a 5.000 dólares no solo al que lo entregue sino a cualquiera que proporcione informaciones seguras sobre él.

Se teme la realización de nuevos atentados terroristas, pues cerca al aeropuerto de Alejandría se encontró varios cartuchos de dinamita mientras que una bomba de tiempo fué hallada en una de las plazas centrales de El Cairo.

*ARSENAL EN EL NILO*

La abundancia de armas y explosivos en el valle del Nilo ha preocupado siempre a las autoridades, habiendo sido desde — 1940 fácil siempre de conseguir 50 kilos de dinamita que un cajón de Whisky, de lo cual se beneficiaron los hermanos musulmanes para montar una poderosa organización en que se nutría con el tráfico clandestino de armas y con el arsenal que son en buena cuenta los que fueron campos de batalla en el desierto entre el general Erwin Rommel y el Afrika Korps contra el ejército anglo-norteamericano durante la segunda guerra mundial

Así por ejemplo en el Alamein muy cerca de Alejandría no era fácil encontrar, hasta hace poco diversos tipos de armas pequeñas.

*COOPERO LA LIGA ARABE*

Más tarde, los hermanos musulmanes recibieron armamentos de la Liga Arabe procedente de los depósitos del Mufti de Palestina, de Amin en Heuseini y del propio gobierno para luchar contra los sionistas.

La hermandad se organizó en "comandos" para la lucha contra los ingleses en Suez y desde entonces constituyeron en el país una poderosa organización de tipo militar que tenía como objetivo la captura del poder.

Durante el curso de las pesquisas efectuadas en la casa de uno de los "Hermanos Musulmanes", miembro de la célula terrorista de Usrrak el Arab, — suburbio de El Cairo— la policía descubrió un cinturón con cartuchos pequeños de gelignita y dotado de una pila eléctrica de reducido tamaño pero eficiente para hacer volar el explosivo y todo lo que se hallase en un radio de varios metros.

*CINTURON EXPLOSIVO*

Declaraciones de los hermanos revelaron que se trata de un cinturon explosivo para una "bomba humana" con la cual se pensaba asesinar al primer ministro Gamal Abdel Nasser con el sacrificio de uno de los miembro de la organización.

*LES FALLO EL PLAN*

En el último momento ese proyecto fué abandonado sustituyéndose por el atentado reciente que fracasó al errar los disparos de su revólver un joven terrorista, salvando la vida milagrosamente el premier de Egipto.

Todos estos hechos y la existencia de un Partido Comunista, activo en la clandestinidad, provoca la inquietud del gobierno que esté dispuesto a terminar con el terrorismo de una vez por todas.

### HARRIMAN ELECTO GOBERNADOR DE N. YORK



AVERELL HARRIMAN, EL CANDIDATO DEMOCRATA A GOBERNADOR de Nueva York, quien derrotó al senador republicano Irving Ives para la Primera Magistratura de dicho Estado de la Unión. Aquí lo vemos cuando se preparaba a emitir su voto. (UP).—

## La Unión Soviética Busca Normalizar su Amistad con el Gobierno de Yugoeslavia

Moscú, Nov. 6 (UP).— La Unión Soviética ofreció hoy a Yugoeslavia la mano mas amistosa que le haya extendido desde que ambos países rompieron en 1948.

Maxín Z. Saburov, en el informe ofrecido sobre la situación interna y externa de la nación en la víspera del nuevo aniversario de la "Revolución de Octubre", llamó poderosamente la atención de los diplomáticos extranjeros reunidos en el teatro Bolshoi al urgir calurosamente a la "normalización" de la relaciones con Yugoeslavia titoista. La suya fué la declaración de más alta esfera que haya hecho Rusia sobre la renovación de la amistad con el mariscal Tito.

"En los últimos tiempos, las relaciones entre nuestro país y Yugoeslavia han mejorado —dijo Saburov textualmente— Ciertos estorbos que impedían la normalización de las relaciones... Han sido suprimidos y se han tomado medidas para reanudar los vínculos comerciales y culturales.

"El gobierno yugoeslavo ha expresado que esta llano a cooperar para mejorar las relaciones con la Unión Soviética.

"El gobierno soviético considera que es beneficioso y de interés para los pueblos de ambos países emplear todos los medios posibles para establecer vínculos normales y amistosos. Los síntomas de conflicto y disgusto vistos en los últimos años entre nuestros países benefician solo a los enemigos de la U.R.S.S. y Yugoeslavia, los enemigos de la paz. Por el contrario, la cooperación y amistad sincera entre la Unión Soviética y Yugoeslavia coinciden plenamente, no sólo con los intereses de nuestros países sino también con los intereses de la paz mundial.

"Por su parte, el gobierno soviético continuará impulsando por todos los medios la normalización plena de las relaciones soviético yugoeslavas y el reforzamiento de la antigua amistad de nuestro pueblo con el pueblo de la Yugoeslavia fraterna, y espera encontrar plena comprensión, en relación con este, de parte de Yugoeslavia".

Saburov habló casi en los mismos momentos en que el mariscal Tito enviaba sus saludos personales al mariscal Kliment Voroshilov, presidente del Sóviet supremo de la Unión Soviética, para expresarle sus deseos de "paz y prosperidad" para los soviets, en el aniversario de su revolución.

## Se Combatirá en Francia el Alcoholismo

París, 6 (U.P.).— Pierre Mendés —France que gusta mucho de la leche, contempla la adopción de medidas drásticas para disminuir el alcoholismo en Francia, pero los propietarios de bares y cafés están indignados.

Mendés—France anticipó sus sentimientos en un discurso que pronunció hoy en Lille. "Debemos establecer un plan para combatir al alcoholismo — dijo — y cuento con el apoyo de los militantes sindicales, cuyo apoyo me resulta indispensable en este empeño".

Aunque todavía no se ha tomado medida alguna, la mera idea ha alarmado tanto a los propietarios de los cafés que de inmediato se lanzaron a la contraofensiva. Ya tenían ojeriza al presidente del Consejo por su preferencia por la leche, que bebe en los banquetes oficiales y durante sus discursos en la Asamblea Nacional.

Agrupados bajo el inocente título de "Unión de Expendedores de Limonada", los expendedores de bebidas alcohólicas se disponen a luchar contra las medidas oficiales. Temen ellos que el gobierno disminuya en un 25 por ciento el número de establecimientos con licencia para el despacho de bebidas alcohólicas, aumente en 200 por ciento el impuesto sobre el alcohol; y vuelva a la medida de tiempo de guerra, que fijó horarios para la expendiación de bebidas alcohólicas y también estableció días en que no se las podía vender.

El adulto medio, consume en Francia un promedio de 28 litros de alcohol puro al año, en la forma de vino, cerveza, sidra y licores. En Italia el consumo anual es de 14,2 litros y de 8,8 en Estados Unidos.

Dicho de otra manera y conforme a las últimas estadísticas, por cada 100 francos de ingresos, el francés medio gasta 4,10 en alcohol, en tanto que el suizo medio gasta uno, 0,70 el británico y 0,40 el norteamericano.

En 1952, el gobierno francés y los organismos públicos y semipúblicos gastaron 152.000 millones de francos en el tratamiento y cuidado de los alcoholistas.

### EN UN ACCIDENTE DE AVIACION PERECIERON OFICIALES ITALIANOS

Catania, 6 (AFP).— Cuatro oficiales y cinco soldados de aviación perecieron en un grave accidente que se produjo en Lontini, cerca de Catania.

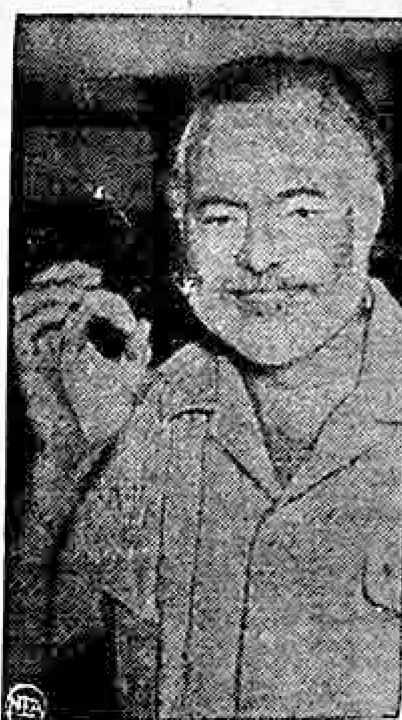
Los aparatos militares italianos se estrellaron después de haber chocado en pleno vuelo.

Se trata de dos aparatos de tipo "Harpoon" que volaban lado a lado durante un ejercicio de grupo.

Las causas del accidente no han podido aun ser establecidas. Este se produjo con tiempo muy claro y los aparatos estaban en manos de pilotos experimentados. Uno de los aviones fué literalmente cortado en dos por el ala del otro, el que se estrelló inmediatamente.

Dos aviadores intentaron lanzarse con paracaídas. Los cuerpos de los otros 7 han sido rescatados carbonizados o despedazados.

### GANO PREMIO



EL NOVELISTA NORTEAMERICANO, Ernest Hemingway (arriba) quien ha ganado el Premio Nóbel de Literatura de 1954. La Academia Sueca de Literatura se reunió en Estocolmo y le concedió dicho premio por su obra "El Viejo y el Mar". — (U.P.)

### Seria advertencia hizo la U.R.S.S. a Estados Unidos

Moscú, 6 (U.P.). La Unión Soviética advirtió hoy firmemente a Estados Unidos que si pretende hablarle desde una "posición de fuerza", más le valdría irse preparando para hacer frente, no sólo al ejército soviético, también a China comunista.

Maxim Z. Saburov, vicepresidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, advirtió que esta puede defender sus intereses "por la fuerza de las armas, si es necesario", pero que su política internacional básica sigue descansando en el principio formulado por Lenin del "reconocimiento de la posibilidad de una coexistencia pacífica de los sistemas socialista y capitalista".

"Existen plenas posibilidades para tal cooperación en el futuro", añadió.

En un informe detallado sobre la situación de la Unión Soviética en la víspera del nuevo aniversario de la "Revolución de Octubre", Saburov afirmó también que la Unión Soviética ha hecho muchos progresos en el último año en cuanto a la "edificación comunista", pero luego reseñó una larga lista de fallas en la labor.

"Nuestra fuerza consiste en el hecho mismo de que no tenemos miedo a descubrir y exponer nuestras fallas y advirtió. — La tarea de un mayor progreso de nuestra economía socialista exige que apretemos más la disciplina del trabajo".

## MENDES Y EL VINO

El éxito ciega a los hombres. Mendés France, envalentonado por sus triunfos políticos, internos y externos, ha planeado una campaña audaz y temeraria de reformador de las costumbres seculares del pueblo francés. Grave cosa toca: la suprema libertad del mundo galo que consiste en vivir sin tabús, y con un sentido peculiar de la tolerancia para lo privado. Los reformadores chocan allí con la ausencia de espíritu fanático. Pero una reforma que afecte al vino, como institución nacional, ha de contar forzosamente con algo más que la indiferencia.

El error del ministro —que bebe leche— es hablar de antialcoholismo a un pueblo bebedor de vino. El mosto de uva, que se dice inventado por Noé es una creación y una exclusividad del genio latino. El alcohol es un substituto adoptado en los climas sin viñas, para combatir el frío y avivar el ánimo con reacciones violentas. Y esto supone una diferencia digna de tenerse en cuenta. Bien que los pueblos donde el beber brebajes supone una actividad sórdida y una predisposición sombría, además de insalubre, traten de poner atajo al mal con medidas administrativas. ¿Quién trató nunca, hasta Mendés France, de proscribir el vino en los países donde el sol dora los racimos?. Cuando los artistas quieren expresar la embriaguez realista, pintan un marinero borracho de ginebra. Pero los pintores del Renacimiento ponían el rojo vino en las ánforas de sus bacanales trascendiendo optimismo. Dionysos se corona de pámpanos como símbolo de un optimismo perpetuo y de la alegría del vivir.

El rubicundo y saludable campesino francés bebe vino y a veces se embriaga; pero no bebe para embriagarse, sino porque el vino es zumo y aroma de sus campos, sangre valiente que inspira cantos de alegría, que pone una chispa de audacia en los ojos y un resquemor de danza en los pies.

Admitamos que el pueblo francés renuncie a sus aperitivos amargos, y al pernod, pese a su tradición literaria. Nunca proscribirá de su mesa el vino, porque es latino, porque constituye un elemento fundamental en el arte del buen comer, porque un comerciante honesto no puede renunciar honorablemente a probar y gustar de aquello que vende a los demás profusamente.

José Luis Corujo.

### El Perú construirá un oleoducto para vender hidrocarburos al Brasil

Lima, Nov. 6 (UP).— Dos mil quinientos barriles de petróleo venderá diariamente al Brasil la Compañía Petrolera Ganzo Azúl, por intermedio de la firma I.B. Sabba y Compañía, de Manaos.

Para facilitar el transporte del combustible, la Compañía Ganzo Azúl construirá un oleoducto desde sus concesiones de Agua Caliente hasta el puerto de Pucallpa.

## Tropas Francesas Tratan de Sofocar a los Nacionalistas en las Montañas de Argelia

Argel, noviembre 6 (UP).— Un "número importante" de paracaidistas de la Legión Extranjera penetraron esta noche a la población de Arris para colaborar a la tarea de aplastar a los rebeldes nacionalistas argelinos que siguen operando en algunos sectores de las montañas de Aures, en el oeste de Argelia.

Los refuerzos fueron enviados a Arris después que en París, el Consejo de Ministros puso fuera de la ley al llamado "movimiento pro triunfo de las libertades democráticas", al que se cree responsable de la insurrección argelina. 175 dirigentes de este movimiento fueron arrestados en Francia y Argelia anoche. El movimiento fué formado después que el antiguo partido de la liberación argelina (Partido Popular de Argelia) fué puesto fuera de la ley hace algún tiempo.

Otras fuerzas francesas, entre tanto, han sido enviados a las poblaciones de Lambese y Timgad, en la región oriental, que han estado bajo el intenso ataque de los rebeldes. Las laderas de los montes de Taffreent, en la misma región, fueron hoy sometidos a intensos ataques aéreos. Dirigidos por pequeños aviones de reconocimiento, cazas y cazas-bombarderos franceses ametrallaron desde baja altura las posiciones de los rebeldes en los faldeos de los montes.

En general los franceses parecían tener dominada la situación esta noche en la explosiva región de Aures. Ha habido algunos incidentes aislados de saqueo, corte de caminos y teléfonos, destrucciones de puentes, etc., pero es evidente que las autoridades consideran la situación bastante mejorada como para enviar de regreso a Foum Toub a los colonos y agricultores franceses que anteriormente habían sido evacuados de allí.

Los miembros del Consejo de notables, reunido en Batna, calcularon hoy que los miembros del "ejército de Dios" rebelde incluye unos dos mil hombres, sin incluir a los 250 o 300 proscriptos tunecinos que se le han unido.

### FUERON ENCONTRADOS LOS RESTOS DE UN AVION EN COLOMBIA

*NO SE HA PODIDO ESTABLECER A QUE UNIDAD PERTENECE*

Lima, noviembre 6 (UP).— Los restos de un avión hallado en territorio colombiano entre Suepi y Hacha, y que, según noticia cablegráfica, pertenecen a una nave aérea peruana caída allí hace más de ocho años, no corresponden a ninguna unidad peruana, según informó un vocero del Ministerio de Aeronáutica.

El vocero supone que se han equivocado en la identificación de los restos. Agregó que el único avión peruano caído en territorio colombiano fué uno de pasajeros, hace más o menos 15 años, y cuyos restos fueron encontrados seis meses después de la tragedia.

## Castillo Armas fué Investido a la Primera Magistratura de la República de Guatemala

Guatemala, noviembre 6 (U.P.).— La Asamblea Constituyente invistió hoy al coronel Carlos Castillo Armas como presidente constitucional de la república, por el período que finalizará el 15 de marzo de 1960.

La ceremonia se cumplió durante la sesión extraordinaria celebrada por la asamblea. Después de recibir la banda presidencial, Castillo Armas expresó:

"Ahora Guatemala tiene un gobierno legalmente constituído y responsable, con el cual puedan tratar los otros países del mundo. Prometo erradicar definitivamente el comunismo de Guatemala y combatirlo duramente".

A continuación señaló que no se permitirá el funcionamiento de sindicatos que tengan comunistas infiltrados, y pidió honradez y trabajo a sus colaboradores.

Por primera vez en actos de esta naturaleza asistió el arzobispo metropolitano, monseñor Mariano Rosell, quién ocupó lugar de honor en la mesa directiva de la asamblea y fué calurosamente aplaudido.

## La Aviación y la Artillería Chinas Castigaron Duramente las Posiciones Nacionalistas

Taipeh, Formosa, 6 (U.P.).— La aviación y la artillería de los comunistas chinos castigaron hoy duramente la cadena isleña de Tachen, frente al litoral continental chino, tratando al parecer de "ablandar" las posiciones nacionalistas chinas para un posterior asalto a fondo.

Sin embargo, el comando nacionalista de la zona declaró que confía en poder rechazar cualquier intento de invasión de los rojos.

Los bombarderos comunistas atacaron intensamente la isla principal de Tachen, que debe ser, en opinión de los expertos militares, el primer objetivo de los rojos en el caso de una ofensiva contra la cadena de islas de ese nombre.

Los bombarderos también colaboraron con la artillería montada en naves o emplazada en tierra firme en un intenso ataque contra la isla de Toumon, más próxima al litoral chino que la de Tachen, una isla de mayor tamaño. Yichiangshan, otra isla situada al Norte de Tachen, como la de Toumon, fué también cañoneada.

El mal tiempo sobre la región estera impidió a la aviación nacionalista continuar sus ataques contra los puntos de concentración naval de los comunistas.

Al Norte de Tachen, isla situada a unas 200 millas de Formosa, los rojos están concentrando buques en las islas de Chushan y en Shanghai, al parecer preparando una invasión del grupo de las Tachen. Esta isla se halla entre Formosa y Shanghai.

Tachen y las islas vecinas fueron consideradas en otro tiempo como un montón inútil de rocas azotadas por las tormentas. Ahora, sin embargo, constituyen la primera línea en la enconada lucha entre nacionalistas y comunistas chinos.

Las autoridades militares en Formosa dicen que las Tachen, aunque no indispensables para la defensa de Formosa, siguen siendo vitales para la causa nacionalista. Sirven de base para los guerrilleros que realizan incursiones a la tierra firme, como puntos avanzados de espionaje militar y como trampolines para un posible ataque nacionalista contra China continental.

### Demanda por delito de falsificación contra el Dr. Selman Waksman

Neayark, Nueva Jersey, 6 (A.F.P.).— La señora A. Markus, especialista en investigaciones científicas ha demandado judicialmente por delito de falsificación al doctor Selman Waksman, cuyos trabajos contribuyeron al descubrimiento de la estreptomicina y a la Sociedad de Productos Farmacéuticos G. T. Merk y Co.

La señora Markus, que reclama una indemnización de 5 millones de dólares, afirma que descubrió el organismo estrepstamicético y que el Dr. Waksman utilizó como cultivo de la estreptomicina.

La demandante afirma igualmente que el doctor Waksman utilizó este organismo después que ella había contribuido con él en los trabajos de investigación.

D DOCUMENTO DIGITALIZADO

## AVISOS ESPECIALES

**MAX SCHNEEMANN**
**Sucesor**
PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

1 juego de comedor 16 piezas

1 juego de dormitorio 11 piezas

Juegos de livings

Máquina de escribir portátil usada marca Adler

Vitrinas y auxiliares para comedor

Veladores sueltos

Mesas para jugar

1 lámpara de cobre con 2 Apl.

Sillas de madera

Camas turcas.

**Bs. 400.000.—**
Doy anticresis por departamento familia extranjera. Av. Montes 674. Teléfono 3917. 3116

**CAMIONETA**
Studebaker 51 media tonelada, vendo. Teléfono 6714. 2116

**CASA**
En Calacoto, en anticresis o venta. Teléfono 6714. 2116

ran de Formosa.

**BATERIA**
Para radio Zenith, vendo. Potosí 185. 2116

**LLANTAS**
Vendo 6.70 x 15. Potosí 185. 2116

**EN SANTA CRUZ**
Se vende pequeña finca ubicada a 9 kilómetros, sobre carretera asfaltada. Ref.: Hotel Austria, pieza 34. 6116

**CERA**
De abejas compro. Cera para pisos "Juho". Pasaje Kuljis. Comercio 554. 3116

**SE NECESITA**
Punta eje para camión Inter modelo 37—D—40. Ref.: Garage Encinas, Panamá No. 8. 2116

**DE OCASION**
Se vende una casita pequeña en Villa Copacabana por Bs. — 600.000.— Ref.: Panamá No. 8. 2116

**POR VIAJE**
Vendo frigidaire inglés grande y máquina de coser pedal. Armentia 914, último piso. 3116

**GABINETES**
Para radiolas, se trabajan en cualquier estilo. Se reciben órdenes en la calle Bueno 364, de 18 a 19.30 de la tarde. 3116

**VENDO**
Regias, estuches de ingeniería y ternos. Av. Busch 415. 6116

**SE VENDE**
Una balanza "Fairbanks" de plataforma. Av. Saavedra 149. 3116

**SE VENDE**
Sastre plomo, sastre beige con 2 faldas, chaquetón piel Opossum, trajes cocktail perfecto estado y 1 cómoda de 3 cuerpos. Ver 14 a 17 Rosendo Gutiérrez edificio alto, 1er. piso, frente 365. 2116

**DE OCASION VENDO**
Hermosa radio inglesa dos ondas, seis lámparas 59.000.—, maleta de cuero para viaje. 12.000 libros de medicina, roldanas diferentes tamaños para constructores, living flamante, 79.000.— Indaburo 482. 2116

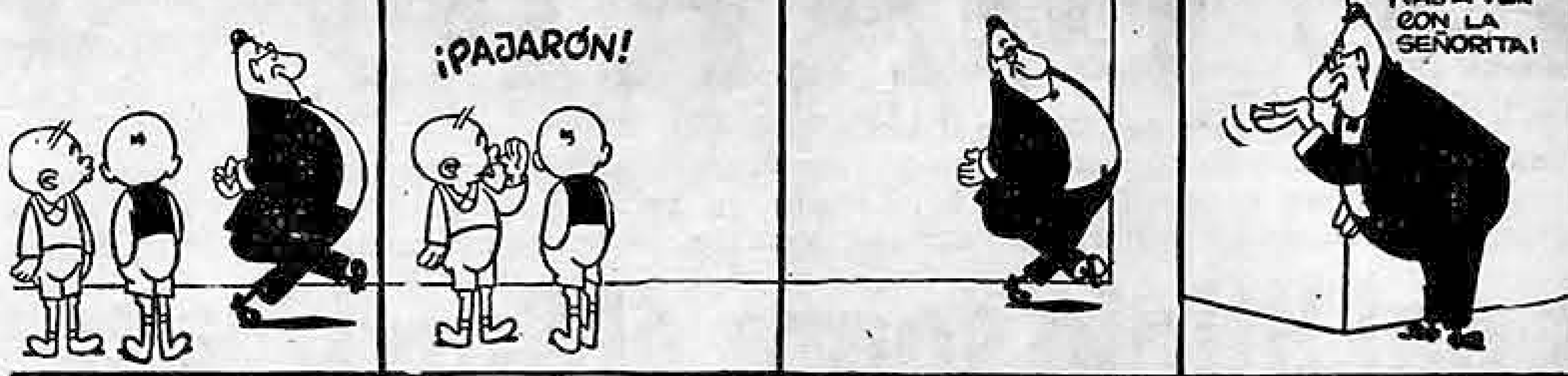
**SE VENDE**
Compresora 6 martillos con motor Diesel modelo 315 con sólo 400 — 500 horas de uso. Ref.: Colón 152 Oficina 204 151028

**VENDO**
Automóviles: Oldsmobile modelo 1951 con radio y calefacción Buick modelo 1941 como nuevo con radio y llantas, banda blanca. Ref.: Batallón Sucre 272. San Pedro. 101028

**SE FABRICAN**
Puertas y ventanas "SABA" Ltda. Av. Busch 355 Teléfono 6308 151029

**HELADOS**
Exquisitos, deliciosos Gustos: frutilla natural, crema de café, chirimoya, mango y papaya. Haga sus pedidos para sus fiestas y reuniones, así como de tortas, pasteles, salteñas, tamales moqueguanos. Colombia 168, Confitería "Mozart" 71031

**OCASION**
Vendo automóvil Chevrolet por Bs. 680.000.— y una máquina Singer de zapatería de tubo por Bs. 135.000.— Ref.: Pérez Velasco 607. Maletería El Viajante. 4114




**EN SUCRE**
Se ofrece en venta casa-quinta, superficie total 7.728 M2., numerosos árboles frutales, abundante agua, instalación trifásica, vivienda cómoda y amplia. Ref.: Dr. Humberto Duchén, Sucre. 161029

**DE OCASION**
Vendo máquina de escribir flamante. Acepto primera oferta racional. Ref.: Plaza San Pedro 66, altos (al lado Iglesia). 4114

**LUSTRADORA**
Para pisos y baúl, vendo motivo viaje. Uchumayo 521, equina Yungas. 4114

**MUEBLERIA MATTOS**
Vende lindos juegos comedor de estilo y calidad. Precios de fábrica. Ver: Sucre 142 al 168. 5114

**VENDO CASA**
En Sopocachi Bajo, dos departamentos, mucho sol. Verla tardes. Montevideo 120. 4114

**CONFITERIA**
Sin estrenar, vendo en Av. Pando. Ref: Murillo 159, de 2 a 6 horas. Pastelería. 1514

**RADIO SIEMENS**
Flamante vendo por viaje. Colón, esq. Ballivián. Laboratorios Radio Técnico Alemán. 3115

**LIVING**
Se vende. Ref.: Ecuador 737 altos. 5114

**BAÑO INGLES**
Flamante, tina y lavamanos, vendo Bs. 180.000. Costa Rica 99 entre Busch final pavimento y Tejada Sorzano o teléfono Nº 5922, horas de oficina. 3115

**PEZ DE AVILA**
Y acetona, compramos. Obispo Cárdenas 69. Casilla 989. 5114

**CAMION**
G. M. C., excelentes condiciones, vendo. Verlo: Ecuador esq. Guachalla. De 10 a 12.30. 3115

**PONTIAC**
Con radio y calefacción, vendo excelente estado. Ref. Telf. 4044. 7114

**PROPIEDAD**
En Santa Cruz 128 hectáreas cerca de hacienda, noria, campos alambrados y cultivados, Bs. 2.200.000. Ref. Telf. 4044. 7114

**RADIOLA**
Más tres radios, vendo ocasión. Plaza San Pedro 31. 5114

**VENDO CASA**
Sin intermediarios, vendo gran casa calle Ingavi, espectable ubicación, cuatro grandes departamentos, enorme almacén, tres pisos. Puede disponerse integramente vacía. Inversión ventajosamente asegurada. Dirigirse S. F., esta imprenta. 4114

**SE NECESITA**
Chófer con buenos certificados. Ref. Edif. Guerrero, 3er. piso. 4115

**SE ALQUILA**
Pequeño departamento cómodo en Av. Saavedra, Miraflores. Ref. Av. Pando 808. Telf. 5433, horas 11 a 12. 5115

**VENDO CASA**
Recién terminada. Riobamba 564. 31115

**SILLON DENTAL**
Torno, escupidera, instrumental, esterilizador, gabinete, lámpara, vendo en conjunto o sueltos. Ejército 21. Telf. 5205. En las tardes. 10115

**DEPOSITO**
Ofrezco 24 m2. Telfs. 5055 - 3903. Murillo 585, interior. 3115

**SE NECESITA**
Sirvienta con certificados. Buen sueldo. Comercio 551, frente Cine Roxy. 5115

**PERNOS**
Diferentes dimensiones, cable acero, alambre tejido, planchas de fierro, vendo. Murillo 585, interior. 3115

**TELEFONO**
Particular, se traspasa en Obrajes. Informes al teléfono - 6747. 3115

**COMPRO**
Casa sin intermediarios. Pago hasta Bs. 2.700.000, al contado. Mercado 269. Oficina Nº. 7. Teléfono 5313. 3115

**QUINTA**
Residencial, se alquila a un kilómetro del pueblo de Sorata. Datos: Av. 20 de Octubre 568. 3115

**TELEFUNKEN**
Seis bandas, tres ondas, seis lámparas, transformador voltaje, adaptación pick-up, 4 corrientes vendo. Ecuador 955, planta baja. 3115

**NECESITO**
En alquiler o anticresis departamento de 3 piezas o más con dependencias. Ref: Mercado Nº. 9. "Joyería". 10115

**SE VENDE**
Tubos oxígeno, precio de ocasión. Además radio para auto. - Ref. Sánchez Lima 771, de 12 a 14.30 p.m. 3115

**VENDO**
Por motivo de viaje una máquina fotográfica 16 exposiciones, marca Kodak Duex, Bs. - 35.000. Ref. Sr. Peñaloza. Telf. 2530. 5115

**MOTOCICLETAS**
Por motivo de viaje, vendo Indian y Harley Davidson. Av. Sánchez Lima 550, Sopocachi. 3115

**LOTE**
Terreno región Sopocachi Alto, se vende. Ref. Comercio Nº. 420. Oficina 8. Telf. 3646. 8115

**URGENTE**
Por motivo de viaje, vendo radiola Tesla flamante, máquina de coser pedal, de escribir Underwood portátil, peinador de madera raulí, juegos de copas importadas, etc. Ref. Muñecas 608 altos. 6115

**COMPRO**
Al contado hasta en tres millones, automóvil o vagoneta en buenas condiciones Fernando Harb, Loayza 265. 3115

**URGENTE**
Necesito casa o departamento en Sopocachi o Calacoto. Ref. Telf. 6371, horas de oficina. 4115

**GARAGE**
Alquilo. Ref. Telf. 4993. 3115

**ALQUILO**
Tres habitaciones, teléfono, enfarolado, baño, cocina. Prefiérese año adelantado. Estados Unidos 326, Miraflores. 3115

**EXTRANJERO SOLO**
Busca pieza osoleada, sin muebles, zona Av. Montes. Llamar teléfono 5115, horas oficina. 3116

**TEJA DE CEMENTO**
De primera clase, Bs. 500 por metro cuadrado, vende Barraca Miraflores, Burgoa, esq. Saavedra. 5115

**VENDO**
Biblioteca Jurídica de 415 libros. Fernando Guachalla 495. 3115

**BOTICA**
Se vende por motivo de viaje. Ref. calle Constitución, esq. Av. Perú. 3115

**DEPARTAMENTO**
Matrimonio extranjero busca para alquilar en seguida departamento central dos dormitorios, todas las comodidades, lujosamente amueblado, teléfono, calefón, cocina eléctrica, frigidaire. Llamar teléfono 6920, horas de oficina. 9116

**SE NECESITA**
Chica para cuidar niña de cinco años. Dirigirse a la Av. 6 de Agosto 1205. 3115

**COCINERA**
Se necesita en Vincenti Nº. - 76. Sopocachi. 3115

**CEMENTO BLANCO**
Alemán, vendo tres bolsas. Comercio 590. 3115

**BICICLETA**
Hércules para hombre, nueva, vendo completa. 20 de Octubre Nº. 270. 3115

**SE NECESITA**
Persona entendida en postres, macitas, tortas. Se paga buen sueldo. Dirigirse a la Av. 6 de Agosto 1205. 3115

**DORMITORIO**
Vendo nuevo moderno. Colón 258, interior. 4115

**RADIOLA**
General Electric mueble, vendo. Gral. Lanza, primer callejón 355. 3116

**EN COPACABANA**
Vendo hermoso lote de terreno. Ref.: Edificio Sagrados Corazones, segundo piso. Oficina No. 12. 4116

**CASA QUINTA**
Se vende en la región Villa Fátima. Ref. Comercio 420. Oficina 8. Teléfono 3646. 8115

**COMPRO**
Camioneta modelo 1940 a 1948 media tonelada en perfectas condiciones. Dirigirse: Batallón Sucre 272, San Pedro. Teléfono Nº 6492. 5115

**EN ANTICRESIS**
Se ofrece sin intermediarios casita 5 habitaciones Barrio Ferroviario Miraflores. Ref.: Pasaje Harrison 9, Miraflores. 7116

**LATAS VACIAS**
De leche, de 5 y 2 1/2 libras, se compra. Pago bien. Loayza 66, altos. Teléfono 4213. 2116

**MOTOCICLETA**
Vendo en buen estado. Av. Ecuador 593. 3116

**JEEP**
Necesito buen estado. Ref.: Av. Mariscal Santa Cruz No. 399, esquina Sagárnaga. Teléfono — 3862. 7116

**COCINERA**
Sirvienta y niñera competentes, necesito. Pedro Salazar 231. 3116

**SE VENDE**
De ocasión un juego de dormitorio, un living, una radiola Pilot y varios objetos más. Ref.: Yanacocha No. 788. 3116

**SE NECESITA**
Cocinera-planchadora competente para familia reducida. Casimiro Corrales 441. 3116

**SE VENDE**
Chalet residencial moderno, un departamento, dependencias y garage, Miraflores. Dos llantas para automóvil. Ref.: Díaz Romero 525, Miraflores. 5116

**BALANZA**
Urgente vendo una balanza Fairbanks. Ref.: Max Pardes No. 640. 3116

**ALCOHOL**
Cruceño, vendo. Pando 967. 7116

**Bs. 45.000.—**
Vendo living, otro 70.000.— Varios. Sucre 445. 3116

**EN VENTA**
Teléfono comercial. Ref.: Yanacocha 478. 3116

**VENDO**
Automóvil "Mercury" modelo 48, especial para taxi. Ref.: Teléfono 5363. 3116

**LLANTA**
Vendo 6.50 x 16. Armaza 5, Sopocachi. 3116

**EN VENTA**
Automóvil Dodge 39 estado general perfectas condiciones. Referencias: Yanacocha 478. 3116

**COMPRO**
Caja de cambios nueva, para camión Chevrolet 50. Illampu 686 2116

**MAQUINA**
De escribir Royal portátil, reloj de pared (alemán) vendo. Av. Ecuador 874, horas 10 a 18. 2116

**EN VENTA**
Un piano y escritorio. Ref.: Illampu No. 556. 3116

**ALMACEN**
De abarrotes, vendo. Ref.: Santa Cruz 417. 3116

**LOTES**
Con facilidades pago Sopocachi bajo. Cerca Parque Uyuni, 280 metros. Calle Aspiazu 1.250 metros fraccionables. Aspiazu, esquina Saavedra, tres lotes. Comercio 407. Teléfono 3123. 3116

**MOTOBOMBA**
A gasolina siete H.P. nueva, cañería 3 pulgadas. Compresora de aire para Estación Servicio. vendo oportunidad. Materiales construcción, calamina, tejas, tubos, etc. Comercio 407. Teléfono 3123 3116

**PRESTAMOS**
Hipotecarios, prendarios. Interés módico. Comercio 407. Teléfono 3123. 3116

**SAYAÑAS**
Productivas Nor Yungas, extensas plantaciones café, coca, frutales, sobre carretera. En Caracoto, dos sayañas productivas Bosque algarrobos. Comercio 407 Teléfono 3123 3116

**JEEP 1951**
Nuevo, vendo de ocasión. Cinco llantas nuevas. Presbítero Medina 1035, mañanas solamente. 2116

**VENDO**
Radio receptor, tostadora eléctrica, lámpara eléctrica, con reloj despertador, bañadores, baldes, cajones, Fernando Guachalla 405. 2116

**UNIFORMES**
Militares, vendo casi nuevos. Fernando Guachalla 405, horas 9 a 12. 2116

**AMPLIFICADOR**
De audio 30 wats, 500 ohmios línea, con bocina 12 pulgadas, micrófono y pick-up 1 velocidad, vendo. Radio Service. México 130 3116

**VENDO CASA**
Con edificación antigua, zona San Pedro. Ref.: Belzu 170. Teléfono 5702. 8116

**CHANCACA**
Vendo quinientos quintales chancaca de primera calidad, a Bs. 4.200 quintal. Ref.: Héroes del Acre 149. (zona San Pedro). 5116

**LICUADORA**
Nueva, vendo. Tumusla 556, altos. 2116

**EUCALIPTOS**
Plantitas, vendo. Teléfono 2668. 10116

**CAJA DE CAMBIOS**
Cuatro velocidades, se vende para camión Chevrolet 37—39. Av. Saavedra 712. 4116

**JUEGO BAÑO**
Vendo. Ref.: Guatemala No. 1, entre Estados Unidos y Catavi. 4116

**VENDO**
Casa tres departamentos próxima conclusión. Sopocachi bajo Residencial dos departamentos. Av. Busch. Otros dos departamentos Sopocachi. Residencial nueva Obrajes. Casa calle Rosendo Gutiérrez, final. Otra calle Nicaragua, Miraflores. Casa quinta para bar, zona populosa. Otra nueva en Calacoto. Comercio 407. 3116

**VENDO RADIO**
Tres ondas, 7 lámparas. Segurola 480, Chijini. 1117

**MUNDOS GEMELOS**




...ANTICIPANDO SU DISPARO, LANZÓ...

...UNA REDOMA DEL LABORATORIO.

**AUTOMOVIL**
Plymouth, vendo ocasión, modelo 48. Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

**DEPARTAMENTO**
O casa pequeña, busco zona central, con muebles. Absoluta seriedad y garantía. Informes al teléfono 5927. 2117

**ESTENOGRAFIA**
Español, inglés, francés, alemán. Traducciones ofrecése. Casilla 1958. 1117

**EN VENTA**
Un chalet nuevo zona Miraflores. calle Chichas pasaje Catavi No. 2. Ref.: Calle Bozo No. 71. 1117

**VENDO**
Automóvil Plymouth 1948, especial taxi o particular. Inmejorable estado. Ref.: Busch 403. Teléfono 3056. 3117

**OCASION**
Vendo motor Chevrolet modelo 36, para camión, gata hidráulica; distribuidor magneto de 4 contactos, flamante, para tractor y compresora Diessel; cocina a kerosene 3 hornilas. Socabaya 381. Oficina B. 2117

**MOTORES**
Se compra un motor eléctrico de dos caballos de fuerza, de alta velocidad y un motor de medio caballo. Ref.: Comercio 126, frente al Banco Minero. 3117

**CALAMINA**
Vendo 10 quintales. Otero de la Vega 211, antes Pilcomayo. 3117

**AUTOMOVIL**
Buick 1937, motor standard, llantas nuevas, todo impecable, vendo. Belisario Salinas 297. Departamento 7. 2117

**COMPRO JEEP**
Precio ocasión. Dar referencias al teléfono 3435. 5117

**AUTOMOVIL**
En venta automóvil Buick modelo 1947, en perfecto estado de funcionamiento. Precio de verdadera ocasión. Ref.: Av. Busch 113. Teléfono 2293. 3117

**COMPRO**
Pesos argentinos. Teléfoo 6059. 6117

**SE PRECISA**
Embarnizadores. Se paga buenos sueldos. Maestranza Miraflores, Av. Saavedra 321, lado Policía. 3117

**RADIOLA**
Mueble, vendo. Yungas 36, 4to. patio. 3117

**OCASION**
Vendo máquina Underwood en perfecto estado. Vicente Ochoa 530. 1117

**VENDO**
Juego de sala Bs. 48.000.—, motor eléctrico monofásico 220—1 H.P. y otros. Tumusla 657. 4117

**GRAN OCASION**
Motivo de viaje vendo urgente juego de living, juego de comedor, radio, cuna, coche para bebé, linoleum, máquina fotográfica, lamparitas, cocina con horno. Calle Zoilo Flores 240 "B". Sra. María de Espinoza. 2117

**EN COCHABAMBA**
Vendo casa quinta abundante agua, teléfono, frutales. Ref.: Teléfonos 6708 y 6286. 2117

**CARPA**
Camión, vendo ocasión. Sra. Cabrera. Potosí 169, 3er. piso. 1117

**BOTELLAS VACIAS**
Compro y retiro a domicilio. Teléfono 4004. 9117

**EN ANTICRESIS**
Una habitación en planta baja. Ref.: Ramona Sinosain 588. Parque Riosiñho. 2117

**DE OCASION**
Se vende máquina de escribir Smith y abrigo de piel café, baratísimos. Ref.: Linares 387. 4117

**NASH 1951**
Equipado, vendo. Mercado 42, altos. Teléfono 4958. 3117

**EMPLEADO**
Muchos años práctica en firma extranjera, busca empleo administrador o secretario. Casilla 2059. 1117

**CADILLAC 1947**
Equipado, vendo. Mercado 42, altos. Teléfono 4958. 3117

**TIENDA**
Céntrica establecida en Cochabamba, desea servir de agencia paraventa de artículos fabricados en esta ciudad. Ref.: Casilla 1557. La Pal. 1117

**VENDO CASA**
Construcción antigua, media cuadra Av. Santa Cruz, superficie 1.000 M2. Oficina Peñarrieta, Potosí 368. Teléfono 5863. 4117

**LOCAL**
Para atender sus ventas precisa LEGION EXTRANJERA. Urgentemente. Dirigirse Sr. Folkenstein, Loayza 356. 3117

**SE VENDE**
Una pequeña mesa redonda con 4 sillas cuero. Ref.: Calle Sucre 194, planta baja, mano izquierda. 1117

**VENDO CASA**
Frente Colegio Alemán, Bellavista 312. Muebles, living, dormitorio. 3117

**CARPINTEROS**
Mueblistas con experiencia, necesito para trabajo o contrato. Ref.: Eloy Salmón No. 417, esquina Bustamante. 2117

**COMPRO**
Casa hasta 10.000.000.— Ayacucho 257, altos, Of. 3. 2117

**COMPRAMOS**
Balanzas de mesa, bicicleta, radios, tocadiscos tres velocidades, cuadros antiguos. Ayacucho 257, altos, Of. 3. 2117

**CASAS**
En varias zonas de la ciudad, vendo. Ayacucho 257, altos Of. 3. 2117

**TOCADISCOS**
Tres velocidades con amplificador, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 2117

**CONSIGNACIONES**
Recibimos. Contamos con excelente Salón Exposición. Adelantamos dinero. Jenaro Sanjinés 417. "Luján". 2117

**LIVINGS**
De ocasión, vendo. Ayacucho 257, altos Of. 3. 2117

**REPUESTOS**
"Windcharger", vendo. Ayacucho 257, altos, Of. 3. 2117

**VEHICULOS**
Automóviles: Chevrolet 1951, Ford 1950, Dodge 1948, Ford 1946, Nash 1947, vendo. Ayacucho 257, altos, Of. 3. 2117

**COMPRO**
Camión grande y camioneta. Ayacucho 257, altos, Of. 3. 2117

**LICUADORA**
Vendo. Ayacucho 257, altos, Of. 3. 2117

**VEHICULOS**
Automóviles: Buick 1951, Dodge 1948; Camioneta Chevrolet 1951, vendo. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**GRUPO GENERADOR**
750 wats, 5 KW, 60 KW., vendo Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**AUTOMOVIL**
De Soto 1954, sin recorrido, vendo Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**SUPER IGAM**
Para acabado de fachadas, vendo. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**OCASION**
Radiola de mesa, vendo. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**COCINA**
Eléctrica, vendo Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**MAQUINA**
Escribir, portátil, vendo. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**FILMADORA**
Vendo. Crmacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**COCINA**
Eléctica para 110 y 220, dos hornillas, vendo. Socabaya 240. Oficina 15, interior, cuarto piso. 3117

**AGENTES**
A comisión, necesitamos en Av. Camacho, esquina Loayza. Edificio Saenz, 3er. piso. Presentarse día lunes 10 a 12. 1117

**BOLAS DE BILLAR**
Compro. Rodríguez 16. 4117

**TELEFONO**
Comercial, compro. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**REFRIGERADOR**
A kerosene, vendo. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**CALEFON**
Compro. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**LAVADORA**
Eléctrica, compro. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**MOTO - BOMBA**
Vendo. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**COMPRO**
Automóvil y camioneta en buenas condiciones. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**CAMION**
Preferiblemente nuevo, compro. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2117

**VENDO TERRENOS**
De ocasión vendo terrenos en Santa Cruz, frente a la Estación del Ferrocarril Corumbá-Santa Cruz. Datos: Calle Pichincha 43[illegible] 8117

## AVISOS ESPECIALES

**TELEFUNKEN**
Radio.a, vendo. Jenaro Sanjinés 417, "Luján". 2117

**RADIOLA**
Zenith 4 velocidades, totalmente importada, último modelo, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 2117

**MAQUINA**
De coser de mano, vendo Diaz Romero 183. 2117

**KARDEX**
De mesa cuatro gavetas, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 2117

**MAQUINAS**
De coser bobina de mano, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 211"

**FILMADORA**
De tres lentes, semiprofesional, compro urgente. Jenaro Sanjinés 417 o teléfono 4561. 2117

**VENDO OCASION**
Radio 10 lámparas y juego dormitorio. Héroes del Acre 194. San Pedro. 3117

**VENDO OCASION**
Juego de living, juego de dormitorio, escritorio, camas turcas y muebles sueltos. Indaburo 573 altos, derecha. 2117

**CALEFON**
Eléctrico, vendo de ocasión en perfecto estado. Calle Cochabamba 81. 8117

**TERRENO**
Vendo 200 metros Av. Buenos Aires, solo por 120.000.— Datos Plaza Mariscal Sucre 220. 1117

**OCASION**
Máquina coser flamante, vendo. Belzu 160. 4117

**PARA NAVIDAD**
Vendo triciclos americanos. Zoilo Flores 206, antes Amazonas. 3117

**HORNO**
Amplio necesito urgente. Sin cupo. Buen alquiler. Ref.: Loayza No. 53. Oficina No. 1. 2117

**JUEGO DE SALA**
Importado, tapizado en gobelinos, diez piezas. Calle Murillo 557. 3117

**MAQUINAS**
De escribir de carro largo, escritorio y portátiles. a calle Murillo 557. 3117

**RADIOLAS**
Sobel y General Electric en muebles. Calle Murillo 557. 3117

**MUEBLE PARA BAR**
Grande para negocio de hotel o cantina, ofrece calle Murillo 557. 3117

**PIANO - PIANOLA**
Marca Kimball americana, caja metálica ofrece calle Murillo 557. 3117

**BUICK SUPER**
1950. equipado, vendo. Mercado 42, altos. Teléfono 4958. 3117


## NO HA DISMINUIDO EL PELIGRO DE UNA GUERRA, DIJO ISMAY

Londres, 5 (AFP).— Lord Ismay, secretario general de la O.T.A.N., al dirigir la palabra a los miembros del Royal United Service Institution manifestó que en su concepto el peligro de que estallase una conflagración mundial no había disminuído después de la muerte de Stalin.

Ismay agregó que cada vez que el Consejo de la O.T.A.N. ha examinado la situación mundial no ha encontrado indicios de que haya disminuído el peligro de una guerra.

"Los soviéticos —prosiguió diciendo— han intentado continuamente dividirnos".

Después de daclarar que existe la tendencia para disminuir el esfuerzo definitivo entre las naciones del mundo libre, el secretario genral de la O.T.A.N. afirmó: "Todo el enorme esfuerzo que hemos desplegado hasta la fecha no tendría objeto si no lo prosiguiéramos y nos contentásemos con lo que hemos hecho hasta ahora".

El señor Ismay concluyó diciendo que la suerte del mundo estará siempre "en nuestras manos mientras nos mantengamos unidos".

## SE REUNIRA EN LOS EE. UU. EL COMITE MILITAR DE LA OTAN

Londres, 6 (AFP). — El comité militar de la O.T.A.N., que está compuesto por representantes de los jefes de estado mayor de los países miembros del Pacto del Atlántico, deberá reunirse el 22 de este mes en Washington.

El Ministerio de Defensa británico anuncia que esta reunión durará de dos a tres días.

En un comunicado dado ayer a la publicidad, este comité anuncia que los siguientes puntos serán tratados por este comité: 1. - Efectos de la contribución militar alemana sobre los planes militares y los organismos de la OTAN.

2. - El problema de la ubicación "para su mayor efectividad" de las fuerzas militares de la OTAN, en la medida en que se ponga a disposición de la organización Atlántica nuevas armas de combate.

3. - Los principales problemas que se derivan de la revista anual de las fuerzas armadas en lo que se refiere a la del año en curso.

## SE PROPUSO CREAR LA VICEPRESIDENCIA EN LA REP. DE CHILE

Santiago de Chile, 6 (AL). — Un proyecto de reforma constitucional para crear la Vicepresidencia de la República presentaron al Senado Nacional los parlamentarios socialistas populares Raúl Ampuero y Eugenio Gonzáles.

En el articulado se establece que un ciudadano con el título de vicepresidente de la república subrogará al presidente electo cuando este se hallara temporal o indefinidamente impedido de tomar posesión de su cargo y al presidente en ejercicio cuando por enfermedad. por mandar personalmente a las fuerzas armadas, por ausencia del territorio de la república o por otro grave motivo no pudiera ejercitarlo.

Agrega el proyecto que el vicepresidente sería elegido conjuntamente con el presidente de la república.

# El Prestigio Norteamericano en los Países Asiáticos Está al Borde de la Bancarrota

Por Fred Sparks.

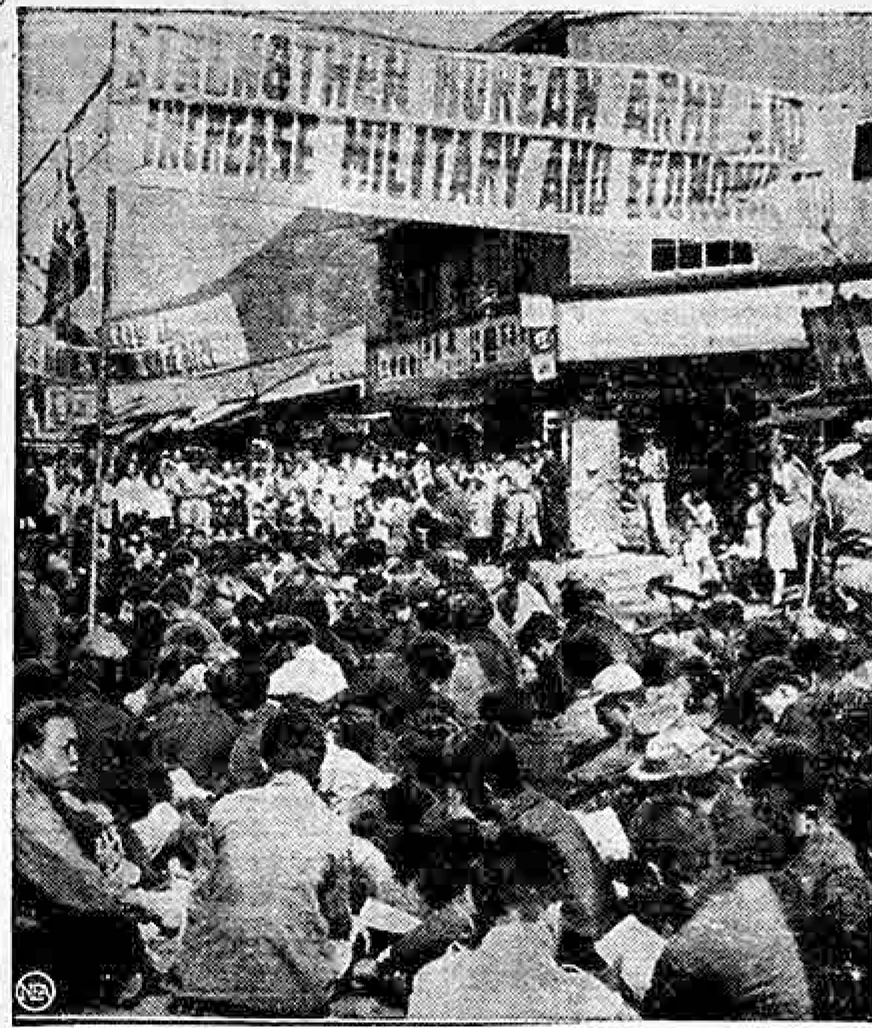
Tokio. nov. 6 (NEA). - Tenemos que enfrentarnos a una terrible verdad. La posición norteamericana en el Lejano Oriente está al borde de la bancarrota.

El prestigio norteamericano está tan bajo como lo estuvo ese domingo hace 13 años cuando los pilotos de los porta-aviones japoneses sorprendieron a la flota norteamericana en Pearl Harbor, Hawai.

Un reportero no debe esconder las malas noticias como si fuera un político. Así pues, daremos una mirada a algunos de los lugares más disputados del Asia:

COREA. — Los Estados Unidos, el amado libertador de — 1950, está siendo calificado diariamente de cobarde por el Presidente, doctor Syngman Rhee, quien está furioso por que los Estados Unidos están mandando a los soldados norteamericanos no al río Yalu sino a su patria.

FORMOSA. — Aquí también tienen preocupaciones los Estados Unidos con un aliado que desea iniciar las hostilidades contra la China roja pero que necesita para ello las balas norteamericanas. El ánimo de la gente ha decaído debido a que Washington, bajo presión de Londres, no sabe qué política seguir. Un día exhorta a los nacionalistas a realizar incursiones contra China roja y al siguiente les advierte que no provoquen a. gigante.



EN ESTOS DIAS ES MUY POPULAR ATACAR A LOS NORTEAMERICANOS en el Japón. Los comunistas aprovechan esta actitud para realizar manifestaciones como esta. El letrero dice: ¡Yanquis, váyanse!



LOS SUDCOREANOS PROTESTANDO POR LA RETIRADA DE las fuerzas norteamericanas de Corea.

**ORDEN EN EL ASIA**

EL JAPON. — Desde que el general Douglas McArthur, quien reemplazó temporalmente al emperador Hirohito como el Dios Sol, fué cesado repentinamente y el poderío norteamericano se vió estancado en Corea, los nipones creen que los norteamericanos tienen la inteligencia de un luchador de 400 libras. La opinión aquí es que habiendo fracasado los Estados Unidos, el Japón tendrá que poner las cosas en orden otra vez en el Asia ... si se le da tiempo.

CHINA ROJA. — De Londres y Nueva Delhi —sin citar Moscú y Praga, los estadistas están visitando Pekín para inflar más a la banda astuta que en seis años se ha mudado de las cuevas de los guerrilleros a los palacios perfumados de los mandarines.

LAS FILIPINAS. — Manila todavía se está riendo del recientemente firmado pacto aliado que tiene los dientes de una mujer de 98 años. Los filipinos, que son pro - norteamericanos. se dan cuenta de que un pacto, en el que está incluídas las dos odiadas potencias coloniales — Francia y Gran Bretaña— es tan popular como un patíbulo.

**PESIMISMO EN SAIGON**

SUD - INDOCHINA. — Mientras los refugiados del Hanoi ocupado por los comunistas congestionan las calles de Saigón y los aristócratas venden sus elefantes adiestrados por una décima parte de su valor, el pesimismo reina en Saigón. Tanto los jaladores de coches como los legionarios franceses están convencidos de que los rojos avanzrán hacia el sur. ¿Quién tiene la fuerza de voluntad para detenerlos?

Durante la primavera pasada, Washington hizo creer a muchos que iban a rescatar este país como si fuera un vaquero de película. Ahora los indochinos tienen tanta fe en los Estados Unidos como en el emperador Bao Dai quien toma cuatro huevos para el desayuno y cena con dos rubias en la Riviera francesa y no desea regresar a su patria.

## RIDGWAY NO ES PARTIDARIO DE LA GUERRA PREVENTIVA

San Francisco, 5 (AFP).— El general Matthew Ridgway, jefe del estado mayor de las fuerzas terrestres de Estados Unidos, en un discurso que pronunció en la Commonwealth Club declaró hoy que "tomar la ruta de la guerra preventiva es destruir toda esperanza de paz".

Destacando que semejante actitud constituiría "una bancarrota moral de la peor especie, un acto irracional expresado con términos contradictorios y una etiqueta falaz", el general añadió: "Las naciones atacadas responden y sus reacciones son raramente conformes a los planes de sus asaltantes".

El jefe de estado mayor de las fuerzas terrestres del país declaró enseguida que urge hacer una distinción entre una guerra inevitable y una posible.

Precisando su pensamiento, Ridgway dijo: "Teniendo en cuenta el hecho de que nuestros eventuales adversarios deliberadamente se dedican a hacer una guerra inevitable, nosotros debemos encarar la posibilidad de un conflicto y mantener la fuerza militar necesaria en un estado de preparación apropiada a fin de ganar toda guerra que nos sea impuesta".

## ATERRIZAJE DIFICIL EN EL AEROPUERTO NL. DE WASHINGTON

Washington, nov. 6 (U.P.). — Un hábil y sereno piloto voló durante más de dos horas angustiosas con su averiado avión sobre el aeropuerto nacional de Washington y aterrizó en dos ruedas salvando su vida y la de las otras 15 personas que iban a bordo.

El piloto, W. C. Wilkerson, descendió sobre la pista sin usar la inutilizada rueda delantera de su "Convair" ni las palancas de mando y freno, también inutilizadas. Detuvo el avión una vez en tierra, inclinándolo de nariz tan suavemente que no le causó daño alguno.

Wilkerson escubrió después de salir de Richmond (Virginia) que no le funcionaban ni la palanca de la rueda delantera del aparato, ni las de conducción en tierra ni los frenos.

Cuando llegó a Washington voló durante dos horas y media sobre el aeropuerto para agotar el combustible a fin de que el avión aterrizara a poca velocidad y una vez logrado eso, descendió sobre la pista ,planeando.

Los otros dos tripulantes y los 13 pasajeros declararon después que no hubo pánico en el aparato.

## LUCHAS INTERNAS EN EL P. CRISTIANO DEMOCRATA ITALIANO

Roma, noviembre 5 (UP).— Las rivalidades internas del Partido Cristiano Demócrata amenazaron hoy con obligar a Mario Scelba a reorganizar su gobierno de coalición.

Amintore Fanfani, el hombre mas poderoso del partido, rechazó hoy la petición que se le hizo para que aceptara un puesto en el gobierno y dijo que si lo hiciera quedaría convertido en "rehen" del Consejo de Ministros.

Los Social Demócratas pidieron a Fanfani, el hombre que reemplazó a Alcide De Gaperi en su cargo de secretario general del partido, que colaborará con el gobierno aceptando la responsabilidad de desempeñar un ministerio.

Junto con los liberales, los social demócratas forman parte del gobierno de coalición que preside el cristiano demócrata Scelba.

Fanfani dijo que la petición de los social demócratas era "curiosa, ofensiva e inquietante".

# Brasil Tramita un Préstamo en Nueva York Para Cubrir sus Obligaciones en Dólares

Londres, 6 (AL).— El "Financial Times" publica en su edición de hoy un despacho de su corresponsal en Washington dando cuenta de que Brasil está negociando "un gran empréstito con los bancos comerciales neoyorquinos a objeto de resolver la crítica sitcación económica en la que se halla, especialmente respecto de sus pagos en dólares".

El corresponsal expresa que, según se tiene entendido, "el gobierno brasileño está dispuesto a ofrecer como garantía, ciento cincuenta millones de dólares en oro que tiene en depósito".

Agrega que el presidente Cafe "ha expresado su deseo de que el empréstito sea lo suficientemente amplio no solo para poder hacer frente a los compromisos y necesidades de importancia por cuenta del gobierno, sino también para efectuar algunas importaciones comerciales de carácter regular".

*PALIATIVO*

El despacho destaca, a continuación, que "el empréstito comercial no constituye más que un paliativo, ya que Brasil necesita nueva asistencia de carácter financiero para principios del próximo año, a más tardar".

Dice después que "no se descarta la ayuda del Fondo Monetario Internacional, pero se cree que la misma es improbable, a menos que Brasil atienda en mayor medida las recomendaciones de dicho Fondo, mejorando todo cuanto ha hecho en ese sentido en el pasado".

Por último, el corresponsal opina que la solución de la aceptación de pagos a largo plazo, dependerá en que Brasil establezca una rigurosa política anti-inflacionista y desarrolle especialmente sus recursos petroleros

## QUINCE DIRIGENTES NACIONALISTAS SON JUZGADOS EN P. RICO

San Juan (Puerto Rico), Nov. 5 (UP).— Hoy comenzó el juicio de los quince líderes nacionalistas acusados de actividades subversivas.

Preside el tribunal el juez Luis R. Polo, del distrito judicial de San Juan. La selección del jurado se inició inmediatamente.

Catorce policías y detectives custodiaban el tribunal como medida de precaución contra posibles manifestaciones nacionalistas.

Entre los acusados figuran el licenciado Juan Hernández Valle, abogado de Pedro Albizu Campos, presidente del Partido Nacionalista, y José Rivera Sotomayor, que fué su ayudante personal y fué detenido con el durante el tiroteo con la policía en la casa del Partido Nacionalista.

Catorce abogados, entre ellos Benicio Sánchez Castaño, ex presidente del foro portorriqueño y Santos P. Amadeo, catedrático de Derecho, defenderán a su colega Hernández Valle. Tres abogados defenderán al resto de los acusados.

Actuará como acusador el licenciado Guillermo Gil Rivera, ayudado por dos abogados mas.

# Acúsase a Egipto de Estar Instigando la Subversión en Territorio de Argelia

París, 6 (AFP). — El ministro del Interior de Francia Mitterand, declaró hoy ante la comisión respectiva de su portafolio de la Asamblea Nacional que los atentados han cesado prácticamente en Argelia y que fueron provocados

Mitterand dijo a continuación que la gran masa de la población se negó a seguir las consignas insurreccionales emitidas desde emisoras del extranjero, particularmente de Egipto.

El ministro recalcó la voluntad del gobierno de actuar con la mayor firmeza contra los grupos armados de las montañas de Aures, aunque descartando "las represalias colectivas".

Señaló Mitterand que no se podía pensar en "reinvindicaciones nacionales argelinas" y que todos los que desearan separar a esa nación norafricana de la comunidad francesa serán combatidos.

**POLITICA PROGRESISTA**

Sin embargo, dijo el ministro del Interior, la represión necesaria del terrorismo no altera en nada el deseo del gobierno de llevar a cabo una política de progreso que él personalmente definió ante la Asamblea argelina.

En lo referente a las medidas tomadas, el ministro del Interior indicó que ocho compañías republicanas de seguridad están en Argel y que los efectivos serán elevados a once esta noche y a quince el día de mañana. Estas fuerzas de policía están adscritas al ejército.

Sobre los motivos de la insurrección, el señor Mitterand expresó la opinión de que se está —probablemente— ante la iniciativa de elementos "activistas". deseosos de unir en la acción las fuerzas diversas a las que están afiliados: de sondear una opinión que no los ha seguido y de "dar un golpe" en vísperas de la sesión de la ONU.

Para terminar, el ministro repitió que el gobierno no podía tolerar tendencias separatistas en Argelia y que sobre este punto "no puede haber ambigüedades. Las reinvindicaciones, concluyó,no son admisibles más que dentro del marco de la nación.

## Países Latinoamericanos abogan por la admisión de otros miembros en la ONU

Naciones Unidas, 5 (U.P.).- Tres países latinoamericanos pidieron a la Asamblea General de las Naciones Unidas que el Consejo de Seguridad resuelva favorablemente las solicitudes de ingreso en la Organización Internacional que han hecho doce países.

Los tres países son Argentina. Cuba y El Salvador y en su propuesta solicitan que se apruebe la aceptación de Austria, Camboya, Ceilán. Finlandia, Irlanda, Italia, Japón, Jordania, Laos, Libia Nepal, y Portugal.

El doctor Rodolfo Muñoz de la Argentina hizo la propuesta como enmienda a un proyecto de resolución que había sido presentado por Australia, Pakistán y Tailandia para que se resolviera favorablemente las solicitudes de ingreso de Laos y Camboya.

Los tres países latinoamericanos presentaron también a la Comisión Política de la Asamblea General un proyecto de resolución para que el Consejo de Seguridad reconsidere la solicitudes pendientes. Catorce países han sido rechazados por haberse opuesto la Unión Soviética y siete países propuestos por ésta no fueron admitidos por no haber sido aprobadas sus solicitudes por los siete miembros del Consejo de Seguridad. Esta aprobación previa es necesaria antes de que la Asamblea General pueda ocuparse de ellas.

Según la propuesta latinoamericana, la Comisión de Buenos Oficios — compuesta de Holanda, Egipto y Perú — haría gestiones ante el Consejo de Seguridad para que este actúe favorablemente en el caso de cada solicitud.

El doctor Muñoz dijo que es de importancia que el Consejo actúe durante el presente período de sesiones de la Asamblea General que termina en diciembre.


**SE VENDE**
Una casa de renta en la calle Potosí.
Referencias Panamá 312. 2117

**PEDICURA**
Alfredo Ascarrunz 200
Pedir hora Tel. 2829.
Sopocachi. 10117

**SE OFRECE BUENA GRATIFICACION**
A la persona que devuelva documentos personales pertenecientes a Humberto Baldivieso Salinas, extraviados en la noche del 21 de octubre entre la calle Inca y Avenida Pando.
Ref: SAGARNAGA 269
1117

**EXTRANJERO**
Busca casa o departamento amueblado 3 dormitorios, calefacción, agua caliente, teléfono. Por cinco meses. Preferible Sopocachi bajo — Llamar fono 3482.
5115

**PREVENCION**
Se previene al público de Oruro y La Paz, y a todos los que se interesaran, que la señora Julia Delgadillo de Soria Galvarro, no puede hipotecar ni vender la casa de la calle Rodriguez Nº 526, ubicada en la ciudad de Oruro ni tampoco puede vender los muebles que existan en ella; mientras no se defina el juicio de divorcio que sostiene conmigo y a resolución de división y partición de bienes matrimoniales, como consecuencia del divorcio que se ventila en la ciudad de La Paz.
La Paz, noviembre 4 de 1954.
LUIS SORIA GALVARRO MIER.
1117

**CURSOS DE VERANO**
TAQUIGRAFAS — DACTILOGRAFAS
"BOLIVINST"
Socabaya 313 — Teléfono 3625

**"LA INDEPENDENCIA"**
Compañía Boliviana de Capitalización y Crédito Recíproco S. A.
Av. CAMACHO Esq. LOAYZA — EDIF. SAENZ 3er. PISO
RESULTADO DE NUESTRA AMORTIZACION ANTICIPADA DEL DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1954.

**Símbolo Amortizado**
**8313**

TITULO Nº 4666.— Plan "A" Bs. 10.000.— Sra. CRISTINA JOHANNSE DE GUMUCIO.— Domicilio Baptista 870.— COCHABAMBA.— Vigencia 1º de diciembre de 1945.— Con 62 cuotas pagadas.— "RESCATADO POR PRESTAMO".

TITULO Nº 9895.— Plan "A" Bs. 20.000.— Sr. HUMBERTO EYZAGUIRRE MARAÑON. Domicilio 1º de Noviembre 188.— ORURO.— Vigencia 1º de octubre de 1947.— Con 68 cuotas pagadas. "RESCATADO POR PRESTAMO".

TITULO Nº 15968.— Plan "A" Bs. 50.000.— Niño ORLANDO ORELLANA VALLEJO.— Domicilio N Aguirre (Casa Ford) COCHABAMBA.— Vigencia 1º de de marzo de 1949.— Con 66 cuotas pagadas.— "VIGENTE".

TITULO Nº 21428.— Plan "A" Bs. 20.000.— Sr. TORIBIO HUARITA CALLA.— Domicilio TELAMAYU.— Vigencia 1º de noviembre de 1950.— Con 45 cuotas pagadas.— "VIGENTE".

TITULO Nº 24120.— Plan "A" Bs. 10.000.— Srta. AMPARO FORCADA GRANADO.— Domicilio Sucre Nº 5.— COCHABAMBA.— Vigencia 1º de mayo de 1952.— Con 28 cuotas pagadas.— "VIGENTE".

TITULO Nº 24671.— Plan "A" Bs. 10.000.— Sr. ALFREDO CORTEZ COLUMBA. Domicilio Olañeta Nº 10.— SUCRE.— Vigencia 1º de noviembre de 1952. Con 24 cuotas pagadas.— "VIGENTE".

*Nuestra amortización anticipada ha sido fiscalizada por el Actuario Matemático del Departamento de Seguros y Capitalización de la Superintendencia de Bancos Sr. Grover Pando M., de acuerdo al Art. 16º del Decreto Reglamentario del 30 de septiembre de 1948.*

D DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco. el 5 de Abril de 1904. - Decano de la Prensa Nacional. — Condecorado con la GRAN CRUZ del CONDOR DE LOS ANDES.

Director: José Carrasco Jiménez

## Fomento a la producción

En el curso de la presente semana se reunirán los miembros de una comisión que se encargará de estudiar un plan de trabajo que abarque el estudio del fomento de la producción de la minería, la industria y la agricultura.

Este organismo con todos los recursos a la mano, trazará, según se ha informado, los planes destinados a mejorar los diferentes renglones de actividad para lograr una bien sistematizada producción en el país.

Para ello se han tomado en cuenta muchos aspectos, en las tres ramas a que hacemos referencia.

No podemos dejar desapercibida esta importante reunión mucho más si ella ha de estar rodeada de un clima estrictamente técnico, respaldada de las más severas estadísticas y datos que permitan un estudio completo y exhaustivo para la solución de los numerosos problemas que tiene que confrontar actualmente el gobierno para salir de la etapa crítica en que vive el país.

En materia agrícola ya se han dado algunos pasos decisivos: la instalación de una refinería de azúcar de alta producción en Santa Cruz, otra de una peladora de arroz y varias instalaciones pequeñas que incrementarán positivamente la diversificación de la industria agraria. Por otra parte, la dotación de un equipo completo de tractores para las zonas más importantes de producción agrícola, también servirá, a dicha finalidad. Todas estas formas materiales para lograr el acrecentamiento de la agricultura se han realizado, como se sabe, sobre la base de la ley de la Reforma Agraria. Igualmente, la propaganda activa que se desarrolla en todos los centros para implantar el maquinismo ha sido montada con oportunidad.

En cuanto a la cuestión minera, que hasta el presente, si bien ha superado la producción, sin embargo, dada la baja cotización de nuestro estaño en los mercados extranjeros, se han producido pérdidas, por muchas razones que no son del caso referirlas. Bien valdría la pena, sobre este particular, echár una mirada hacia nuestros minerales más nobles, aquellos que gozan todavía de gran demanda en todos los mercados. Pues existen en el país varios yacimientos mineros de wolfram, bismuto, plata, oro, etc., que, de acuerdo con el plan al que nos referimos, pueden ser explotados en gran escala con la implantación de sistemas técnicos modernos.

Por lo que respecta a la industria en general, ella mejorará paralelamente a la producción que el agro pueda lograr con las nuevas instalaciones y sistemas de producción que ya se están poniendo en práctica, como ser la apertura de algunos caminos en el oriente, el éxodo de familias hacia las regiones fértiles y la instalación de inmigrantes y otros factores igualmente importantes.

## LOS AMIGOS DE LA CIUDAD CONSIDERARON ASPECTOS DE LA AUTONOMIA MUNICIPAL

En la última reunión de los "Amigos de la Ciudad" se trataron asuntos de importancia, entre los cuales podemos citar el siguiente:

**LEY DE ORGANIZACION MUNICIPAL**

Se tomó conocimiento de haberse designado las comisiones que estudiarán las ponencias presentadas en la reunión de alcaldes, efectuada hace poco en nuestra ciudad, habiendo acordado la institución organizar de su parte una comisión jurídica especial a fin de que estudie la reforma propuesta del régimen municipal, informe que servirá para asesorar al delegado de la institución Ingeniero Jorge López Videla, sobre esta cuestión eminentemente constitucional y jurídica, a fin de que traduzca la opinión de la entidad, la que ya se pronunció en favor de la Autonomía de los Municipios.

El presidente de los "Amigos de la Ciudad", don Humberto Muñoz Cornejo, abordando este tema principal, dió lectura al interesante estudio de que es autor, y que se inserta en seguida.

**EL "PARTICULARISMO" EN AMERICA Y LOS MUNICIPIOS**

Uno de los rasgos de la evolución de los pueblos de América Latina es el "particularismo" cuya influencia se deja sentir en todos los aspectos de su desarrollo político, económico y cultural.

El "particularismo" tiene sus raíces más profundas en los factores geográficos, étnicos y, por lo tanto, psicológicos, está, puede decirse, vinculado a la penosa marcha de la humanidad por los senderos del progreso; es el amor del individuo, de la familia, de la tribu, a las cosas que le son "particularmente" queridas, necesarias a su bienestar y desarrollo.

M. de Oliveira Lima de la Academia Brasileña, estudiando la evolución histórica de la América Latina, se detiene en el análisis del "particularismo", sentimiento que se ha mantenido siempre vivo a pesar de todos los esfuerzos de centralización que no han sido suficientes para ahogar ni por los regímenes de gobiernos despóticos y personales.

Bolivar mismo, no pudo sobreponerse a este afán de autonomía de las partes a un poder centralizador, ni sumergir los intereses particulares en la masa general o conglomerado superior

Hace notar Oliveira, que la demarcación territorial de la América Latina consagrada por el principio del "uti—possidetis juris", no fué sino una consecuencia del "particularismo", tendencia más o menos encubierta, pero real en sus resultados "ofreciendo esta modalidad un contraste con la política europea de las nacionalidades, de los agrupamientos".

Mauricio Barrés, ha descrito magistralmente España de los contrastes geográficos y raciales, sosteniendo que ella contiene muchas españas diferentes en todo, crisol donde aún no se ha fundido la nacionalidad con vértebra según Ortega y Gasset.

La institución municipal procedente de Roma Republicana e Imperial transplantada a España y luego a las Colonias, contribuyó no poco a dar expresión a las ideas particularistas en las reuniones plenarias de vecindario o sea las asambleas denominadas Cabildo Abierto.

El doctor Bautista Saavedra definió el regionalismo y su influencia en el desarrollo del individuo, de la familia y por último, de la ciudad, aportando razonamientos de gran valor.

En efecto, el "particularismo" en América hay que buscarlo en la formación misma de las naciones indígenas "particularistas" por excelencia, a pesar del régimen del comunismo teocrático de los Incas, el cual aunque parezca absurdo, puede evidenciarse actualmente en el profundo rastro que dejó esa semi — cultura en las comarcas indias.

En Francia, el "particularismo" tiene otro carácter, se manifiesta por una tendencia netamente económica: rivalidad de regiones productoras.

No es pues, el "particularismo" — regionalismo —, sentimiento o tendencia exclusiva de América, sino de todas las nacionalidades, que contienen este elemento básico de su formación, que hoy se manifiesta, como contraste, con la tendencia centralizada, de cerrados nacionalismos.

Ortega y Gasset, en su libro "España Invertebrada", y otros estudios, nos da una idea exacta de lo que es el "particularismo" español.

El "ayllu" aymara y los "suyos" quechuas, expresan por lo que se refiere a América, todo el hondo significado geográfico del "particularismo", motivo de sangrientas luchas de linderos y prepotencias.

Por todo lo dicho, se verá que no se anula el sentimiento regional con pragmáticas, más o menos sabias; que esta realidad social—política, se manifiesta según el grado de evolución de los pueblos, siendo necesario encausarlo hacia el mayor bien colectivo.

**LA AUTONOMIA DE LOS MUNICIPIOS**

Hemos dicho anteriormente que la institución municipal, es donde halla su más clara expresión el "particularismo" de las regiones, y por esto no podemos resistir a la tentación de consignar los conceptos que emitimos, sobre la Autonomía de los Municipios.

Las municipalidades en su esencia son de origen democrático popular, y aunque parezca paradógico, "esta es su mayor virtud, y al mismo tiempo su peor defecto", empero, quitarle su carácter es matar la institución o convertirla en un organismo falto de sabia vital, sin representación típica de los ideales e intereses del vecindario.

La importancia de los municipios se puede apreciar por el examen de sus orígenes, cuya célula romana fué trasplantada a América por las autoridades de la metrópoli española.

En el siglo XVI las corporaciones de índole popular habían logrado cierta autonomía fruto de las franquicias que se les concedieron, no obstante del espíritu absolutista con que pugnaban muy a menudo, al extremo de asegurarse "que al lado del feudalismo señorial, se desarrolló una especie de feudalismo urbano — en España — que multiplicado en las comunas por todo el territorio conquistado a los moros, ejercía vasta jurisdicción sobre villas y aldeas".

Las condiciones en que los cabildos se desarrollaron ofrecen caracteres dignos de atención por su enorme influencia político — administrativa, llegando a identificarse "con el precedente de Roma Imperial y Republicana en las reuniones del vecindario, esto es, la asamblea popular denominada "Cabildo Abierto", en el cual el pueblo, añadiendo a los alcaldes ordinarios, decidía de las grandes cuestiones de interés público.

El alcance político social de la típica institución municipal española, o por mejor decir neolatina, trasplantada al Nuevo Mundo, ha sido objeto de larga discusión, y, el péndulo de la opinión ha oscilado y continúa oscilando entre aquellos que afirman que en los cabildos coloniales creados para el gobierno y buena administración de justicia en las nuevas ciudades americanas, residía de hecho y de derecho la soberanía del pueblo; y los que en ellos no ven sino la parodia de los Concejos Castellanos sacrificados por Carlos V., después de la famosa revuelta de los comuneros.

(PASA AL FRENTE)

## En Forma Activa Trabajaron Ayer las Comisiones del Primer Congreso Obrero

Ayer, por tenerse que cumplir varias actuaciones preparadas en honor de las delegaciones asistentes al Primer Congreso Nacional de Trabajadores, fueron suspendidas las sesiones y, en cambio, se dió oportunidad para que las listintas comisiones realizaran sus labores, atendiendo los numerosos asuntos que fueron sometidos a su consideración.

Por otra parte, en el Palacio Legislativo se advirtió una extraordinaria actividad de los delegados, en procura de apresurar las gestiones relacionadas con ponencias, proyectos y votos resolutivos.

**1.000 CREDENCIALES**

El señor Juan Sanjinés Ovando, miembro de la Comisión de Poderes, informó que desde el día en que empezó a funcionar ese organismo fueron sometidas a su consideración aproximadamente mil credenciales de delegados titulares, fraternales y adscritos, tanto nacionales como extranjeros. Para la reunión del lunes, se elevarán informes de algunas credenciales observadas que, en realidad, son pocas. Por otra parte, el viernes por la noche se venció el término para la presentación de documentos señalando tachas de las credenciales.

**COMISION DE ASUNTOS POLITICOS**

Otra de las comisiones con una recargada labor es la de Asuntos Políticos, a cuyo cargo está el informe relacionado con el proyecto de Declaración de Principios, documento que para su elaboración está requiriendo el estudio de unos 17 ampulosos expedientes presentados por las diferentes delegaciones.

La Declaración de Principios del Primer Congreso Nacional de Trabajadores será considerada en la sesión ordinaria de mañana lunes.

**ESTATUTOS**

Sobre la base de un estudio del señor Edwin Moller, miembro de la Central Obrera Boliviana, y de un proyecto de la Confederación Ferroviaria, la Comisión de Organización y Estatutos también adelantó una gran parte de sus labores para luego someter sus conclusiones a consideración de los congresales.

## EL INFORME EN CONCLUSIONES SOBRE LA C.N.S.S. SERA PUESTO EN CONOCIMIENTO DEL JEFE DEL ESTADO, PROXIMAMENTE

Nos hemos informado que el informe en conclusiones sobre los estudios e investigaciones que realizan el Ministerio de Trabajo y Previsión Social con el Comité Político del MNR y otras autoridades, relacionadas con las denuncias formuladas contra la Caja Nacional de Seguro Social, por malos manejos en su administración, será puesto en conocimiento del presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, después que hayan concluído las deliberaciones del Primer Congreso Nacional de Trabajadores de Bolivia. Como se sabe, en esas deliberaciones participa como ministro obrero el titular del portafolio del Trabajo, señor Miguel Calderón, quien continuará compulsando los antecedentes y documentos relacionados con aquella denuncia.

También ha tomado parte en esa investigación la Comisión Investigadora de los Bienes del Estado.

## SOBRE SUS EXPERIENCIAS EN COLOMBIA NOS HABLA EL SUB-GERENTE DEL B. AGRICOLA

Anteayer retornó de Colombia el sub—gerente del Banco Agrícola, señor Hugo Salazar, después de haber permanecido durante ocho meses en los servicios del Banco de la República, realizando importantes estudios.

El señor Salazar, requerido por nuestros redactores, formuló declaraciones que revelan la labor que le cupo realizar y, al mismo tiempo, señalan las perspectivas de sus observaciones que servirán para orientar la acción del Banco Agrícola en su nueva etapa, como consecuencia de la reorganización dispuesta por el gobierno.

**CAPACITACION**

Interrogado sobre los motivos de su viaje, dijo: "Debido a la intervención del embajador de Colombia en La Paz, Dr. Arturo Tórrez Poveda, el Banco de la República concedió una beca para un funcionario del Banco Agrícola de Bolivia, realice estudios de carácter económico en Bogotá. El directorio del Banco, interesado en mejorar sus sistemas de crédito y organización interna, me designó a fin de que yo pueda interiorizarme de los adelantos técnicos en materia bancaria".

**ORGANIZACION**

"El Banco de la República — agregó el señor Salazar —, organizado por el profesor Kemmerer en 1923, con bases similares a las que introdujo después en Ecuador, Perú y Bolivia, es el instituto emisor de Colombia. En esta institución realicé un estudio integral de su organización interna y sistemas en actual uso, observando detenidamente cada una de sus secciones que son numerosas, dada la amplitud de sus específicas funciones. Estuve adscrito al Departamento de Investigaciones Económicas, verdadero laboratorio técnico donde se analizan profundamente los problemas bancarios, monetarios y cuanto factor incide sobre la economía colombiana y sus contactos con el exterior. El Banco de la República, por otra parte, cumple su función de entidad matriz regulando la política monetaria con acierto, pues ha logrado, desde hace años. la paridad cambiaria de Colombia".

**SITUACION ECONOMICA**

¿Puede decirnos algo sobre la situación económica de Colombia? — inquirimos.

"Como consecuencia de la estabilidad monetaria, su economía es firme. El capital foráneo acude sin vacilaciones, gracias a las disposiciones de franco apoyo, de restitución irrestricta. Hace pocos días se inauguró una empresa siderúrgica con un capital de 300 millones de pesos colombianos. Esta industria pesada tiene condiciones superiores a las similares de Brasil, Chile y Venezuela, ya que los elementos básicos del acero — hierro, carbón coquizable y caliza — se hallan en la zona de Boyacá, donde está instalada la empresa, lo que significa un considerable ahorro de transporte".

**DESARROLLO AGRICOLA**

"Si bien el principal renglón de su economía es el café, Colombia ha logrado su condición de monoproductora desarrollando planes de diversificación y abasteciendo de carne, azúcar, arroz, patatas. Su población, que pasa de los 12 millones de habitantes, tiene un elevado porcentaje rural dedicado a labores agropecuarias. Interesado particularmente en estas cuestiones, realicé un análisis de la Caja de Crédito Agrario, Industrial, Minero. La organización de esta entidad es tan amplia que llega a los más apartados distritos de Colombia; cuenta con un total de 230 oficinas. Trabaja con la modalidad de crédito supervisado y cuenta con grandes almacenes de herramientas y maquinaria agrícola que se venden a precios bajos. Cuenta, además, con secciones de cooperación técnica mediante sus departamentos de Fomento Agrícola. Diversos organismos gubernamentales prestan a esta Caja de Crédito su más eficaz cooperación, facilitándole, cada vez, recursos mayores".

**LABOR DE EFECTIVIDAD**

El sub—gerente del Banco Agrícola, preguntado sobre las otras funciones de la Caja de Crédito Colombiano, asunto que tiene trascendencia de interés particular para Bolivia por las nuevas modalidades emergentes de la Reforma Agraria, destacó: "Esta entidad tiene a su cargo, además, dos plantas de mezclas: una para fabricación de abonos y otra para alimentos del ganado; controla dos importantes represas; administra la Caja Colombiana de Ahorros y el Banco Hipotecario; tiene también a su cargo el fondo rotario, que se encarga de la propagación intensiva de las semillas mejoradas, mediante el sistema de campañas especializadas de café, tabaco, arroz, cacao y plátanos. Este fondo rotario consiguió últimamente un crédito de 5 millones de dólares del Banco de Fomento Internacional para la importación de maquinaria agrícola, preferentemente de tractores y sembradores".

**APLICACION**

"Efectué un estudio exhaustivo — dijo, finalmente — de su organización y métodos, captando todo aquello que pueda adaptarse a nuestra realidad, en cuanto sea posible. Para tener una visión objetiva y complementaria de los sistemas de crédito, se me facilitó un viaje a los principales centros agrícolas y ganaderos, represas de regadío, plantas de energía eléctrica e industrias. Estimo que la experiencia adquirida y los estudios que realicé durante 8 meses en Colombia, serán de beneficio para el país ahora que el Banco Agrícola es objeto de una reorganización total para que su acción llegue, con métodos renovados, al campesinado en procura de un incremento intensivo y racional en los trabajos agropécuarios".

## ADQUISICION DE CAMISAS PARA EL HOGAR "M. ARCOS"

El portafolio de Trabajo y Previsión Social, mediante Resolución Ministerial, ha autorizado a la Caja Nacional de Seguro Social, destinar de fondos propios que posee la Dirección Nacional de Menores en esa institución, la suma de doscientos noventa y siete mil quinientos ochenta y cinco bolivianos para la cancelación a la Fábrica de Camisas "Corona" por la adquisición de 201 camisas para el Hogar Vocacional "Méndez Arcos" de esta capital.

## NUEVO JEFE DEL AEROPUERTO DE LA "PANAGRA"

En las oficinas de "Panagra" se anunció ayer que el señor Peter Radulovic había sido designado nuevo jefe del aeropuerto de esa compañía en El Alto. El señor Radulovic desempeñó similares funciones en la ciudad de Cali, Colombia. El anterior jefe, señor Robert Middleton, ha de trasladarse a esa ciudad colombiana donde ejercerá sus funciones en adelante.

## Cordial Despedida a los Senadores Colombianos

En el día de ayer regresó a Colombia, por la vía de Lima, el senador doctor Gilberto Alzate Avendaño, Director de "Diario de Colombia" de Bogotá y Embajador de su país en España, a la vez que presidente de la Comisión Nacional de la Prensa de su patria.

Igualmente, previa una breve estadía en Buenos Aires, el senador doctor Daniel Valois Arce, Director de la Biblioteca Nacional de Colombia, inició su viaje de regreso. En el Aeropuerto estuvieron a despedirlos todo el personal de la Embajada de Colombia, el Excmo. Sr. Nuncio de su Santidad y el Sr. Embajador de España.

*BANQUETE*

El jueves fueron atendidos en la Embajada de Colombia con un suntuoso banquete, al cual asistió el cuerpo diplomático y altos personeros del gobierno y de la prensa.

La Asociación de Periodistas de La Paz les ofreció un cocktail, después de la sesión de honor que celebró en su homenaje.

*EN EL DIARIO*

El personal de la dirección y de la redacción de EL DIARIO les ofreció el viernes una cena de cordialidad y de camaradería, que fué ocasión para una muy especial vinculación entre colegas. Los agasajados agradecieron vivamente esta expansión de simpatía, a la cual correspondieron con los mejores votos y deseos. Tanto el Dr. Alzate Avendaño como el doctor Valois Arce se proponen propugnar en Colombia una recia campaña de divulgación boliviana, en todos los órdenes, para lo cual tomaron información muy objetiva y valiosa.

**UNIVERSITARIAS**

## ASIGNACION DE UNA PARTIDA PARA EL CURSO DE FISICA

El Consejo Universitario, en su última reunión, ha aprobado la asignación de una partida de doscientos mil bolivianos, para gastos de organización de los cursos de física nuclear que, con la participación de eminentes científicos, se efectuarán en Chacaltaya en los primeros días de enero de 1955.

**ELECCIONES PARA RECTOR EN SANTA CRUZ**

Como se sabe, también en la Universidad Mayor Gabriel René Moreno de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, concluído el período de rector de esa casa de estudios, del doctor Antonio Landivar Serrate, una junta revolucionaria asumió el gobierno universitario, que actualmente se halla presidida por el catedrático de la Facultad de Derecho, doctor Raúl Otero Reich.

Próximamente, con el propósito de normalizar la situación creada, se efectuarán elecciones para designar al rector y vice rector. Hasta ahora se han presentado tres candidatos, los doctores Leonor Rivera Arteaga. Raúl Otero Reich y Luciano Gutiérrez. Tienen trabajos adelantados los doctores Rivera Arteaga y Otero Reich.

**SE DECLARARAN LAS CATEDRAS EN VACANCIA**

Las cátedras, que, como consecuencia de la revolución universitaria, fueron llenadas interinamente, concluido el presente año quedarán vacantes. Se llamarán a exámenes de oposición para proveerlas.

Actualmente hay catedráticos que atienden dos materias; por ejemplo, en la facultad de derecho un profesor dicta derecho mercantil y derecho civil, no obstante existir profesionales especializados en la primera rama.

## SE HAN ORGANIZADO SUBCOMITES EN LAS CAPITALES DEL INTERIOR PARA DISTRIBUIR AGUINALDOS EN NAVIDAD

El Comité Pro-Aguinaldo de los Niños Pobres que se halla presidido por el ministro del Trabajo y Previsión Social, señor Miguel Calderón Lara e integrado por representantes de diversas instituciones de acuerdo al Decreto Supremo de 2 de diciembre en 1953, informó que se encuentran trabajando activamente las Comisiones de Administración, Económica y Propaganda, para presentar sus respectivos proyectos a la reunión general que se realizará el próximo martes 9, a las 14 horas en el despacho del titular de ese portafolio.

Asimismo, se dió a conocer que bajo la dirección de los Alcaldes Municipales de las capitales de departamento, se han organizado las Sub-Comités, que tendrán a su cargo la recepción y entrega de los aguinaldos de acuerdo a las instrucciones que se impartirán oportunamente.

Por otra parte, el Ministerio del Trabajo ha dado a conocer a la industria, comercio, banca, entidades de carácter público o privado y personas particulares que todos los aportes que efectúen con la fiesta de Navidad, deberán centralizarse en el Comité Pro- Aguinaldo de los Niños Pobres, habiéndose autorizado a la Cruz Roja Boliviana para que reciba las donaciones de la banca y entidades particulares, a la Cámara Nacional de Industrias para la industria y a la Cámara Nacional de Comercio para el comercio en general.

## ESTA SEMANA SE DESIGNARA A LA COMISION QUE VIAJARA AL BRASIL PARA LA CONFERENCIA ECONOMICA

Informaciones de fuente muy autorizada afirman que en el curso de la presente semana el Presidente de la República designará al personal que viajará acompañando al ministro de Hacienda a la conferencia de carácter económico que se realizará en el Brasil.

Como se sabe, la conferencia de ministros de Hacienda de los países de las tres Américas se inaugurará solemnemente en Río de Janeiro el 22 del presente mes.

A estar a dichas informaciones, la delegación se compondrá de unas cinco o seis personas. Asesorarán al ministro de Hacienda, señor Alberto Mendieta Alvarez, el Contralor General de la República, señor Miguel Angel Céspedes, dos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, uno del Banco Central de Bolivia, otro del Ministerio de Economía y posiblemente otro del Ministerio de Hacienda.

**UNA PONENCIA IMPORTANTE**

Entre las ponencias que presentará nuestro país figura una de importancia para la economía no sólo de Bolivia, sino de la mayor parte de las naciones americanas. Se refiere dicha ponencia a la necesidad de señalar precios racionales y justos a las materias primas americanas, en nuestro caso, al estaño y otros minerales de los cuales Bolivia es importante productor y exportador.

Se destacará en la Conferencia de Río de Janeiro que mientras los artículos manufacturados reciben excepcional trato en cuanto a precios se refiere, los que se aplican a las materias primas están por debajo de sus costos, como en los casos del estaño y del plomo.

Este, en realidad, es un problema antiguo al que no se ha dado una adecuada solución, lo que provoca situaciones de desequilibrio económico en las naciones americanas, que de un modo general, con excepción de Estados Unidos, viven esencialmente de la exportación de sus materias primas.

En el curso de la semana serán estudiadas esta y otras ponencias por el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, y un equipo económico.

## SE FORMO LA COMISION CALIFICADORA DE PROPUESTAS PARA LA AMPLIACION DE LOS SERVICIOS ELECTRICOS EN COCHABAMBA

Hasta las 18 horas del día 25 de octubre pasado, fueron formuladas más de veinte ofertas de diversas firmas extranjeras, para la provisión de un grupo electrógeno con capacidad para generar hasta tres mil kilowatios de luz y fuerza eléctrica, para la ciudad de Cochabamba.

El llamamiento a propuestas, así como la calificación y análisis de ellas, y eventualmente su instalación por cuenta de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de dicha ciudad, se hallan a cargo de la Corporación Boliviana de Fomento, por expresa disposición del Supremo Gobierno.

Con el propósito de rodear con la máxima garantía de seriedad e imparcialidad el estudio y análisis de las ofertas formuladas, la Corporación Boliviana de Fomento ha organizado una Comisión Calificadora, compuesta de personeros de dicha entidad, así como del personal especializado de otras instituciones locales.

La citada Comisión se halla formada de la siguiente manera:

Presidente: Carlos Salmón B., gerente general de la C.B.F.; vocales. Joaquín de Lemoine, presidente de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Cochabamba; Robert Payne, ingeniero electricista de The Bolivian Power Company; Mario Echart, ingeniero electricista de Y.P.F.B.; Agustín Echalar, ingeniero representante del Ministerio de Economía Nacional; Hernán González Granier, ingeniero representante de la H. Alcaldía Municipal de La Paz; Walter Martínez, interventor de la Contraloría General ante la C. B.F.; Carlos Chacón, abogado de la C.B.F. Secretario: Eufronio González, secretario general de la C.B.F.

Las propuestas serán abiertas el lunes 8 del corriente a horas 15 y, a juzgar por las observaciones preliminares, provienen en su mayor parte de firmas europeas.

Con este nuevo grupo electrógeno, se aliviará en parte las crecientes necesidades de la progresista ciudad de Cochabamba, en tanto se instalen otras plantas de mayor capacidad.

## La Clase de Tropa Condecoró al Primer Mandatario del País

Ayer, a las 14 y 30, tuvo lugar en La Florida un acto en el que los representantes de las listas pasivas de la clase de tropa del Ejército Nacional entregaron al Primer Mandatario de la Nación una medalla de oro, como prueba de gratitud por el decreto supremo que dispone la nivelación de las compensaciones en favor de los afiliados a este organismo.

**AL SERVICIO DE LAS MAYORIAS**

En representación del doctor Víctor Paz Estenssoro concurrió a la ceremonia el jefe de la Casa Militar, coronel Ismael Valdivia Altamirano, quien en esta oportunidad, pronunció un discurso, en el cual manifestó que el gobierno presidido por el Dr. Paz Estenssoro agradecía la distribución con que se lo honraba, y que no tenía otro mérito que servir honesta y sinceramente a las grandes mayorías, por ser expresión de ellas.

**DIPLOMAS**

Asimismo, se entregaron diplomas y pergaminos al ministro de Defensa Nacional, coronel Armando Prudencio Prudencio, al jefe del Estado Mayor General y a otras autoridades del gobierno.

## ATENCION EN EL MINISTERIO DE MINAS

En las oficinas del Ministerio de Minas se nos ha proporcionado ayer la siguiente información con relación a la atención de ese portafolio:

Mientras dure la realización del Primer Congreso Nacional de Trabajadores, donde asisten en calidad de miembros de la Central Obrera Boliviana a el titular de ese portafolio señor Mario Torres y el Oficial Mayor señor José Zegada, no sufrirán ninguna interrupción los trámites administrativos y demás asuntos que cursan en ese Despacho, por haberse encargado su atención al Asesor General de ese Ministerio Dr. Mario Rolón Anaya.

El señor ministro de Minas y Petróleo y su oficial mayor en horas que no les corresponde estar en el Congreso, asisten a su Despacho para atender con toda normalidad los asuntos que tienen a su consideración.

## El Min. de Agricultura Fué Invitado a Potosí

El alcalde de Potosí, señor Walter Gallo Vaca, ha dirigido una extensa nota al señor ministro de Agricultura, mediante la cual hace llegar a nombre del pueblo de la Villa Imperial, una invitación especial para que asista a los festejos que se vienen preparando con motivo de la celebración del 10 de Noviembre. Más, el doctor Alcibiades Velarde C., ha declinado la gentil invitación, en vista de la recargada labor ministerial, así como también por la celebración del Primer Congreso Nacional de Trabajadores y la Reforma Educacional que le impide ausentarse de la sede del Gobierno.

# Se Suspendió la Huelga General de los Trabajadores en Construcciones Después de una Prolongada Reunión

**SE NECESITAN 180 MILLONES DE BOLIVIANOS PARA PAGAR BENEFICIOS SOCIALES A LOS TRABAJADORES**

En el Ministerio de Hacienda, ayer en la mañana, se realizó una importante reunión, con la presidencia del titular de ese portafolio, señor Alberto Mendieta Alvarez y la concurrencia de los ministros del Trabajo y Previsión Social y de Obras Públicas y Comunicaciones, señores Miguel Calderón y Angel Gómez García respectivamente el Prefecto Sr. Max Mendoza López el señor Baldomar Castel, secretario general de la Confederación Nacional de Trabajadores en Construcción: el señor Juan Sanjinés Ovando Strio. de conflictos de la COB, miembros del Comité Ejecutivo, representantes sindicales de todos los trabajadores en construcción del país y personeros de la junta de Caminos La Paz Beni y otras autoridades.

**DISCUSION DE UN PROBLEMA.—**

En esta reunión que comenzó a las 10.45 horas y que se prolongó hasta poco antes de las 13, los dirigentes expusieron sus puntos de vista con referencia a la huelga de dichos trabajadores que con carácter general debía comenzar el lunes próximo, manifestando que adoptaron esta actitud en vista de que su problema surgido por falta de pago de beneficios sociales a los trabajadores dependientes del Ministerio Público la Prefectura de La Paz, municipalidades de Cochabamba, Sucre y Potosí, no había sido solucionado.

Las autoridades por su parte, expresaron que este problema será solucionada en definitiva en el término de quince días, a partir de la fecha. Indicaron que la Prefectura del Departamento comenzará a pagar desde el lunes de la semana próxima estos beneficios y lo propio hará el Ministerio de Obras Públicas. La Junta de Caminos La Paz — Beni pagará a sus trabajadores después de quince días mientras una comisión constituída por representantes de los ministerios de Hacienda, Trabajo, Obras Públicas, de la COB y de la Federación de Trabajadores en construcciones estudie la manera de financiar los fondos para cumplir con los trabajadores que dependen de aquella institución.

Los ministros manifestaron que su propósito es hacer efectivo este pago a todos los trabajadores que aún no han recibido sus beneficios sociales.

**180 MILLONES.—**

Por otra parte, de acuerdo con los informes prestados en la reunión de ayer, se calcula que para el pago de estos beneficios, en total, se necesitará la suma aproximada de ciento ochenta millones de bolivianos.

La reunión se desarrolló dentro de un ambiente de amplitud, habiéndose llegado a conclusiones satisfactorias.

Los trabajadores en construcciones, de esta manera, suspendieron la huelga que debía iniciarse desde mañana en todo el país.

## EL LABORATORIO DE VACUNAS CONTRA LA FIEBRE AFTOSA CONSTRUIRASE EN OVEJUYO

El Ministerio de Agricultura informó que "por no haber sido solucionado el impasse con la Alcaldía Municipal sobre la cesión de terrenos de la región de Chinchaya, con destino a la construcción del edificio para el funcionamiento de un laboratorio de vacunas contra la fiebre aftosa", se ha aceptado una generosa oferta de la orden religiosa de Las Carmelitas.

**EN OVEJUYO**

Los terrenos cedidos por las religiosas al Ministerio de Agricultura, se hallan ubicados en la zona de Ovejuyo, próxima a Calacoto, y tienen una apreciable extensión, apropiada para las obras proyectadas.

Por otra parte, habiendo sido firmado el correspondiente contrato de ejecución de la obra con la firma Ingenieros Asociados Limitada, ésta comenzará de inmediato los trabajos.

## MAÑANA LLEGARA EL PRESIDENTE DE YPFB

Se ha informado que el señor José Paz Estenssoro, Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, retornará a esta capital el día de mañana, por vía aérea, después de haber tratado con las autoridades del Brasil y la Argentina varios aspectos relacionados con la exportación de gasolina boliviana.

Como es de conocimiento público, la producción de gasolina en nuestras refinerías ha aumentado considerablemente, y el gobierno está empeñado en buscar nuevos mercados para acomodar esta producción de YPFB que constituye actualmente uno de los principales soportes de la economía nacional.


**DEPILACION DE LAS PIERNAS SIN DOLOR**



PEDICURE

Eliminación de Callos y Uñeros

PLANTILLAS Ortopédicas a medida.

HERMANN BERG Ortopédico.

LANDAETA 48
Planta baja. Casilla Nº 1270
Atiende todos los días inclusa los sábados de 10 a 12 y de 2 a 6.


## Sindicato Gremial de Carniceros

**CITACION**

Se cita con carácter urgente a todos los asociados del Sndicato a la asamblea general que se llevará a cabo el día lunes 8 del presente a horas 18 p.m. en su local de la calle Chuquisaca en vista de tener que elegir la nueva Mesa Directiva por el período 1954 — 1955.

**Pedro Soria,**
Secretario General.


## Vº CONGRESO EUCARISTICO - MARIANO EN LIMA

*Infórmese en la Agencia ARTURO BONINO, sobre las condiciones del viaje por Vía Aérea*

CAMACHO esq. COLON
Tel. 2228 — Casilla 930.

## EN VENTA AUTOMOVIL

En venta hermoso automóvil Chrysler modelo 52, seis cilindros, caja corriente, muy bien equipado, en perfecto estado de funcionamiento

Referencias AVENIDA BUSCH 113.
TELEFONO 2293.
1117

## MOTOR PARA INTERTYPE

De 110 o 220 V. 1/3 o 1/4 H.P. 1.400 revoluciones máximo 55 ciclos, compro urgente.

Referencias Av. Ecuador 801 (Planta baja).
2117

## SE NECESITA URGENTE.

Local para depósitos y talleres en planta baja y próximo al centro comercial dirigirse a:
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES Co.
Av. Camacho 308, 1º Piso, Of. 1.
3117


## SINDICATO DE COMERCIANTES MINORISTAS EN ABARROTES

### Asamblea General

Se cita a todos los socios del Sindicato a la ASAMBLEA GENERAL que se realizará el día lunes 8 del mes en curso a horas 16 (4 de la tarde), para resolver asuntos de suma importancia.

Se tomará debida nota de los inasistentes, los mismos que serán sancionados conforme a la determinación en la Asamblea del 27 de julio pasado, por lo que se insinúa puntual asistencia.

La Paz, noviembre de 1954.
EL DIRECTORIO.
1117

## LOS ABOGADOS FORMARON SINDICATO

Ayer se organizó el Sindicato de Abogados. La directiva ad-hoc está formada de la siguiente manera: secretario ejecutivo, doctor Jorge Arze Salazar; secretario general, doctor Alcides Alvarado Daza; secretario de relaciones, doctor Gustavo Klever Cárdenas Cabrera; secretario de organización, doctor Rogelio Guerrero Sequeiros; secretario de cultura, doctor Vicente Terán; secretario de régimen interno, doctor Mario Lanza; secretario de prensa y propaganda, doctor Darío Ramírez.

**FUNCION POLITICA**

La nueva organización considera que actualmente el sindicalismo no es sólo la agrupación de trabajadores para defenderse contra la explotación del patrón, sino que la doctrina moderna acepta el sindicalismo como una agrupación en función política.

**EL COLEGIO DE ABOGADOS**

Dijeron los organizadores que el Colegio de Abogados, del cual son miembros, subsistirá como una entidad académica, es decir, en las mismas condiciones que actualmente desenvuelve su labor.

**SE REUNIRAN EL MIERCOLES**

La nueva institución nos encarga citar a todos los profesionales abogados a la reunión que se efectuará el miércoles, a las 18, en el bufete del doctor Adolfo Andrade Vaca, Comercio 420.

## Decomiso de Encendedores

Han visitado nuestra redacción diferentes personas, para denunciar que elementos inescrupulosos sorpresivamente solicitan en la calle que se les facilite encendedor, decomisándolo luego en nombre de las autoridades del gobierno.

Con referencia a estos abusos, la Dirección General de la Renta ha emitido el siguiente comunicado:

"La Dirección General de la Renta comunica que no hay ninguna disposición para el decomiso de encendedores, que son de uso corriente por la falta de fósforos, no pudiendo, en consecuencia, admitirse que elementos inescrupulosos sorprendan al público y traten de arrebatar dichos utensilios.

Cualquier novedad sobre este particular, se ruega denunciarla a los teléfonos 6532 y 3892, de las oficinas de la Renta.

La Paz, 6 de noviembre de 1954
Hugo Moreno Córdova
Director General".

## Se Espera de la Corte Superior la Resolución De Tres Juicios

El Fiscal del Distrito en lo penal, doctor Juan B. Rojas elevó ayer, a conocimiento del Ministerio de Gobierno y Justicia, la siguiente nota .

Señor Ministro:

Con referencia a los procesos seguidos por el Ministerio Público, me cumple informar a Ud. encontrarse para resolución por la Corte Superior del Distrito los tres siguientes:

Rodolfo Gamarra y Carlos Valenzuela, sindicado por hurto con abuso de confianza de material perteneciente al Ministerio de Obras Públicas y Vialidad.

Luis Suarez, Julián Guarachi, Juan de Dios Vargas, Gastón Arciénega, Néstor Aramayo y Elva de Aramayo por hurto de drogas al Policlínico de la Caja Nacional de Seguro Social.

Alfredo Molinedo, Genaro Saavedra Pérez, Pablo Avilez Mattos, Luis Siles, N. Peñafiel y otros por hurto de drogas del Estado.

El primero ha merecido sobreseimiento por el juez Dr. René Miranda y los otros dos por el juez Dr. Germán Vera Alarcón, habiendo esta Fiscalía expedido requerimiento a la Corte para que se revoquen los anotados sobreseimientos.

Es lo que informo al señor ministro, reiterándole mis atentas consideraciones de orden personal.

(Fdo.) Dr. Juan B. Rojas Fiscal del Distrito en lo Penal.

*REQUIRIOSE UNA SUMARIA CRIMINAL*

El agente fiscal de turno en lo penal, doctor Tito Morales requirió ayer, ante el juez, respectivo, la instrucción de la respectiva sumaria criminal contra René Soria Prado, Edgar Arduz Tejerina y Donato Gamarra, conforme a la denuncia formulada por Pinchos Brukirer ante el Director General de Aduanas, por irregularidades cometidas como funcionarios de la Aduana. Los hechos denunciados se encuentran incursos en las sanciones previstas por los Arts. 343, 344, 346, 348 y 349 del Código Penal.

*UNA ACLARACION*

Ha estado en las oficinas de nuestra redacción, el Sr. Ralph Reyss, quien nos informó, que dentro del proceso criminal seguido por el Ministerio Público contra Castro Barrientos y Roberto Carrasco aparece como sindicado según publicamos ayer, en nuestra crónica judicial siendo así que él, se más bien un testigo y no un sindicado. Por el que damos paso a su aclaración solicitada.

**JUDICIALES**

## El Fiscal Rojas y la Libertad Individual

El fiscal del distrito en lo penal, doctor Juan B. Rojas, en resguardo de la libertad individual, ha dispuesto que los asuntos que se refieran a la privación de esa garantía deberán resolverse en el día.

Ayer, el doctor Rojas, de acuerdo con su requerimiento, dispuso la libertad inmediata del indígena Pedro Apaza, quien había sido detenido en forma injustificada.

Ha suscitado elogiosos comentarios la actitud del jefe del Ministerio Público del distrito de La Paz.

**VISITA SEMANAL DE CARCEL**

Ayer, a horas 10, se llevó a cabo la visita semanal de cárcel, con la concurrencia del juez 2º de partido en lo penal doctor Alejandro Loza, el fiscal de partido de la misma materia doctor Pedro Ralde Contreras, el juez instructor doctor Emilio Portugal y el secretario del juzgado de turno, señor Julio Iturralde.

**PROSECUCION DE DEBATES PUBLICOS**

Como emergencia del proceso criminal instaurado por Elena Estrada contra José Morató, por libelo infamatorio, mañana a horas 14 y 30, en el juzgado 1º de partido en lo penal se realizará una audiencia pública, con la intervención del juez del plenario, doctor Eloy Rivera, del fiscal de partido, doctor Ricardo Fuentes, y los abogados de las partes.

**POR SUPLANTACION DE DOCUMENTOS**

El agente fiscal 2º en lo penal, doctor Tito Morales, ha requerido ante el juez de turno la instrucción de la respectiva sumaria criminal contra María Paz Vera Miranda, por suplantación de documentos, y dictó apremio de la sindicada por ser flagrante el delito cometido, que se encuentra previsto en los artículos 301, 302, 308, 637 y 649 del Código Penal. La querella criminal ha sido planteada por María Isaura Miranda.

**SUMARIO CRIMINAL**

En el juicio criminal que sigue José Castillo Alvarez contra Ventura de Rivera, por el delito de homicidio de Cecilia Rivera Zegarra, el representante del Ministerio Público, doctor Morales, ha requerido ayer ante el juez en lo penal, doctor Germán Vera Alarcón, la organización de la sumaria respectiva, por encontrarse los delitos querellados en las sanciones previstas por los artículos 479 y 483 del Código Penal.

## LOS AMIGOS DE LA CIUDAD CONSIDERARON

(VIENE DEL FRENTE)

Las atribuciones de los cabildos se hallan minuciosamente descritas en la legislación de las Indias y comprende los intereses edilicios, funciones administrativas y aún judiciales; era de hecho, aunque se afirme lo contrario la máxima expresión del gobierno local.

Los cabildos fueron, pues, Concejos Deliberantes cuyas decisiones ponía en ejecución el Corregidor nombrado por el Monarca, aunque algunas veces se alzaron en contra del corregidor para compelirle a cumplir sus dictámenes.

Como la designación de Regidores se hacía por el Gobernador y éstos escogían a sus sucesores, se daba el caso de que se vendiesen las varas de alcalde, faltando a los cabildos una verdadera base democrática y la intervención directa del pueblo en la elección de sus personeros, defecto que ocasionó serias dificultades. Este tomaba su desquite en los cabildos abiertos "convocados a veces por iniciativa de la corporación, nacidos en otras de acuerdo expontáneo de los vecinos, con el fin de deliberar sobre los asuntos más graves y trascendentales".

Empero, a pesar, de los fueros que se les concedieron en todo orden, su existencia estaba amenazada por el poder despótico de las autoridades reales, y en abierta pugna contra las tentativas de absorción, logrando muchas de ellas de manera lenta, una verdadera autonomía que más tarde llegó a convertirlas en corporaciones francamente revolucionarias".

En efecto, el cabildo de La Paz, reunido el 16 de Julio de 1809, proclamaba la revolución contra el poder colonial, y en Cabildo Abierto se desconoce y depone a las autoridades reales, sintetizando en la famosa proclama de la Junta Tuitiva los principios del movimiento a favor de la libertad americana: organiza un ejército que combate en Chacaltaya, y sella con la sangre de los patriotas su voluntad de lograr la independencia.

Durante los alborotos de la Audiencia de Charcas, en los cuales chocan en apariencia los partidos de Fernando VII y de Carlota del Brasil, ante la sospecha de la traición de Goyeneche, el Cabildo parece ser la célula de una intención revolucionaria.

Los Cabildos de Buenos Aires y de Montevideo, juegan idéntico papel en el movimiento democrático en pro de la independencia americana, y en ellos puede verse claramente la influencia de los vecindarios, su afán de lograr la autonomía de los gobiernos locales.

Al nacer las repúblicas americanas a la vida independientes, lo primero que hicieron sus conductores fué consagrar la autonomía de los municipios dándoles una base eminentemente democrática y popular, entregando así el gobierno local al cuidado de los vecindarios, limitando, por otra parte, al máximo la intervención del poder central.

El "particularismo", o si se quiere el regionalismo, halla de este modo su más cabal significado, arrastrando la tradición de 3 siglos de coloniaje, —lo que es consustancial a la raza y al espíritu ibérico— de suerte que todo intento de rebajar la dignidad y poder de los municipios, encontró siempre la resistencia ora pasiva o en son de protesta de las poblaciones que no se resignaron jamás a que su gobierno local pase a ser una mera dependencia del poder central, es decir, que se confunda el interés general con el particular de cada circunscripción.

# Plaga de Langostas de 170 Kms. de Extensión Afecta Todas las Inmediaciones de Yacuiba

**SIN EMBARGO, POR NO SER EPOCA DE CULTIVO, SOLO ESTAN AFECTADOS LOS PASTOS PARA LA GANADERIA**

Informaciones proporcionadas por el Ministerio de Agricultura, dan cuenta que la zona del Sudeste de la República, desde hace cuatro días, ha sido invadida por una plaga de langostas procedente de la Argentina.

**INFORMES**

Los primeros informes trasmitidos por las autoridades de Yacuiba señalan que dos mangas de langostas, una de 170 kilómetros de extensión y otra de 120, aparecieron en los últimos días, provocando verdadero pánico entre los agricultores de la región.

**ACCION INMEDIATA**

A poco de conocerse la invasión acridiana, el Comité Internacional Antiacridiano, organización mixta para la lucha contra la langosta, movilizó sus elementos técnicos a fin de realizar una efectiva campaña y contener la acción de las plagas.

**NO ES EPOCA DE CULTIVO**

Pese a la alarma que provocó la noticia, las autoridades estiman que los daños no serán de consideración, porque la actual época no es de cultivo sino de siembra y, en consecuencia, los perjuicios afectarán sólo a la ganadería por la destrucción de los pastos.

**CONTRIBUCION OFICIAL**

El Ministerio de Agricultura, tan pronto como conoció las informaciones enviadas por sus oficinas del Sudeste, envió una importante partida de langosticida que servirá para reforzar la campaña que allí se efectúe, particularmente en Yacuiba y las zonas adyacentes.

## Fondos para Construir Sedes Sociales y Campos Deportivos

El Ministerio de Trabajo y Previsión Social, a cargo del señor Miguel Calderón, ha dictado ayer una resolución mediante la cual se interpretan y aclaran los alcances de la recaudación de fondos para la construcción de sedes sociales y campos deportivos que serán destinados a los sindicatos de trabajadores en cerveza y R. A. de La Paz y Sucre.

Dicha resolución dice:

"VISTOS: el conflicto suscitado en el seno del Sindicato de Trabajadores en Cerveza y R. S. de esta ciudad sobre la interpretación y aplicación de los Decretos Supremos números 03830 y 03858 de fecha 16 de septiembre y 27 de octubre del año en curso respectivamente:

"CONSIDERANDO: que el Decreto Supremo de 16 de septiembre, eleva a Bs. 1.— el impuesto a que se refiere la Resolución Suprema de 28 de abril de 1953 con destino a la construcción de sedes sociales y campos deportivos del Sindicato de Trabajadores en Cerveza y R. S.;

Que asimismo por Decreto Supremo de 27 de octubre se eleva este mismo impuesto a Bs. 4.— con destino a la alimentación de enfermos de los hospitales civiles y militares de la República e instalación del servicio del Restaurant del niño y cantina del lactante;

Que las mencionadas disposiciones no se excluyen en su aplicación siendo por tanto necesario aclarar los alcances de las mismas;

SE RESUELVE:

1º.— Por vía de aclaración se establece que independientemente de la recaudación de Bs. 4.— a que se refiere el Decreto Supremo No. 03858 de 27 de octubre, en los departamentos de La Paz y Chuquisaca se recaudará el impuesto de Bs. 1.— de conformidad al Decreto Supremo Nº 3830 de fecha 16 de septiembre con destino a la construcción de sedes sociales y campos deportivos.

2º.— De los fondos recaudados por este último concepto, las empresas cerveceras depositarán en la cuenta "Edificaciones del Sindicato de Trabajadores en Cerveza y R. S." del Banco Central de Bolivia, la suma de Bs. 10.—por cada docena de cerveza consumida, debiendo depositar los restantes Bs. 2.— a la Caja del Sindicato respectivo, con destino a la adquisición de implementos deportivos y otros gastos".

## CENTRO UNION TIAHUANACU

Hace saber a todos sus afiliados y simpatizantes, que a partir de la fecha, se inscribirán a los ciudadanos que deseen pertenecer a la entidad, especialmente a los residentes de la provincia Ingavi. Esta determinación fué aprobada por el directorio actual, y para tal objeto, pueden dirigirse a su Secretaría permanente, Tumusla Nº. 465.

## La transformación de la Casa Suárez en Sociedad Cooperativa

El Sindicato Mixto de Trabajadores y el comando cantonal del MNR de Cachuela Esperanza, han dirigido un memorial al Primer Mandatario de la Nación, en la cual expresan que existe el mejor propósito de empleados, obreros, siringueros y del gerente de la Casa Suárez, señor Napoleón Solares Arias, para transformar dicha firma en Sociedad Cooperativa, lo que determinaría el incremento de la producción, la diversificación industrial y el beneficio de las clases trabajadoras.

## Aún no ha sido señalado el Precio del "Derby"

En fuentes autorizadas se nos ha informado que hasta el momento no ha sido dictada la resolución ministerial que permitirá elevar el precio de los cigarrillos "Derby".

Indicaron que una información registrada ayer en un órgano periodístico de esta localidad, carece de veracidad por cuanto aquella resolución será dictada en el curso de la semana próxima.

## SE ESTABLECIO EL SERVICIO AEREO A LA LOCALIDAD IXIAMAS

La Empresa de Colonización, a cargo del doctor Giovanni de Berardinis, ha establecido un servicio aéreo a la localidad de Ixiamas. De esta manera, los productos agrícolas de la región son transportados a esta ciudad, para el consumo de la población.

El vecindario de Ixiamas ha hecho llegar su agradecimiento a los personeros de esta empresa colonizadora, por la labor de progreso que cumple en aquella zona.

## COLONIA DE VACACIONES PARA MENORES

Bajo la dirección del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, el día lunes 8 del presente, a hs. 11, partirá la primera caravana de menores protegidos por el Estado, hacia la colonia de vacaciones establecidas en la localidad de Taipichullo. (Río Abajo).

Estarán a despedir a los niños que se encuentran bajo tutela del Estado, el ministro del Trabajo y otras autoridades de Previsión Social y de la Dirección Nacional de Menores.

## CITACIONES

Se cita con carácter urgente a todo el vecindario de la zona "Agua de la Vida" a la asamblea general, que se realizará el día lunes ocho del presente mes a horas 20 (a. m.) en la calle Bolívar final Nº 1234. Se recomienda puntual asistencia.

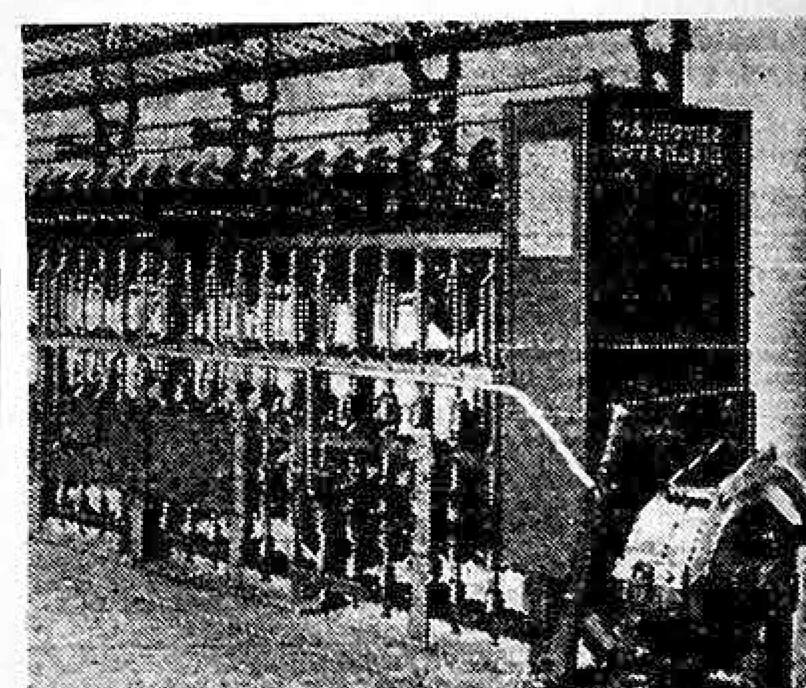
La Directiva.





**PESOS**
para balanzas Fairbanks plataforma compro.
Montevideo 80.

# WALTER NEUFELD



Representante Exclusivo para importación directa de MAQUINAS PARA HILANDERIA DE YUTE E INSTALACIONES COMPLETAS PARA SACOS DE MINERIA.

| | |
|---|---|
| HILANDERIA: | Seydel & Cía. Bielefeld. |
| TELARES: | S. Lenstz, Viersen. |
| CALANDROS: | Dr. Ramisch & Cía. G.m.b.H., Krefeld. |
| MAQUINAS: ENCOLADORAS: | Fábrica de máquinas ZELL. |
| CORTADORAS DE SACOS: | Gebr Heil, M. Gladbach. |
| URDIDORAS: | W. Schlafhorst & Cía. M. Gladbach. |
| INST. REGULADORAS DE LA TEMPERATURA: | Wiessner M. B. H. Bayreuth |
| MAQUINAS: PARA IMPRIMIR SACOS etc. | Richard Berckhan. Hamburgo. |
| BOBINADORAS: | Georg Sahm-Eschwege. |
| MAQUINAS BITUMEN-PAPEL: | Georg Bottinger-Dossenheim. |

PIDA OFERTAS A:
*WALTER NEUFELD — Almirante Grau 85.*
CASILLA 1513 — TELEFONO 3624
LA PAZ.

**EL ESTUDIO GRAFOLOGICO**

es el análisis sistematizado de la escritura para describir las aptitudes y las características psicológicas de la persona y señalar la relación física de su manera de escribir con los diversos aspectos de su personalidad.

NEUROGRAMAS E. I., Servicio Internacional de Estudios Grafológicos, ofrecerá en breve al público de toda Bolivia estos novedosos servicios.

*ESTE ATENTO A LA APARICION DE NUESTROS CUPONES - FORMULARIOS.*
3117

# EL DIARIO

TELEFONOS

Dirección 6696
Jefe de Redacción 6679
Redacción 2563
Gerente y Avisos 2703
Dirección cables, radiogramas y telegramas DIARIO. Cajon Postal Nº 5. Edificio EL DIARIO calle Loayza Nos 18 al 24.
TELEFONOS DE URGENCIA.—
Asistencia Pública 2111
Jefatura de Investigaciones 6128
Comisaria de Tránsito 6148
Retén de Bomberos 4849


## RAMONA




## CASAS Y TERRENOS
## Se vende

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Dispone 12.000.000.— para comprar casas chicas, grandes cualquier zona. 3117

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Vende terreno final Panamá, otro final Costa Rica, otro Av. Alto de la Alianza, otro cerca Mercado Hinojosa, otro cerca colegio Piloto, Miraflores, otro final colectivo 10, antigua tranca. 3117

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Vende casa 2 departamentos Guachalla cerca Ecuador 7.000.000, casa cerca cine Colón, 14 habitaciones, 2 tiendas 5.500.000.— casa cerca quinta Santa Cruz 3 departamentos nueva 3.000.000.— casa central 9 oficinas un departamento nuevo facilidad pago, casa final Díaz Romero moderna 5.200.000.— casa Méndez Arcos 2 departamentos nuevos, casa media construcción cerca parque Infantil 2.200.000.— casa cerca teatro Municipal gran porvenir. 3117

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475 Vendemos en Av. Chacaltaya, casa 17 habitaciones recibo como parte pago terreno, vehículo. 3117

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475. Edificio Iglesias. Vendemos junto al Estadio Bolivar, 15 hermosos lotes desde 200 metros, precio bajo, pasan colectivos Nº 2, doy facilidades. 3117

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475 Edificio Iglesias. Tel. 3352. Vendemos casa céntrica 10 habitaciones, solo Bs. 3.400.000.— 3117

VENDO casa sobre Av. cerca Estación Central, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO casa en Potosí grande y pequeña, cerca cuartel, hermosa ubicación, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO casa 3 departamentos, sobre 2 calles, Gran Poder, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO casa departamento, completo, Díaz Romero, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO 2 propiedades Yungas (Chirca) fructífera no afectada reforma, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO 2 lotes, Villa Copacabana, lugar parada colectivo 9, Ernesto Carbajal, Potosí 451 2117

VENDO casa 10 habitaciones Av. Buenos Aires, buen porvenir, Potosí 451. 2117

VENDO lote Villa San Juan cerca Av. La Bandera, sobre 2 calles, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO casa 2 departamentos final Montenegro, terraza amplia, bastante sol, Ernesto Carbajal, Potosí 451. 2117

VENDO pequeña casa Tembladerani, entrega inmediata, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO casita 7 habitaciones, 3 desocupadas, final 4 de Mayo Bs. 800.000. Ref.: Rodríguez 429. 2116

VENDO casa 5 departamentos, a una cuadra del Prado, Ref.: Tel. 5608. 3115

COPACABANA vendo moderno chalet, magnífica ubicación, Ref.: Tel. 5608. 3115

VENDO terreno 730 m2. sobre Manzaneda, Humahuaca, Ref.: Verástegui, Tel. 4384. San Francisco 60. 4114

SIN intermediarios por viaje vendo casa desocupada, 2 frentes, Calama esq. Pisagua Nº 300; living, comedor, 2 dormitorios, baño, cocina, escritorio, tratar: en la misma casa. 4114

## CASAS Y TERRENOS
## Se compra

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra terrenos cualquier zona pagando al contado o casas. 4117

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475. Edificio Iglesias. Tel. 3352. Compramos casas y terrenos, especialmente en media construcción en cualquier zona. 3117

## CASAS y departamentos se necesita

NECESITO pequeño departamento en alquiler, zona Landaeta, San Pedro, pago semestre adelantado, con trato solo un año, Ref.: Armentia 744, E. Murillo. 6117

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Necesita tiendas, habitaciones, departamentos casas chalets, chacarillas, cualquier zona, oficinas, cualquier lugar. 3117

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Necesita garzonier para gerente comercial, chacarilla Obrajes, Calacoto. 3117

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Necesita tiendas, habitaciones, departamentos, casas, chalets chacarillas, oficinas, cualquier zona. 3117

NECESITO casa pequeña o departamento con muebles, zona céntrica, Tel. 5927. 2117

NECESITO departamento, alrededores Pérez Velasco, Churubamba o habitaciones, pagaré transferencia, derecho de llave, comisión ofertas: Comercio 571. 2116

DEPARTAMENTO pequeño, necesita extranjero, independiente, medio amueblado, alrededor zona central, dirigirse: Oficinas "El Diario" R. C. 3116

MATRIMONIO extranjero busca para alquilar en seguida departamento lujosamente amueblado central con 2 dormitorios y todas las comodidades teléfono, calefón, cocina eléctrica, frigidaire, llamar: Tel. 6920, horas de oficina. 9116

MATRIMONIO solo, extranjero necesita pequeño departamento en Miraflores. ofertas: casilla 2034 81031

## PIEZAS con o sin muebles Se alquila

A una cuadra colectivo 2 se alquila pieza amueblada con derecho a baño, teléfono, calle Rosendo Gutiérrez 880. 3116

SE alquila una pieza amueblada con pensión completa para una señorita honorable o señora sola, también otra para 2 señoritas, Av. 20 de Octubre 568, mano izquierda al fondo 1. 2116

ALQUILO habitación bien amueblada a matrimonio solo o personas honorables, Rosendo Gutiérrez 514, arriba Av. Ecuador y al lado del 886. 2116

NECESITO 2 habitaciones con cocina en alquiler o anticresis, R. Villalobos 7. Miraflores. 4116

PERSONA honorable necesita pieza amueblada, Ref.: Tel. 5902 o Prado 123, bajos. 3115

ALQUILO pieza amueblada, Goitia 53. 3115

ALQUILO 2 piezas, hall, cocina y baño, Rosendo Gutiérrez 344. 4114

## CASAS y departamentos se alquilan

ALQUILO departamento pequeño amueblado, independiente, verlo de 7 a 9 a. m. y de 12 a 13.30. Tte. Campero 757. Sopocachi. 2116

ALQUILO departamento con o sin muebles, 2 dormitorios y demás dependencias mucho sol, Ecuador 779 de 3 a 6. 3115

## CASAS y departamentos en anticresis

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Ofrece anticresis Plaza Alonzo de Mendoza 1.000.000.— otro central 1.500.000.— otro central 2.000.000.— 3117

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita habitaciones en contrato anticrético cualquier zona doy 20.000.— 40.000.— 60.000.— 80.000.— 100.000— trámite al momento 4117

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita departamento en contrato anticrético cualquier zona doy 100.000. — 200.000.— 400.000.— 600.000.— 800.000. 1.000.000.— trámite al momento. 4117

DOY contrato anticrético una habitación persona sola, Gran Poder, Ernesto Carcajal, Potosí 451. 2117

OFREZCO 3 habitaciones en contrato anticrético Av. Buenos Aires, detrás del primer grupo Vivienda Obrera de 2 a 6 Sr. Ortega. 3117

POR Bs. 300.000 doy en contrato anticrético tienda tras tienda y cocina, calle Braun Nº 30 a 2 cuadras Renacimiento. 3116

## OFICINAS Y LOCALES

COMERCIAL BOLIVAR.— Mercado 421. Tienda todo confort, ofrezco anticresis, lugar de negocio. 3115

A locales alquilo y anticrético una batería de música marca Musifor, Larecaja Nº 133. 4115

## AVISOS diversos y de interés general

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290 Próximamente grandes remates todas las noches. 3117

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Necesita con urgencia torno dental. 3117

VENDO de ocasión teléfono comercial instalado al centro, señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4117

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita comprar cocinas pagando al contado. 4117

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra refrijerador pago al contado. 4117

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475. Edificio Iglesias. Tel. 3352. Vendemos maestranza carpintería, actual funcionamiento. 3117

COMPRO fierro redondo de ¾. Ecuador 763. 3117

VENDO lana de alpaca (vellones) cera para fabricación de niños o imágenes, Av. Villazón 464 D—1. 2117

VENDO equipo de herramientas para taller automotriz, Tel. 6473. 3117

ALQUILO kiosko, Yungas 36, interior. 3117

SOCIO capitalista necesito para incrementar trabajos finca Yungas, produce café, coca, tabaco, cítricos, Landaeta 41. 3116

CONSTRUCCIONES, hacemos casas económicas, Landaeta 41. 3116

CLARINETE sistema Ben, cambio con radio o con máquina coser de mano, Figueroa 427. tienda. 2116

COMPRO pequeña compresora de aire, datos: Casilla 2383. 3116

VENDO lotes de repuestos para máquinas de escribir, máquina de coser, vitrolas, anafes, varios, Héroes del Acre 266, 9—12.30 y 13.30 —18. 2116

VENDO por viaje pequeña fábrica de espejos bien acreditada con implementos y materiales listo a producir, Ref.: calle Catacora Nº 695, altos. 3115

VENDO teléfono comercial, Mercado 315 Of. Hinojosa. 3115

COMERCIAL Reumann, Calle Campero Nº 48 al 52. Vende lustradora, estante para libros, estantería para tienda mostradores, vitrinas, cujas, catres de fierro y cobre, coches cunas, muebles para niños 3115

VENDO botellas de toda clase, EE. UU. 326, Miraflores. 3115

VENDO manguera de ¾" y ½". Socabaya 240. Of. 15. interior 4º piso. 3115

MIEL de abeja compro, mayoristas, Almirante Grau 472. 10115

BOTIQUINES 20 modelos, Almirante Grau 472. 10115

VENDO cocinas y lavadoras eléctricas, repuestos para cocinas, llaves, platos etc. 20 de Octubre 520. 7115

## SERVICIO DOMESTICO

NECESITO chica para cuidar niño, Ref.: Arce 640 altos. 2117

FAMILIA reducida, necesita cocinera y sirvienta, cama adentro, Av. Montes 786. 3er. piso. 4116

SE necesitan ayudantes de cocina en Confitería Prado, Edificio Monje Campero. 2116

SE necesita urgente cocinera, buen sueldo, Sucre 255. 4116

NECESITO sirvienta, Indaburu 66. 2116

NECESITO niñera para atención de un niño, presentarse con certificados en las mañanas, buen sueldo, Av. Zalles 108. 3116

NECESITO cocinera cama adentro, Av. Ecuador 722. 3115

SE necesita cocinera y una chica para mandados, con certificados, calle Colombia Nº 171. 5115

NECESITO una sirvienta cholita, calle Sánchez Lima 694, bajos, Sopocachi. 14115

NECESITO cocinera con recomendaciones. Av. 16 de Julio Nº 324. 6114

## MAQUINAS DE COSER y escribir

COMPRO máquina de coser pedal o mano pagando al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4117

VENDO máquina de pedal Bs. 145.000.— máquina de escribir 65.000, portátil Corona 40.000.— sumadora Sunstran 195.000, Av. América 385. 4117

VENDO máquina de escribir portátil, nueva, Ref.: Tel. 5165. 2116

## AUTOMOVILES CAMIONES ACCESORIO y garages

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Compra autos, colectivos, camiones, camionetas, vagonetas, jeeps. 3117

VENDO camioneta Reo, buen estado, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 2117

VENDO automóvil Buick 1937, motor standard, llantas nuevas, todo impecable, Belisario Salinas 297, departamento 7. 2117

VENDO llantas recauchutadas 650 x 16. Tel. 6473. 2116

LLANTAS nuevas 700 x 16 cambio con 650 x 16, Graneros Nº 397. 4116

## OFICIOS DIVERSOS

SASTRERIA Santos Humérez necesita 2 vestoneros a domicilio para obra fina Colón 319. 3117

NECESITO tejedor, calle Illampu Nº 425. 3117

NECESITO costureras especialistas en camisas de sport para chicos, urgente, presentarse calle Juan José Pérez 141, último piso. 3117

NECESITO señorita operaria competente y aprendiz, Strongest 145. 3117

URGENTE se necesita operarios, Mueblistas Gran Poder, Eloy Salmón Nº 965 492. 3117

NECESITO sastres modistos. Pichincha Nº 441. 3117

NECESITO operarios carpinteros, General Zapata Nº 562, izquierda. 5117

NECESITO tejedor, Beni 136 (baños) a cuadra y media, Av. Perú. 2117

CARPINTEROS y ayudantes con experiencia en máquinas, se necesitan en Fábrica "San Jorge" Illampu 651. 3116

DACTILOGRAFO competente realiza toda clase de trabajos a máquina, tratar: Héroes del Acre 163. San Pedro. 2116

NECESITO señorita costurera, Iturralde 24, Consulado de Holanda. 2116

PRECISO sastre operario competente para obra fina de señora, pago bien, calle Cochabamba 91 al lado del 87. altos. 2116

NECESITO carpinteros mueblistas, Juan Granier 856, Garita Lima. 2116

SE necesita maestros en artículos de cuero, calle Santa Cruz 379. 2116

NECESITO operarios carpinteros mueblistas, Colombia 127. 5115

BUSCO pintor, Almirante Grau 472. 4115

NECESITO chico obrero, Tejerina 346. 4114

SE necesita zapateros soladores, para calzados finos de señora, calle Yanacocha 560. 6114

ZAPATERIA se reciben composturas en general, precios módicos entrega puntual calle Yungas Nº 36. tercer patio 4114

## MUEBLES compra venta

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra juegos de comedor, dormitorio, living, roperos, sillas, mesas y cualquier otro mueble pago al contado recojo a domicilio. 4117

VENDO dormitorio flamante 11 piezas, Colón 258, interior. 4117

POR viaje vendo juegos living, comedor, vajillas, máquinas de escribir, catre de metal de fierro, maletas de cuero, muebles sueltos, etc. Av. Villazón 464 D—1— de 12 a 18. 2117

OCASION vendo, cuja con sommier, velador y mesa central nuevos, Murillo 270. 2117

VENDO catres, radio y máquina de coser pedal Singer y otros enseres, Av. Saavedra 120, bajos. 3116

SE vende muebles, ropero, cómoda y mesita de luz tapa de marmol, Yungas 218. 3116

COMERCIAL Reumann, Calle Campero Nº 48 al 52. Vende comedor de 15 piezas, living nuevos y usados, escritorio de varios tamaños, tocadores, veladores. 3115

SE venden muebles sueltos de dormitorio, Ref.: Coroico Nº 85. 4114

VENDO juegos de living varios colores, Fábrica de Muebles "Hércules" Eloy Salmón 497. 5114

SE vende roperos sueltos, chifoniera, tocadores, cujas, mesas de noche, todos nuevos, Fernando Guachalla 93 6113

VENDO escritorios nuevos con 5 cajones y sillon, Fernando Guachalla 93. 6113

SE vende juegos de dormitorio, livings con tela importada, muebles para cocina, recién acabados, Fernando Guachalla 93. 6113

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290.— Vende juegos living, comedor, dormitorio, escritorio, piezas sueltas, muebles artefactos eléctricos, máquinas de coser, escribir, radios, radiolas, motores, aspiradores, joyas finas, servicio lavatorio, platos hondos planos, tester para radios, catres, chifonier guitarras motores. 3117

DE ocasión se vende 2 aparadores y varios muebles Pedro Salazar 247. 81030

## OPERACIONES de crédito: permutas prst. e hipotecas

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece dinero préstamo prendas hipotecas interés reducido. 4117

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475. Entregamos dinero en hipoteca cualquier cantidad, trámite inmediato. 3117

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475. Edificio Iglesias. Tel. 3352. Necesitamos dinero en primera hipoteca Bs. 2.000.000.— 500.000.— o cualquier cantidad, pagamos interés 6% mensual. 3117

## PRESTAMOS DE DINERO

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Para préstamos de dinero cualquier suma. 3117

SE presta dinero sobre prendas. Viluyo 282, Sr. Jemio. 4114

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre primera hipoteca cualquier cantidad, trámite al momento no se cobra comisión. 4117

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026 Necesita personas que deseen prestar dinero sobre prendas buen interés no se cobra comisión. 4117

PRESTAMOS dinero sobre joyas y objetos de valor, Bs. 100.000. — hasta un millón. interés módico y comisión mínima. Ref.: Edificio Chain 2º piso Sr. Peñaranda. 5114

VENDO compro, recibo consignaciones. muebles. maquinas coser escribir. catres alfombras. radios vitrolas andadoras cunas etc Pichincha 430. 101030

## Articulos de vestir

SE confeccionan vestidos para nenas revolturas de abrigos y sacones, Ref.: Colombia 171. 2117

COMPRO ropa usada pago los mejores precios para ternos, sacos pantalones, recojo a domicilio, Rosengart Potosí 146, altos. 3116

SE vende por Bs. 110.000.— abrigo nutria color café, Ref.: Yanacocha 643. 5115

## LIBROS REVISTAS y estampillas

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588 Colón 290. Compra monedas antiguas, estampillas, correo, libros, discos, joyas finas, pianos, motores, menaje de casa, artículos eléctricos, máquinas calculadoras, escribir, radios. 3117

## PIANOS y demás instrumentos de música

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita comprar vitrolas, ortofónicas. 4117

COMPRO altoparlante 12—15 pulgadas, tocadiscos automático 1-3 velocidades, andador para nena, Comercio 571. 3116

VENDO pick—ups de una velocidad, nuevos, Laja Nº 176. 4116

VENDO radiola, más 3 radios, Plaza San Pedro 31. 5114

## Empleadas Se necesita

NECESITO empleada para oficina "Farreaut" Ecuador 763. 2117

"LA VELOCIDAD".— Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Recibe toda clase de objetos de valor mercaderías par su venta consignación. 3117

## MINA DE ORO

BUSCA PARA TRABAJAR EN SOCIEDAD.

Mandar informes detallados

a: M. M. — "EL DIARIO". 2115

## CATRES EUROPEOS

(FLAMANTES)
DE 1 y 2 PLAZAS VENDO.
Ref: Reyes Ortiz 41, 3er. piso, Depto. "B". 7115

## Aprenda Inglés en los Estados Unidos

EL INSTITUTO en su nuevo local ofrece otro curso intensivo aprobado y especial para estudiantes y profesores de inglés hombres y mujeres, en enero y febrero (la mejor estación). Cinco clases diarias limitadas a menos de quince para principiantes, adelantados y profesores, en grupos separados. Certificados de asistencia, eficiencia y profesionales.

Costo en dólares del curso completo $us. 350.00 que incluye depósito para reservar el cupo, matrícula, alimentación, alojamiento y actividades sociales. Para mayores informes sin obligación pida el prospecto al:

**Dr. REGINALD C. REINDORP,**
**Director Institute of Latin American Studies**
**Station A Hattiesburg, Miss., U.S.A.**

## "Rayo Flotante"

El insuperable calentador de baño en sus dos tipos: INMERSION y LLUVIA De uso imprescindible en todo hogar. por la seguridad que ofrece y la alta calidad de su manufactura como industria nacional.

FABRICA Y VENTAS: JUNIN 725. Tel. 3310.
Además en las siguientes casas: WEIL y BLOCH; MARCONI: LEVY y Cía.: Agencia Victor: Hugo Velarde en 6 de Agosto 554; Bazar Aoki y Cía.; Handal y Cía. y ABDECO Ltda.

RAYO FLOTANTE
INDUSTRIA BOLIVIANA
RAYO FLOTANTE CALENTADOR BAÑO NL J. C. BURGOS

Lo más indicado para obsequios

## CAMBIO LTDA.

(Compra-venta de moneda extranjera)
Oficina principal:
COCHABAMBA
Edif. Banco Hipotecario
Casilla 785 - Telf. 2773

Agencias en:
LA PAZ (ciudad)
Socabaya 240, 2º piso
Casilla 861.
Aeropuerto de La Paz
Aeropuerto de Cochabamba
Cables: CAMBIO.

## Gran Hotel Búlgaro

Calle Colón Nº 468 - Teléfono 4298 - Casilla 1154

A un paso de la Plaza Murillo. Piezas sin pensión confortables e higiénicas Atendido por su propietaria

## AJEDREZ

de madera fina, con tablero de madera terciada, véndese. Bs. 35.000.— Teléfono Nº 6631.

## EL SINDICATO DE PROPIETARIOS DE BARES, QUINTAS, RESTAURANTS, Etc.

El 31 de octubre de 1953 se rubricó la independencia económica de Bolivia y el 31 de octubre de 1954 se la consolidará definitivamente con el Congreso Obrero. Deseamos que ello culmine con todo éxito, por el bien de los altos intereses de nuestra patria.

La Paz, 6 de noviembre de 1954.

LA DIRECTIVA.

1117

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se llama a propuestas para la provisión de 1.000 pares de calzados de tropa color negro, debiendo presentar las propuestas acompañando la muestra y el respectivo depósito de garantía, en el término de 10 días a partir de la fecha.

Mayores informaciones en la Sección Caja de la Dirección General de Tránsito.

EL DIRECTOR GENERAL DE TRANSITO.

La Paz, 6 de noviembre de 1954.

## REMATE DE AUTOMOVIL

Se pone en conocimiento de los interesados que el día miércoles 10 de noviembre en curso, horas 17, en el local del CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA, se efectuará el remate del automóvil marca "Buick", placa P. 2362, de propiedad de dicha institución bancaria.

Los interesados pueden verlo en la Estación de Servicio de "LINALE & WEISS" (Avenida Uruguay) todos los días, en horas de oficina.

NOTA.— Como garantía de seriedad y para tener opción en la subasta, los interesados deben depositar, con carácter previo, la suma de Bs. 10.000.— en efectivo, en el Banco.

CAMARA DEPARTAMENTAL DE MINERIA DE LA PAZ

## CONVOCATORIA

Se convoca con carácter urgente a Asamblea General Extraordinaria que se realizará el día viernes 19 del presente mes, a horas 5.00 p.m., a todos los señores asociados de la Cámara Departamental de Minería de La Paz, con el exclusivo objeto de elegir un Delegado Propietario y otro Suplente ante la CAMARA NACIONAL DE MINERIA, por resolución del Comité Organizador de dicha institución.

La Asamblea se realizará en su local de costumbre, calle Ingavi Nº 309, 3er. piso interior, con el número de socios que asistan.

La Paz, 6 de noviembre de 1954.

LOS SECRETARIOS.

## PROPIEDADES

### SENDAS OFERTAS

VENDEMOS

EN LA AVENIDA ARCE.— Soberbia casa-habitación en esquina varios pisos y departamentos, situación espectable, especial para Clínica.

PLAZA ABAROA.— Distante pocos pasos, dos suntuosas casas modernas de renta. Varios pisos y departamentos. Precios convenientes.

EN CALLE BATALLON COLORADOS.— Pocos pasos del Prado extensa casa moderna dos departamentos anexa a Estación de Servicio para vehículos con oficinas etc., recibimos parte pago otra casa, vehículos etc. etc.

CASAS CENTRICAS.— Calles Yanacocha, Socabaya, Jenaro Sanjinés, dos extensas casas calle Mercado juntas, esquina, especial construcción Banco, o similar.

EN CALLE SUCRE.— Sector moderno casa nueva de dos departamentos y una tienda comercio. Ganga. Bs. — 7.200.000.—

EN CALLE YUNGAS.— Casa dos departamentos tiendas etc. Sólo Bs. 5.500.000.—

EN CALLE CONCHITAS. Barrio Militar, oferta cumbre, regalo, casa dos departamentos, entrega inmediata, 500 m2. superficie, esquina, con más un lote. Todo por sólo Bs. 10.000.000.— Facilidades. Aproveche.

EN MIRAFLORES.— Avenida Chile, esquina, situación espectable, regia casa moderna dos departamentos. Precio conveniente.

EN MIRAFLORES.— Pocos pasos Av. Busch, chalet moderno un departamento cuatro dormitorios. Precio Bs. 8.500.000.—

EN LA FLORIDA.— Fantástica residencial a precio excepcional.

COMPRAMOS

Tenemos órdenes de compra inmediata pagando al contado cualquier cantidad, de chalets modernos de uno o dos departamentos, con jardín en Sopocachi o avenidas adyacentes o Miraflores etc. Háganos su oferta.

EN ANTICRESIS.— Entregamos cualquier suma de dinero por casas y departamentos en cualquier zona, con mucha preferencia en Sopocachi o adyacentes.

EN PRESTAMO.— Entregamos en el día o solicitamos cualquier suma con hipoteca.

Señor Propietario... Señor Capitalista... Confíe sus negocios a esta firma de reconocido y sólido prestigio.
Máxima Rapidez... Mínima Comisión... Seriedad y Reserva
Oficinas: POTOSI 341 TELEFONO 2855. CASILLA 2398.
1117

## MISAS

**ELIAS R. MOISES (Q. E. P. D.).** Jamil.e S. v. de Moisés, esposa; Nemtala, Sara, Lucía y Antonio Moisés hijos; Julia Z. de Elías hija política, Luis, Francisco, Miriam y Miguel Elías nietos y demás parientes ruegan a Ud. asistir a la misa de 8 días que se oficiará en el Templo de la Recoleta el día martes 9 de noviembre a horas 10 y 30 a. m. Favor que agradecerán los dolientes. El duelo se despide en la puerta del Templo. No circulan invitaciones especiales. 3117

**ERNESTO PALMA (Q. E. P. D.).** Epifania O. v. de Palma esposa; los hijos: Ernesto Remedios, hermano Simón Palma y demás familia, invitan a sus amistades y personas piadosas a la misa que se llevará a cabo en el Templo del Gran Poder, recordando el 6º año de su sensible fallecimiento, a horas 11 de la mañana del día lunes 8. Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

**Sra. SERAFINA VALLE E. (Q. E. P. D.).**— Mayor de Carabineros Carlos Valle P., María y Angélica de Mena hijos; Cleto Mena y Elvira R. de Valle hijos políticos, los nietos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus relaciones y personas piadosas se dignen asistir a la misa que se celebrará en sufragio del alma de la extinta en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz (Catedral) el día lunes 8 a horas 10 y 30 a. m. recordando su aniversario natal. La concurrencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de la familia doliente. 1117

**Cap. JUSTO PASTOR LOPEZ AMPUERO (Q. D. D. G.).**— Ficelia T. v. de López esposa; Norka y Oscar López Tellez hijos; Fidel Tellez R. Florinda Ferreyra de Tellez padres políticos; Constanza v. de López, Raquel M. de López hermanas políticas; Carmela L. de Sinovcic sobrina, Margarita T. v. de Miguez, Stael T. de Rodríguez Aidée T. de Parrilla y Julia O. de Gonzáles hermanas políticas; Dr. Miguel Rodríguez Oliver, Oscar Parrilla Terrazas Adolfo Gonzáles Tellez, hermanos políticos; Nicolás Sinovcic sobrino, sobrinos políticos, los tíos, primos y demás parientes ruegan a sus amistades muy especialmente al Cuerpo Nacional de Carabineros, ex-combatientes del Chaco, Oficiales de Reserva, Jubilados de ese Cuerpo y Comando Deptal. del M. N. R. se dignen asistir a la misa que recordando los 10 días de su sensible fallecimiento mandarán oficiar el día lunes 8 a horas 9 y 15 a. m. en la Iglesia de Santo Domingo. Este favor comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe en la puerta del Templo. 1117

**ENRIQUE TAPIA PATON (Q. E. P. D.).**— Margarita Vargas v. de Tapia, esposa; Mayor Carlos Tapia Vargas Luis, Braulio, Amalia T. de Chávez, Isabel T. de Gutiérrez, Elsa T. de Peñaranda, Blanca y Olga Tapia Vargas hijos; Fany L. de Tapia, Emilio Chávez F., Raúl Gutiérrez M. y René Peñaranda, hijos políticos; los hermanos, primos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amistades y personas piadosas y muy especialmente a la Sociedad de "San Vicente de Paúl" y al personal de Pavimentación de la H. Alcaldía Municipal, se dignen asistir a la misa de requiem que recordando su aniversario natal y los 2 años y 7 meses de su sensible fallecimiento mandarán a oficiar en sufragio del alma del extinto el día de mañana lunes 8 del presente mes a horas 11 a. m. en el templo de San Juan de Dios. Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta. 1117

**DIPLOMATICAS**

—Procedente de Managua se encuentra entre nosotros la señora Aldée Olmos de Rigo-Righi, esposa del Encargado de Negocios de Chile en Nicaragua.

—El señor Ramón Huidobro, Consejero de la Embajada de Chile, ofreció un almuerzo en honor de los periodistas chilenos que visitan nuestro país.

**PERSONALES**

—Esta mejorada la salud de nuestro Director, doctor José Carrasco Jiménez, que se encuentra internado en la Clínica Santa María.

—Procedente de Bogotá, ha llegado ayer a esta ciudad, el señor Jorge Carrasco Villalobos, Gerente de la Empresa EL DIARIO.

—El señor José Paz Estenssoro presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, ha llegado ayer procedente del Brasil y la Argentina, viaje que realizó en misión oficial.

**REUNIONES**

—La señora Carmen Rosa Sanjinés de Marquez invitará a un grupo de sus amigas a un tebridge el día viernes.

—La señorita Rosa Monje Campero ofrecerá un te el día martes en honor de las señoritas Bárbara McLean y Carmiña Alexander.

—Amigos personales del señor Alberto Valdez Loma le ofrecieron ayer una cena en los salones de la Taberneta, despidiéndolo de su vida de soltero.

—Amigos del señor Hugo Encinas del Carpio le ofrecen hoy una comida en el Club Alemán.

—El señor Ernesto Carvajal será agasajado hoy con motivo de su aniversario natal.

—Agasajando a los esposos Raúl Anze Tapia y María Elena Trigo de Anze Tapia, el personal de la Cancillería, ofreció un cóctel en casa de la señorita Ruth López Villamil.

Niñito JUAN FERNANDO RAMALLO CONDARCO M. que cumple años el día de hoy. Sus padres ofrecerán con este motivo un té a sus relaciones en su residencia de la Av, Saavedra.

# *Crónica Social*



**SEÑORITA DOLY ARDAYA MANCILLA QUE OPTO EL TITULO de bachiller en el Colegio Alemán "Mariscal Braun". Sus padres, con este motivo, ofrecerán hoy una recepción.—**

—Con motivo del viaje al exterior de los profesores Roland Maikland y Orlando Capriles, sus alumnas les ofrecen hoy una manifestación de despedida.

—El día lunes 8, en el Centro Boliviano Americano, se servirá un te en honor del señor Fred W. Dickens.

—El señor Zenobio Tejada fué agasajado ayer por un grupo de amigos, por haber merecido la condecoración del Cóndor de los Andes, por su labor en el magisterio.

—Los esposos Taborga - Ibargüen reunirán esta tarde a un grupo de sus relaciones sociales.

—La señora Rosa Aramayo de Eguino, reunirá el martes próximo a un grupo de amigas en un te-canasta en su residencia.

**MATRIMONIOS**

—El día miércoles 10 será bendecido el matrimonio de la señorita Bárbara McLean con el señor Ernesto Koernig Justiniano.

—Con carácter privado se realizó el matrimonio de la señorita Juana Castedo Roca con el señor Jorge Antonio Nacif.

**NACIMIENTOS**

—En la ciudad de Tarija, el hogar de los esposos Jorge Canedo Jiménez y Teresa Durán de Canedo, ha sido alegrado con el nacimiento de su promogénito.

—En la Clínica del Sagrado Corazón de Miraflores ha nacido una niña en el hogar de los esposos Salvador Asbún y Marina de Asbún.

**FREDDY GARCIA P.**

Después de realizar con todo éxito sus estudios en el Colegio "Don Bosco" obtuvo el título de Bachiller.

Con este motivo invitó a sus colegas a un cóctel en el salón de la Confitería Blitz.



El joven **LUIS AUGUSTO ALIAGA DORIA MEDINA**, que obtuvo el título de Bachiller, después de cumplir exitosamente sus estudios de Humanidades en el Colegio "San Calixto". Seguirá estudios de Ingeniería.

**ENFERMOS**

—Totalmente restablecida la señora Rosa Amaya de Salvatierra.

—Mejorada de salud la señora Ruth Barrancos de Ahrens.

—Recibe atención médica en el pensionado del Hospital de Miraflores la señora Lía Valverde de Zerrer.

**VIAJEROS**

—Llegó de Tarija el señor Francisco Ro.

—De Copacabana el señor Juan de la Cruz Monje Pinedo.

—Igualmente la señorita Magalí Monje Pinedo.

—A Buenos Aires la señora Adela Gumucio de Ferrufino en compañía de su hijo Gonzalo.

—A Oruro la señorita Toya Jemio.

—Al mismo punto el señor Jorge Elías Echeverría.

## MUNDIAL



**LA BELLISIMA EGIPCIA ANTIgone Costanda quien luce sus encantos físicos en esta fotografía, ha ganado el concurso para elegir a la "Señorita Mundo" que tuvo lugar en Londres. — (U.P.)**

## SU HOROSCOPO PARA HOY
Por Stella

Domingo, 7 de noviembre.— Los nacidos hoy son casi psíquicos cuando se trata de comprender lo que motiva los actos de las demás personas y son casi psíquicos en la habilidad que tienen para predecir acontecimientos.Esta tendencia tiende a hacerlos caprichosos y deprimidos. Sin embargo una naturaleza agradable como la que ellos presentan equilibrar en cierto modo su disposición de ánimo. Cuando aprendan a usar estos poderes psíquicos podrán traer mucha y excepcional felicidad para ellos y para los demás.

Sus deseos para obtener riquezas materiales no son lo suficientes para forzarlos a la crueldad necesaria para acumular una fortuna. Siempre que puedan hacer su trabajo rodeados de gente agradable y buenos compañeros, gozan del trabajo que hacen y son completamente felices. Tienen una buena vena de humor,, pero deben guardarse de ser demasiado cáusticos cuando critican a otros. Estas críticas pueden herir mucho a los demás, aúnque ellos no intenten ser cáusticos y hagan las cosas sin intención de herir.

Seguramente tendrán muchos amores en su vida antes de que se asienten en un hogar, pero una vez que han seleccionado su compañero o compañera de la vida, no hay nadie que les gane en lealtad y en dedicación y efecto a su compañero ó compañera. Deben sin embargo, aprender a dominar su caracter impulsivo, pues sino lo sentirán mas tarde.

Marie Curie, nació bajo este signo.

*INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA*

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columa siguiente y guiése por los presagios estelares.

LUNES, 8 DE NOVIEMBRE

ESCORPION (24 Oct.—23 Nov.).— Si quiere usted adelantar, debe demostrar vigor y entusiasmo en su trabajo.

SAGITARIO (23 nov.—22 dic.) Usted quizá necesite tener mucho tacto con su patrón hoy. No experimente mucho con él.

CAPRICORNIO (23 dic.—20 enero).— Vuelva al trabajo y si usted ha descansado bien este fin de semana, estará listo para trabajar bien.

ACUARIO (21 enero—19 febrero).— Apúrese a atender a los asuntos de su casa y de su oficina. Sea alerta en todo lo que usted haga.

PISCIS (20 febrero—20 marzo).— Termine lo que ya ha empezado y empezará a recibir buenors resultodos

ARIES (21 marzo—20 abril). Manténgase bien aferrado a su rutina y si tiene que decidir asuntos importantes postérguelos hasta otro día.

TAURO (21 abril—21 mayo) Usted debería poder hacer grandes ganancias especialmente si está conectado directamente con mercancías.

GEMINI (22 mayo—21 junio) Será mejor que no trate de iniciar demasiadas innovaciones tanto en su casa como en su oficina.

CANCER (22 junio—23 julio) Hoy es una tarde muy buena para sus proyectos. Usted puede experimnetar con provecho una nueva idea hoy.

LEO (24 julio—23 agosto).— Aférrese a los métodos ya trillados, pues verá que hay menos oposición para ellos. No experimente

VIRGO (24 agosto—23 sept.) Vaya adelante en su camino normal. No espere demasiado de este día. Conténtese con pasar el día bien.

LIBRA (24 sept.—23 oct.).— Usted puede terminar su día divinamente por la mañana temprano. Empiécelo bien. La tarde irá más despacio.


**Dr. Gregorio Mendoza Catacora**

Profesor de Urología y Jefe del Servicio Urológico y Venéreo del Hospital — Cirugía General Especialmente Operaciones del Riñón Vejiga Próstata Matriz Ovarios etc y tratamiento de la Esterilidad

Consultas Plaza Franz Tamayo 411 (Antes del Estudiante) de 3 a 5


**Sra. ELISA MORATO DE SALAMANCA**
(Q. E. P. D.)

Elisa Salamanca de Quiroga, hija; doctor José R. Quiroga, hijo político; José, María Elisa, Gabriel y Clemencia Quiroga Salamanca, nietos; los primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amigos y personas piadosas asistir a la Misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, y recordando el primer aniversario de su fallecimiento, en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas de Sopocachi, el lunes 8 del presente mes a horas 10 a.m.

Favor que agradecerá la familia. 2116

Los hijos: José Tomás, Rufino, Angélica, Josefina, Pilar y Zelmira Ramírez Bustillos; la hija política y los nietos del que en vida fué:

**Señor don JOSE C. RAMIREZ**
(Q. E. P. D.)

Ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en memoria del extinto y recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de mañana lunes 8, en la Basílica Menor de San Francisco a horas 9 y 30.

Favor que la familia agradecerá profundamente. 1117


**CHULUMANI**
*es considerado el PARAISO DE BOLIVIA*
por sus hermosos paisajes y su magnífico clima.

**Hotel Hamburgo**

famoso por su excelente cocina y esmerada atención.

SALA DE BILLARES - PISCINA.

AGENCIA: EN EL HOTEL AUSTRIA
Ayacucho 333 — Tel. 2519.


**GRATITUD**

En fecha 11 de septiembre de 1954 fuí sometido a una grave y difícil operación quirúrgica por el Dr. JULIO Z. ESPINOSA, de úlcera estomacal y duodenal. Durante el espacio de más de 10 años he venido adoleciendo de tal úlcera sin que los distintos médicos e incluso en la ciudad de Buenos Aires fuí internado en el Hospetale Italiano donde fuí atendido por el eminente Dr. Buffa quien tampoco me conoció el mal que adolecía. Gracias a Dios y al eminente Dr. Don JULIO Z. ESPINOSA a la fecha y después de 60 días de dicha operación, que duró más de 4 horas, me encuentro en perfectas condiciones de salud. Vaya mi eterna gratitud para el Dr. JULIO Z. ESPINOSA, para su distinguida señora esposa, para los Drs. Luis Salgueiro, Augusto Miranda, para las enfermeras Srtas. Yola y Hortensia de la Clínica Espinosa quienes durante mi permanencia me han prodigado todo género de atenciones.

También mis agradecimientos a todas las personas amigas que se han dignado visitarme.

La Paz, 7 de noviembre de 1954.

CARLOS A. NOVILLO. 1117

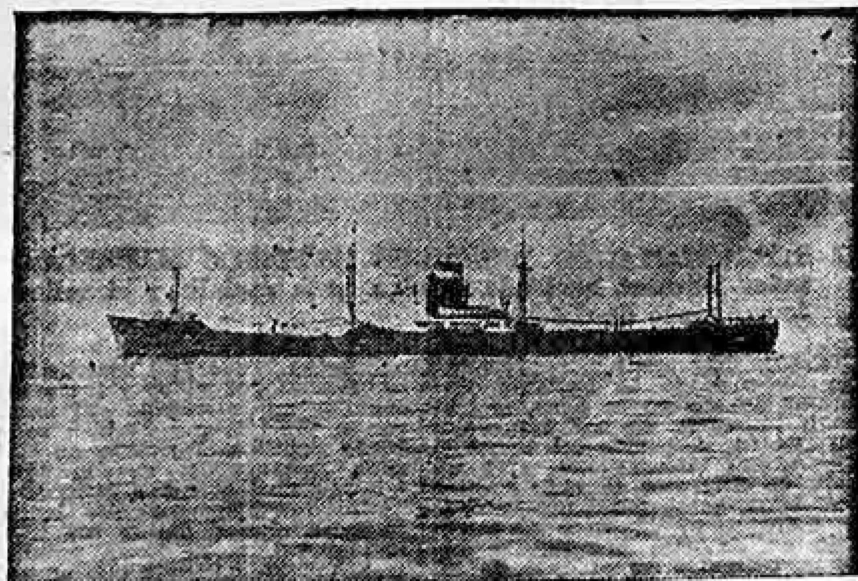

Fragancias que Disponen al Amor... Cautivadoras Colonias JERGENS

La mujer puede atraer a los hombres con la magia sutil de una fragancia ... Esparce alegría juguetona con la fresca colonia Jergens "Morning Glory" ... O satura el ambiente con la amorosa coquetería de "Pink Frosting" ... o llena la noche de apasionada seducción cuando se aplica Jergens "Zia." ¡Encantadoras Colonias Jergens que hacen latir el corazón del amado!

Distribuidores en Bolivia
M. BLACHOVIC
Calle Potosí 157 - Casilla 1231
La Paz



**Compañía Chilena de Navegación Interoceánica**



Se complace en anunciar el incremento de su flota con nuevas adquisiciones.

Servicio desde Recife (Brasil) y costas de Chile, atendidos por las siguientes naves: "Arica", "Arauco" "Punta Arenas", "Ahcud" "Angol", "Atacama", "Argentina", "Austral" y "Victoria" y las naves fletadas "Olga Torm" y "Unión Carrier".

Servicio desde Valparaíso a Vancouver (Canadá) con conexiones directas hasta y desde puertos asiáticos: "Antártico", "Amadeo", "Almagro", "Andino" y las naves fletadas "Fribourg Trader" y "Unión Banker".

Servicio de pasajeros desde Valparaíso Río de Janeiro e intermedios y vice-versa. Espléndidas acomodaciones, en las naves "Arica" y "Arauco". Naves modernas con bodegas frigoríficas. Tarifas equitativas. Seguridad para la carga. Solicite informaciones generales a:

**AGENCIA MARITIMA Y ADUANERA S. A. (AMASA)**
CASILLA 530 COLON 152.



**A V I S O**

Rogamos a las personas que nos han dejado dinero a cuenta por máquinas de escribir y radiolas, se dignen pasar por nuestras oficinas a objeto de retirar sus máquinas y radiolas por haberse vencido el plazo y por la gran demanda que tenemos de éstos artículos.

COMERCIAL "MURILLO" — Calle Murillo 557. 2117


**AGRADECIMIENTO**

El señor CARLOS PEÑARANDA A. ESPOSA e HIJAS, hacen pública su eterna gratitud por la feliz intervención practicada en mi persona por los eminentes cirujanos Dr. René Bohorques y Javier Bilbao La Vieja, y a sus colaboradores Drs. L. Otero, G. Gallardo y R. Reynolds. Rogando a Dios para que los servicios que prestan en la Clínica Ferroviaria, continúen siendo de eterno alivio para los que buscan calmar sus dolencias, bajo la acertada dirección de los Drs. J. Jáuregui y G. Abularach a quienes agradecemos muy de veras con igual afecto al personal de enfermeras.

La Paz, 7 de noviembre de 1954. 1117







**La Iglesia Bautista del Prado**

*Tiene el agrado de invitar al público en general a sus cultos religiosos del*

*DOMINGO 7.*

*A las diez de la mañana, la Escuela Dominical.*

*A las 20:30 de la noche, la Predicación.*

*El conferenciante será el pastor*

*Don NESTOR PEÑARANDA.*

# Corren Serio Riesgo en la Jornada de Hoy "Ediles" y "Tricolores"



DURANTE EL AGASAJO QUE OFRECIO LA ASOCIACION DE FUTBOL A LOS CAMPEONES NACIONALES, NUESTRO FOTOgrafo tomó esta vista en la que vemos al Presidente del Consejo Central, señor José Luis de Aranguren, el señor Carlos Eduardo Cano, presidente de la Sección Profesional y otros dirigentes, rodeados por los jugadores que obtuvieron el título máximo en el torneo nacional realizado en Tarija.—

## "El Expreso" y los "Millonarios" Están en Condiciones de Ofrecer Grandes Luchas

Gran expectativa reina en la afición deportiva en torno a la fecha del fútbol profesional que debe cumplirse esta tarde en el Estadio La Paz.

FERROVIARIO—MUNICIPAL.

En el cotejo de primera hora deben enfrentarse Ferroviarios y Municipal. Este cotejo jugado en la primera rueda, terminó con el triunfo de Municipal por 3 a 1.

El encuentro puede resultar muy disputado ya que se ha podido evidenciar el repunte logrado en filas de "El Expreso" con la inclusión de Fresco y Luconi, lo que le valió un triunfo categórico sobre Strongest por 3 a 0 en la ciudad de Oruro. Municipal, luego de su caída ante los atigrados, está ansioso de lograr una rehabilitación y precisamente será hoy frente a un cuatro bien afiatado, que la buscará. La lucha promete ser intensamente disputada.

ALWAYS READY—LITORAL.

A las 15.50 horas estarán frente a frente "millonarios" y "fabriles" en un encuentro cuya disputa ha concitado un especial interés en los aficionados. Cabe recordar que en la primera rueda Always Ready, luego de ir perdiendo 2 a 1 salió del campo con los lauros del triunfo, al superar en los últimos minutos a su rival por 3 a 2. Las ansias de desquite que reinan en filas de Litoral y el deseo de reeditar su performance que tienen los players de Always Ready, dará lugar sin duda a un encuentro reñidamente disputado de comienzo a fin.

BOLETIN OFICIAL.—

Hs. 14 — 1ª Prof. Ferroviario — Municipal, Ref. Froilán Vergara. Linesmen: Gilberto Aguilar y Julio Hidalgo.

Hs 15.50 — 1ª Prof. Always Ready — Litoral, Ref. Carlos Paredes, Linesmen: Juvenal Quiroga y Raúl Velásquez.

Delegado de cancha: Lauro Ocampo C.

## ALWAYS READY - GIMNASIA EN DAMAS ES LA ATRACCION DE LA JORNADA DE BASKET

Acercándose a su finalización el torneo de basket ball de la Asociación local, hoy por la mañana en la cancha de la calle Méjico, tendrá lugar un programa de interés por las situaciones de los cuadros que intervienen en él.

ALWAYS READY—ESTUDIANTES.—

A primera hora deben medirse los conjuntos de Always Ready y Estudiantes Juniors. El partido es decisivo para Estudiantes, ya que de perder quedará en el último puesto de la tabla, esperanzado solamente en la pérdida de Amerinst ante Gimnasia, en cuyo caso igualarían ambos cuadros el puntaje final del torneo. Por esta circunstancia, el equipo "estudiantil" tratará de aprovechar las irregulares actuaciones de los albirrojos.

ALWAYS READY—GIMNASIA.—

En damas, Always Ready, virtual campeón del certámen de 1954, tiene un compromiso muy difícil con Gimnasia y Esgrima, quien venció en la primera rueda. Las chicas millonarias tratarán de desquitarse de esa derrota y para ello harán uso de todos sus recursos, teniendo en cuenta la calidad de equipo contrario.

UNIVERSIDAD—ATLANTES.—

La brega de fondo del programa estará a cargo de la "U" y Atlantes. De acuerdo a las actuaciones últimas de ambos conjuntos, es más probable el triunfo de Universidad que posee un quinteto más armónico y efectivo. En tanto, Atlantes, que en el presente campeonato ha cumplido una campaña realmente baja con respecto a sus actuaciones en torneos anteriores, tratará de rehabilitarse ofreciendo la máxima resistencia a su ocasional adversario.

PROGRAMA COMPLETO.—

Hs. 9.— 1ª Hon. Always Ready — Estudiantes Juniors. Arb.: Carlos del Pozo y Jorge Jáuregui.

Hs. 10. — 1ª Femenino: Always Ready — Gimnasia y Esgrima, Arb.: Humberto Centellas y Raúl Riveros.

Hs. 11.— 1ª Hon., Universidad — Atlantes, Arb.: Olegario Ortuño y Gilberto Suárez.

Mesa de control: Apuntador: Juan G. Gonzáles. Cronometrista: Luis Riveros Matta. Fiscal: Teodoro Tudela (Municipal).

## CAMPEONATO DE VILLA DOLORES

En las canchas 1 y 2 de El Alto, proseguirá disputándose el Campeonato de Fútbol, auspiciado por la Junta de Vecinos de Villa Dolores, Zona Tejada.

El programa es el siguiente:

Hs. 9.— Casegural — Vidrios IBBO Ref. del club Bolívar.

Hs. 10.55.— Bolívar — San Miguel Ref. de Casegural.

Hs. 11.30.— Zona Tejada — Carlos Montenegro, Ref. Vidrios IBBO.

Delegado de cancha Atl. Alto en la cancha Nº 1.

Hs. 9.— Copacabana — Lion Juniors, Ref. del C. Villa Dolores.

Hs. 10.55.— Calaveras — Machaca Ref.: de Copacabana.

Hs. 11.30.— 3º Iquique — Villa Dolores Ref. de Calaveras.

Delegado de cancha Villa Nuevo Potosí (cancha Nº 2).

## Partidos del Torneo "Rosario - Bolpebra"

Cuatro interesantes encuentros comprende el programa oficial a cumplirse hoy, en la cancha Salvatierra por el Campeonato Rosario Bolpebra. El rol oficial es el siguiente:

División Infantil.— Serie A. Hs. 14.— Central Belén — Danubio. Arb. Waldo Frontanilla.

Serie B. Hs. 15.— Dep. Bolpebra — Gavilanes. Arb. Waldo Frontanilla.

División Juvenil.— Serie A. Hs. 16.— Club Platense — Central Belén. Arb. P. Montenegro

Serie A Hs. 17.— Casa Bernardo — Dirgepol. Arb. Mario Dorado.

Delegado de mesa: del club Estudiantes Acosta, director de turno delegado de Casa Bernardo.

## Noticioso Sintético

Ayer en Montevideo, Peñarol derrotó a Defensor por 2 a 0, en encuentro correspondiente al campeonato por la Copa Uruguaya de Fútbol. Hoy deben jugarse estos encuentros: Rampla Juniors—Danubio, Miramar—Cerro, Liverpool—River Plate y Nacional—Wanderers.

***

Por el torneo de Primera "B" en la Argentina, Unión empató ayer con Argentinos de Quilmes en un tanto por lado.

***

Dos encuentros se jugaron ayer por el campeonato chileno de fútbol profesional. En el primero, Universidad de Chile venció a Rangers de Talca por 4 a 3 y Santiago Morning superó a Green Cross por 2 a 1, con gol conquistado en los minutos de descuento.

***

En Sao Paulo, Estadio de Pacaembú por la fecha que se completa hoy y que es la última de la primera rueda, Portuguesa Desportes venció por 3 a 2 a "15 de Noviembre" de Piracicaba.

***

Hoy deben jugar en Dublín, los seleccionados de Irlanda y Noruega, un encuentro de fútbol de carácter amistoso.

***

El próximo miércoles en el Estadio de Wenbley, se enfrentarán las Selecciones de Inglaterra y Gales.

***

Pascual Pérez, el peso mosca argentino que tratará de arrebatar la corona mundial al japonés Yoshio Shirai, ha iniciado ya sus entrenamientos, al sentirse casi completamente restablecido de la lesión que provocara la postergación de la pelea a realizarse en Tokio.

***

La Fábrica Mercedes Benz, anunció que para el año 1955, contratará como primer piloto a Juan Manuel Fangio, campeón mundial de automovilismo, desmintiendo a la vez que participe con esos coches Jean Behra.

***

Méjico ha definido la realización de los Segundos Juegos Panamericanos, para los meses de febrero y marzo del próximo año.

***

El 14 del presente en Budapest, jugarán las selecciones de fútbol de Hungría y Austria.

***

El 10 de diciembre tendrá lugar un encuentro internacional de fútbol entre los seleccionados de Inglaterra y Alemania, campeón mundial.

***

Para el 5 de diciembre ha sido fijado en Roma el primer encuentro de fútbol entre selecciones de Argentina e Italia.

***

Por el campeonato español de fútbol, hoy deben enfrentarse dos grandes rivales: Real Madrid y Atlético Bilbao.

***

Adelaida 6 (AFP)— Frank Sedgman y Ken Merogor, representantes de Australia mostraron ser todavía integrantes de la mejor pareja de dobles del mundo. Ganaron a Richard Gonzáles y Pancho Segura Cano por 6—3, 6—4 en la pista de Norwood. En Singles, Sedgman venció a Mcgregor por 6—4 y 6—4 y Gonzáles a Segura por 6—4 a 6—2.

## Continúa el Torneo "20 de Octubre"

En la cancha Municipal proseguirá hoy la disputa del Campeonato de fútbol denominado "20 de Octubre" organizado por el club Aguila Juniors. Los encuentros a cumplirse son los siguientes:

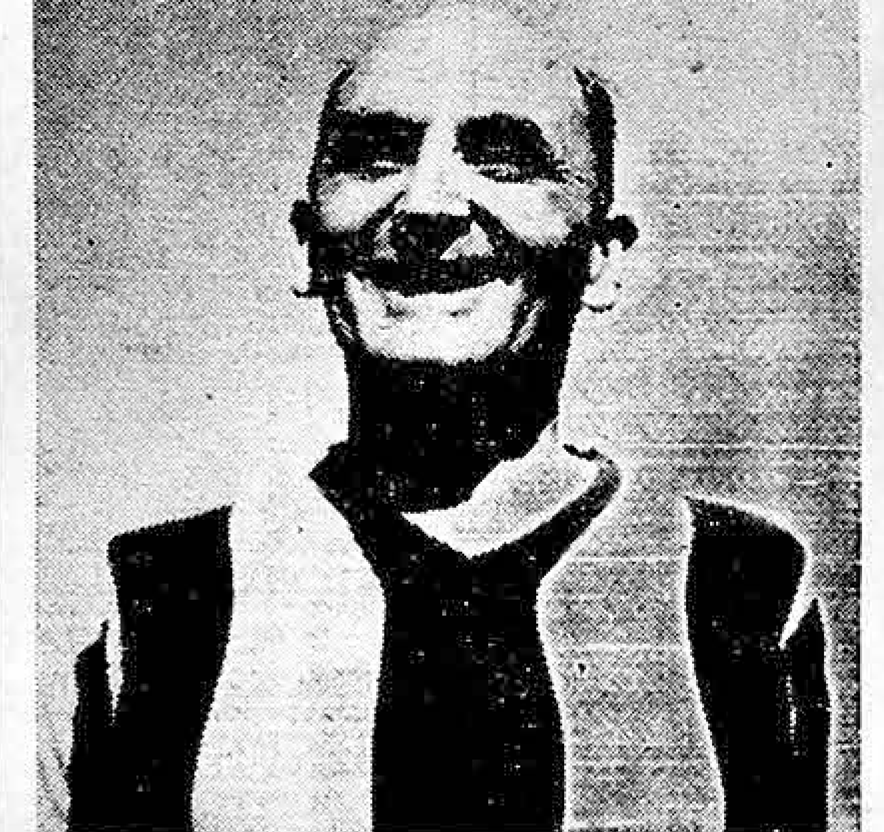
Hs. 14.45.— Serie A. Angamos — Cedeca, Arb. de la Merced.

Hs. 16.— Serie B. Portex — Segurola Arb. Jl Arzé.

Hs 17.15.— Serie D. A. Juniors — Riosiñho, Arb. A. Libertad.

Delegado de cancha y control de mesa: Dep. Peñarol.

EL DIARIO | DEPORTES La Paz, Domingo 7 de Noviembre de 1954.



EDUARDO REYES ORTIZ, EL POPULAR Y QUERIDO "CHATO" que dando una muestra de verdadero deportismo, participó en el encuentro de veteranos que figuró en el programa de homenaje a Alberto Achá.—

## ¡SOLO TRES EQUIPOS ESTAN A SALVO!

| EQUIPOS | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º CHACO . . . . | 10 | 9 | 1 | 0 | 34 | 10 | 19 |
| 2º NORTHERN . . | 10 | 6 | 1 | 3 | 30 | 23 | 13 |
| 3º AYACUCHO . . | 10 | 4 | 3 | 3 | 14 | 16 | 11 |
| 4º OBR. ROYAL . | 10 | 3 | 2 | 5 | 22 | 23 | 8 |
| 4º ARABE . . . . | 10 | 3 | 2 | 5 | 13 | 26 | 8 |
| 4º M. BRAUN . . . | 10 | 3 | 2 | 5 | 18 | 21 | 8 |
| 7º ATL. LA PAZ . | 10 | 2 | 3 | 5 | 16 | 21 | 6 |
| 7º LANZA . . . . | 10 | 2 | 2 | 6 | 18 | 25 | 6 |

## CONCURSO "GOL CINCUENTENARIO".

Como todos los años, EL DIARIO convoca a su tradicional concurso que en esta oportunidad se denomina "GOL CINCUENTENARIO".

Regirán los goles marcados en la segunda rueda del campeonato profesional, teniéndose en cuenta solamente los partidos realizados en el Estadio La Paz; esto por el problema que podría presentarse en caso de producirse el gol Nº 50 simultáneamente o casi simultáneamente en La Paz y Oruro. Para ser más claros debemos indicar que hasta la fecha se llevan anotados en La Paz, en la segunda rueda, 31 goles.

El concursante que acierte con indicar el nombre del jugador que anote el GOL Nº 50 de los partidos jugados por la segunda rueda en La Paz, se hará acreedor a un premio de Bs. 50.000.—

El jugador que anote el "GOL CINCUENTENARIO" recibirá un trofeo y el club al que pertenece el jugador, un pergamino. Además cada uno de los 11 jugadores que se hallen jugando en el equipo al cual pertenece el autor del Gol 50, en el momento de anotarse éste, recibirá Bs. 2.000.—

En caso de autogol, se considerará, para los efectos del concurso, logrado por el último jugador del bando atacante que impulsó la pelota, debiendo en caso de duda dar el fallo el Comité Técnico de la Asociación.

Oportunamente indicaremos cual será el último día de la aparición del cupón. Los cupones deberán ser depositados directamente en el ánfora correspondiente, en nuestras oficinas.

## Celebrará Aniversario el Depto. de Potosí

En ocasión de rendir homenaje al 144 Aniversario del Departamento de Potosí, la sociedad Cultural y Deportiva "10 de Noviembre" ha preparado un programa especial de festejos, cuyos números principales son la audición radial que tendrá lugar el martes 9 a las 18 horas y el encuentro de fútbol entre Nacional Potosí y 10 de Noviembre que tendrá lugar el miércoles 10 a las 14 horas en la cancha Municipal. Posteriormente se efectuará una recepción social a ambos clubes a las 16 horas.

## SOCIAL DEPORTIVA

Mañana recuerda su aniversario natal el doctor Humberto Calderón M., ampliamente vinculado a la actividad deportiva de La Paz y actual Presidente del club Deportivo Ferroviario.

Con tal motivo recibirá el saludo de sus amigos y la institución nombrada le ofrecerá una manifestación.

## Con los Resultados de Ayer Cinco Cuadros se Hallan Peligrando en Primera Amateur

Regular número de aficionados se dió cita en las graderías del Estadio La Paz, para presenciar los dos encuentros de la sexta fecha de la segunda rueda del Campeonato de Fútbol de Primera División Amateur.

NORTHERN 4
LANZA 2

A primera hora y con el contralor del referee Carlos Paredes, colaborado por los jueces de línea Guillermo Prieto y Víctor Bravo se enfrentaron Northern y Lanza terminando el encuentro con el triunfo de los cardinales por cuatro tantos a dos. Pese a su victoria Northern continúa con escasas posibilidades de obtener la vanguardia de las posiciones, en tanto que Lanza tiene que afrontar serio peligro conjuntamente con Atlético La Paz, ya que ambos conjuntos ocupan el último lugar con solo seis puntos.

Northern: Ruiz; Gosálvez y Zelaya; P. Blanco, E. Carbajal y G. Carbajal; Nina, Landívar, G. Sánches, Ortega, y E. Sánchez. Alternaron: García por Nina y Jiménez por G. Sánchez.

Lanza: Prieto; Chuquimia y Valdez; Nina, Jiménez y Flores, Candia Plaza, Oroza, Pacheco y Escobar. Alternaron Ferreira por Nina y Paredes por Flores.

Goles, en el primer tiempo, G. Sánchez a los 20 y 35 minutos. En el segundo tiempo Candia a los 5', G. Sánchez a los 8', Oroza a los 20' y García a los 35 minutos.

Ya desde los primeros minutos de juego Northern fué evidenciando neta superioridad sobre su ocasional adversario. Jugó mejor y logró sacar ventaja a los 20 minutos por intermedio de su eje delantero G. Sánchez, quien a los 35 minutos, aumentó para su equipo, terminando esta primera mitad de juego con dos goles a cero a favor de los "Cardinales".

En la etapa complementaria, cuando apenas se jugaron 5 minutos Lanza descontó por mediación de Candia. Los muchachos de Lanza trataron de organizarse y coordinar mejor, pero fueron superados por la defensa del equipo en ventaja. Sánchez logró a los 8 minutos el tercer tanto para su equipo. Las acciones desde ese momento fueron parejas aunque es justo reconocer que los avances de Lanza crearon situaciones de mucho peligro para la valla de Ruiz. Recién a los 20 minutos logró sacar fruto de la situación Oroza y 15 minutos después, o sea a los 35 de juego, García puso cifras definitivas al encuentro, que terminó con la victoria de Northern por 4 tantos a dos.

ATLETICO LA PAZ 0
MARISCAL BRAUN 0

Controló las acciones el referee Arturo Ortubé con los linesmen Isaac Fernández y Guillermo Prieto.

El encuentro que protagonizaron Atlético La Paz y Mariscal Braun terminó con una división de honores en cero goles. Con este resultado Atlético ya no está solo en la cola del Torneo, sino que al haber perdido Lanza, en el primer encuentro de la tarde, también totalizó 6 puntos, de manera que ambos equipos se encuentran igualmente amenazados por el descenso. Por su parte Mariscal Braun, consiguió un valioso punto, y se halla a sólo dos de diferencia, por lo tanto, tampoco está a salvo.

Atl. La Paz: Casapia; Vega y Navia; Ferreira, Cortez y Ariepe; J. Asturizaga, Yáñez, L. Asturizaga, De la Barra y Chávez. Alternaron Johansen por De la Barra, Santalla por Johansen y Ordoñez por Chávez.

Mariscal Braun: Villarroel; Cabrera y Tórrez; Baldellón, Peredo y Urquizo; Oviedo, Jordán, Padilla, Orozco y Tapia. Alternaron Vargas por Urquizo, Cañaviri por Tapia y Peñaranda por Jordán.

Durante la primera etapa los delanteros de Atl. La Paz hicieron méritos como para sacar ventaja, pero la mayor parte de sus avances terminaron con remates desviados y otros con buenas intervenciones del arquero Villarroel. Finalizó esta primera etapa sin goles.

En el segundo tiempo, el juego siguió con el mismo ritmo, superando las defensas.

Terminó el encuentro empatado sin apertura del score.

PROXIMA FECHA.—

El sábado próximo, se cumplirá la séptima fecha con los siguientes encuentros: Arabe — Atl. La Paz y Obrero Royal — Lanza.

## REGRESO FARWIG

Regresó a La Paz, después de cumplir brillantes performances en Chile y Argentina, el destacado esquiador nacional René Farwig. Muy pronto reaparecerá en las competencias locales.

## SU CLUB LO LLAMA

CLUB MILLONARIOS.— Sus jugadores de segunda a las 15 horas y la primera a las 15.45 deben hacerse presentes hoy en la cancha Municipal.

AGUILA JUNIORS.— Sus jugadores deben cumplir un compromiso hoy, a horas 16.30 en la cancha del club Bolívar.

## EL PREMIO DEL FUTBOL - TOTO Bs. 201.099.—

Esta noche a horas 20 se colocará en nuestra oficina un cartel con los resultados.

## Fútbol en Sopocachi

En la cancha Municipal prosigue hoy la disputa del Campeonato de fútbol que auspicia y controla la Asociación Deportiva Sopocachi, con los siguientes encuentros:

2ª de Hon. Hs. 12.50.— Dep. Yungas — Atl. Abaroa, Ref. Enrique Castillo.

1ª Hon. Hs. 14.— Dep. Yungas — Atl. Abaroa, Ref. Salustiano Paredes.

2ª Hon. Hs. 15.30.— Dep. Millonarios — Atl. Huracán, Ref. Macedonio Morales.

1ª Hs. 16.30.— Dep. Millonarios— Atl. Huracán, Ref. Rafael Tellería.

Delegado de cancha del club Nacional Potosí, del comité Angel Ulloa.

## APORTES EN FAVOR DE ACHA



EL PRESTIGIOSO ARBITRO TOMAS ANTRUEJO Y EL GERENte de Comercial "Atlas" Boliviana, señor Carlos Carrasco B., entregando en el hall de EL DIARIO, sendos cheques a Alberto de Achá.—

## TAMBIEN MAGALLANES DIJO PRESENTE

EL REPRESENTANTE DEL CLUB ATLETICO MAGALLANES, señor Maruzzi, haciendo entrega de la medalla y el gallardete a Alberto de Achá.—

También hay instituciones jóvenes que reconociendo la brillante trayectoria de Alberto de Achá, se han hecho presentes en los homenajes con que fué despedido del fútbol el ex—zaguero internacional. Ayer un grupo de dirigentes del club Atlético Magallanes, encabezados por Edmundo Jáuregui, N. Vargas y su secretario de deportes Maruzzi, se hicieron presentes en el hall de EL DIARIO, para hacerle entrega de una medalla y un gallardete, que Achá recibió emocionado .El Sr. Maruzzi pronunció en esta oportunidad las siguientes palabras:

Señor don Alberto de Achá:

Tengo el honor y la satisfacción de hacer llegar a su laudable persona esta medalla y este gallardete a nombre del C.A.M. y en el mío propio.

Medalla y gallardete que imponemos en su persona, como precio a su sacrificada labor en los campos del deporte en bien de nuestra amada Bolivia.

La institución rojinegra, a la que represento y que está compuesta en su mayoría por niños y jóvenes piden por mi intermedio mil excusas por el presente que si bien es pequeño significa el corazón de la familia magallanista, que lo admira y lo recordará con gran cariño.

Digo recordará por que tenemos entendido que el día de hoy se ausentará Ud. a su tierra natal del gran Tunari, mientras que aquí dejará un vacío su ausencia.

En Cochabamba se sentirán muy contentos por su retorno a esa por que un Acho que vale un Potosí vuelve a ellos.

A nosotros lo único que nos queda es pedirle al Todopoderoso que guarde a Ud., dentro de un bienestar completo en compañía de su digna familia. Por tanto no queremos decir adiós Acho, como siempre lo hemos llamado. Sino hasta más luego, caballero deportista Don Alberto de Achá, como decimos los chucutas magallanistas.

Jucampi rato cama huerapocha deportista don Alberto de Achá.

## El Campeonato y el Descenso Pueden Sellarse Hoy en el Fútbol Argentino

por Bernardo RABINOWITZ

Buenos Aires Nov. 6 (UP).— Si es que mañana consigue imponerse a Tigre —posibilidad sostenida en la proporción de nueve a uno— Boca Juniors será el campeón de fútbol en 1954, una semana antes de la pitada final del torneo. El equipo que posee al arquero y a los 3 mediozagueros de la selección nacional, actuará en su propio estadio en el que solo pudo ser vencido este año por Independiente y River Plate.

El rival que sostendrá solamente una oposición entusiasta a la aspiración boquense de no demorar más en ceñirse a la corona de campeón, no contará con su alineación completa. Uno de sus valores más positivos —el eje medio Brunetti— termina de ser suspendido por haber llegado al límite de las amonestaciones, que es de cuatro, por una fecha.

Tampoco podrá alistarse su half Paramidani y no es del todo probable que actúe su celebrado winger Cucchiaroni. Paramidani sufre distensión muscular y Cuchiaroni ha sido contratado para actuar el año próximo, precisamente, en Boca Juniors, lo que quiza lo inhiba de presentarse. Con toda la corriente de circunstancias a su favor, pues en condiciones normales Tigre tampoco podría ser para él un adversario insuperable. Boca incorporará a su divisa la décima cuarta estrella de campeón.

Porque, además el único competidor de condiciones de arrebatarle el título, que es Independiente, debe jugar como visitante contra San Lorenzo lo que indica que puede perder y ensanchar de tres a cinco puntos la brecha entre el primer y el segundo puesto del certámen. En el partido anterior jugado en la cancha de Tigre, Boca ganó por 2 a 0. El segundo gol resultó de un penal, en un match desordenado que hizo mar de fondo en el seno de la comisión directiva de Tigre.

El match San Lorenzo—Independiente —que en la primera rueda se adjudicó Independiente por 3 a 0— constituirá uno de los últimos acontecimientos del campeonato próximo a finalizar. Será la confrontación entre el fuerte espíritu de lucha sanlorencista y la elevada técnica de Independiente, que es uno de los pocos equipos de primera categoría que juega al estilo viejo; es decir, sin planes europeos de juego primordialmente defensivo. San Lorenzo que este año no ha andado del todo bien espera a Independiente para redimirse y mostrarse como en sus mejores días.

También es posible que defina mañana, de una vez por todas, el pleito del descenso y que Banfield vaya a parar al torneo de primera "B". El más señalado de los candidatos deberá jugar en la cancha de Vélez Sarsfield, donde cada tentativa de ganar constituye toda una difícil empresa pero si Banfield pudiera por sí solo tentar la hazaña no le bastaría el triunfo para salvarse. Esto solo sería posible si Huracán no consiguiera un punto de los cuatro pendientes. Huracán deberá visitar a Racing y con solo empatar saldrá del trance y asegurará su permanencia en primera división. Y si ocurriera que ambos perdieran, Banfield saldría de la cancha de Vélez rumbo al descenso. En la rueda anterior, Vélez Sarsfield perdió en la cancha de Banfield por 1 a 0 y Huracán arrolló y venció a Racing por 4 a 0.

El tercer objetivo del torneo, que es el puesto de subcampeón y cuya conquista ha quedado delimitada a Independiente y River Plate, es el más difícil del momento. River tendrá por máximo rival a Rosario Central. Este partido se jugará en Rosario, circunstancia que advierte que no les será fácil vencer a los riverplatenses. En su cancha, River lo definió fácilmente a su favor, en la primera rueda, por 4 a 0.

Lanús, que aspira a superar en las posiciones finales a San Lorenzo, se medirá en su cancha contra Ferrocarril Oeste y, en los dos matches restantes, Platense recibirá a Newell's Old Boys y Chacarita Juniors a Gimnasia y Esgrima. En el primer turno, Lanús y Platense ganaron esos partidos por 2 a 1 y Chacarita el suyo por 1 a 0.


TEATRO MUNICIPAL

HOY DOMINGO HOY

Ultimas exhibiciones de la gran producción METRO-GOLDWYN-MAYER

¡POR FIN EN LA PANTALLA EN TODA SU GLORIA!




Funciones auspiciadas por la H. Alcaldía Municipal a beneficio de la Pascua de los niños pobres.

Selección de CONSORCIO CINEMATOGRAFICO DE BOLIVIA.



DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP



# EL DIARIO

La Paz, Domingo 7 de Noviembre de 1954.



## E. U. Demora una Solicitud de Chile Para un Préstamo De 50 Millones de Dólares

Nueva York, nov. 6 (U.P.). — El periódico financiero de esta ciudad "Journal of Commerce" dice hoy en un despacho de su redacción en Washington que los Estados Unidos están retrasando su decisión sobre la petición chilena de un empréstito de — 50.000.000 de dólares al Banco de Exportación e Importación.

Aunque Chile no ha pedido aún oficialmente el empréstito, encaminado a liquidar deudas comerciales, el embajador chileno en los Estados Unidos, Aníbal Jara, ha expresado el gran interés de su país en obtenerlo.

"La poco entusiastica reacción de los Estados Unidos a la sugerencia chilena —dice el diario— tiene el propósito deliberado de expresar claramente el descontento de este país con la política financiera internacional de Chile y con su tratamiento a las compañías de cobre de propiedad norteamericana. De hecho, los Estados Unidos dicen al gobierno de Santiago tendrá que variar de conducta si quiere un empréstito".

**INFORME A WASHINGTON**

Según la información, un grupo de técnicos del Fondo Monetario Internacional está haciendo un estudio intensivo sobre el terreno de la política económica y financiera de Chile, y presentará a fines de este mes su informe a la Central del Fondo en Washington, hasta cuyo momento, según se dice, no formularan los Estados Unidos una actitud detallada sobre la pretensión de Chile.

Parece que las autoridades norteamericanas están particularmente contrariadas por las prácticas chilenas en relación con los tipos de cambio, que hacen, a su juicio, más provechoso para los exportadores chilenos vender en los mercados europeos. de divisas no convertibles, que en el del dólar. Agrega el periódico que "una venta que les produciría 220 pesos en Europa, solo les produciría 110 si se hiciera en los Estados Unidos", y afirma que "la venta hecha por Chile a una empresa europea por 220 pesos, después, sin haber salido de Chile, es vuelta a hacer inmediatamente por el comprador europeo a un cliente en los Estados Unidos". esto, además, priva a Chile de los ingresos en dólares que necesita.

**DISCRIMINACION EN CHILE**

Refiriéndose a las empresas de Cobre, el "Journal" manifiesta que "Chile ejerce discriminación contra las compañías de cobre de propiedad norteamericana exigiéndoles que vendan cierta parte de sus ingresos en dólares al gobierno al tipo artificialmente bajo de 19.37 pesos por dólar", lo que algunos consideran una "lenta expropiación" de los bienes norteamericanos, según afirma".

Aunque el gobierno chileno prometió en la primavera pasada, con ocasión de la compra por los Estados Unidos de 100.000 toneladas de cobre chileno excedente, hacer esfuerzos por que se aprobara la legislación que aumentase el tipo de cambio arbitrario impuesto a las compañías cupríferas al bancario de 110 pesos, esa legislación todavía no ha salido del Congreso chileno, según dice la información. "Aquí se considera —agrega— que la situación de los cambios es un reflejo de la persistente inflación interna de Chile", pero en vista de la cotización de 220 pesos que rige para otras monedas ya no será "el tipo de 110 pesos para las compañías de cobre lo bastante alto para acabar con las quejas norteamericanas de discriminación".

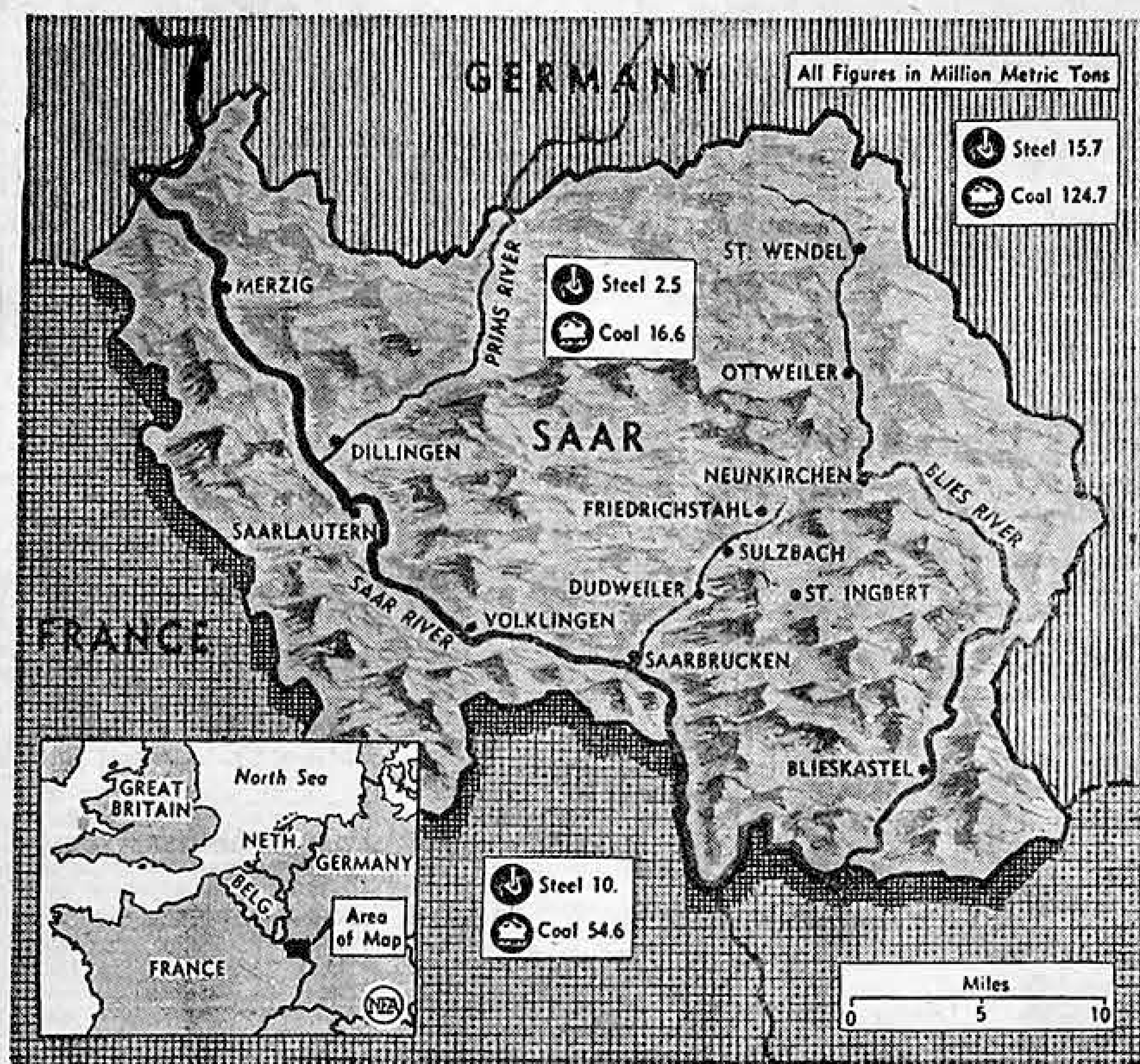
## LA SRA. ROOSEVELT SE LIBRO DE SUFRIR UN GRAVE ACCIDENTE

Hollywood, nov. 6 (U.P.). — La señora Eleanor Roosevelt, se salvó milagrosamente cuando hizo explosión un gran reflector en un estudio de cine en que se hacía el rodaje de una película con Humphrey Bogart, que resultó herido en la cara.

Bogart, que estaba hablando en ese momento con la viuda de Roosevelt y los técnicos que estaban cerca a ellos sufrieron cortaduras en el rostro por los fragmentos de vidrio del reflector y tuvieron que pasar al dispensario para que les atendiera

La señora de Roosevelt se libró por haber estado de espaldas al reflector, pero Bogart que estaba frente a él resultó con cortaduras en la frente y en el rostro que sangraron profusamente. Las cortaduras sin embargo no fueron profundas y el actor, parece que podrá seguir trabajando sin que se note nada por el maquillaje.

## EL SARRE, MANZANA DE DISCORDIA




**EL SARRE, LA RICA REGION QUE PRODUCE CARBON Y ACERO (la raya sombreada es el río Sarre), ha sido objeto de una disputa entre Francia y Alemania d.sde 1870. Aunque la región es autónoma, se encuentra en la zona francesa de ocupación. Los sarreños están ligados a Francia por una unión económica que no le ha agradado a Alemania. El futuro del Sarre fué resuelto recientemente en París por los jefes de los gobiernos de Alemania Occidental y Francia con la aprobación de los Estados Unidos y la Gran Bretaña. — (U.P.)**

## Tratan Imponer Ciudadanía Alemana a los Austríacos que Residen en Territorio Alemán

(Exclusivo para EL DIARIO)
Viena, 6 (AFP). — Una decisión de la corte administrativa de Bonn que estipula que los austriacos residentes en Alemania —hechos alemanes en 1938 por el Anschluss— siguen con la misma nacionalidad, salvo que sigan sus trámites para "nacionalizarse" austriacos, ha provocado significativa emoción en los círculos gubernamentales y parlamentarios de Viena.

En cuanto a los diarios, todos destacan en sus páginas a grandes titulares la indignación que reina en el país a causa de la mencionada decisión de la corte alemana a la que considera netamente lesiva a la dignidad nacional.

A iniciativa de los diputados socialistas, el día de ayer se abrió un debate parlamentario para estudiar el caso. Los socialistas pidieron al gobierno exigir al ejecutivo federal alemán renunciar formalmente al Anschluss y a los derechos que de él obtuvieron los germanos.

**RELACIONES AUSTRO-GERMANAS**

Esta posición es tanto más interesante cuanto que no solo se refiere los 75.000 austríacos que viven en Alemania, sino también a todo el problema de las relaciones austro - germanas.

Implícitamente reconocida por las grandes potencias en 1938, la anexión de Austria por Alemania no ha sido formalmente abolida después de la guerra.

Del lado teutón, ningún acto ha venido aún a sancionar la proclamación de la independencia austriaca de 1945 y las promesas hechas a Austria por los acuerdos aliados de Moscú no han sido aún revalidados jurídicamente ya que no ha sido firmado ningún tratado de paz.

A juicio de los observadores. la posición anti - alemana adoptada por los socialistas constituiría una respuesta a la propaganda soviética según la cual Austria debe continuar siendo protegida contra un nuevo Anschluss.

Después de las últimas elecciones, el Partido Neo Nazi "V. D. U.", al que apoyaron los rusos entre bastidores, que preconizaba una unión austro - alemana, ha desaparecido prácticamente de la escena política.

La tajante decisión socialista acaba de arrebatar a Moscú su mayor argumento en favor del mantenimiento de las tropas soviéticas en Austria, aún después de la firma del convenio de paz.

## El Nuevo Congreso de E. U. Debatirá las Restricciones a La Importación de Petróleo

Por Elizabeth Wharton

Washington, nov. 5 (U.P.). — Una enconada batalla legislativa" se librará en el nuevo Congreso de los Estados Unidos cuando se debata el problema de la restricción a las importaciones de petróleo, en opinión de los que propugnan tales restricciones.

Los observadores políticos imparciales no habían llegado hoy aún a conclusión alguna definitiva sobre los efectos que el resultado de las elecciones causará respecto del plan de reciprocidad comercial y en especial respecto de las importaciones de fuel oil residual.

Russell B. Brown, asesor jurídico general de la Independent Petroleum Association of América (IPAA), de la que forman parte compañías que producen la sexta parte del petróleo obtenido en el país, criticó la declaración que la Texas Company presentó a la "Comisión de Política de Recursos Naturales" del gobierno.

Brown declaró que la Texaco y las otras cuatro compañías importadoras de petróleo que también hicieron declaraciones a la Comisión no dijeron que "su producción del extranjero constituye ahora mucho más de la mitad de su producción total y que sus beneficios tienen la misma posición relativa".

El abogado dijo también que la Texaco tiene el propósito de seguir un "curso agresivo" para importar todavía más en lo futuro y agregó que la restricción gubernamental de las importaciones "es la única solución que se puede aplicar".

**REPERCUSION POLITICA**

En los círculos políticos se opinó hoy, al mismo tiempo, que la victoria del Partido Demócrata en las elecciones del martes, favorece a los que se oponen al establecimiento de las restricciones, pero se observó que los candidatos de ese Partido que obtuvieron mayor éxito fueron precisamente los de regiones en que hay gran cantidad de obreros en paro forzoso, originado en parte por las importaciones.

En el Congreso todos los observadores estuvieron hoy de acuerdo en que los republicanos manifestarán ahora una oposición más franca que antes al plan de reciprocidad comercial y muchos de ellos secundarán la idea de establecer restriciones a la importación de petróleo.

El presidente Dwight D. Eisenhower es partidario del plan de reciprocidad que aprueban también muchos miembros de su partido pero se recuerda que no lo defendió con gran firmeza y se contentó solo con que se prorrogara durante un año cuando se sometió al debate del Congreso.

Mientras no se constituyan las comisiones del nuevo congreso y comiencen sus trabajos no se podrá tener indicio alguno sobre la suerte que correrá el plan de reciprocidad comercial ni se podrá pronosticar el éxito o el fracaso de las gestiones que se están haciendo para restringir las importaciones de petróleo.

## Méjico y E. U. examinan el problema de los obreros migratorios

Ciudad de Méjico, 6 (AL) — Los gobiernos de Méjico y Estados Unidos han iniciado conversaciones para examinar un acuerdo internacional sobre trabajadores migratorios, vigente entre ambos países.

Se informó que, dentro de las actuales gestiones, fundamentalmente se tratará de disminuir el éxodo ilegal de trabajadores mejicanos ("espaldas mojadas") a la nación del norte, así como aclarar varias cláusulas del documento.

En la comisión mixta figuran cinco miembros por cada parte, encabezando la representación norteamericana el ex-embajador de Estados Unidos en Méjico, Walter Thurston, mientras la mejicana está presidida por Oscar Rabasa, director general del servicio diplomático.

Al término de las conversaciones se emitirá una declaración conjunta.


SALIERON

LOS

Automóviles «CHEVROLET» 1955

COMPLETAMENTE NUEVOS EN ESTILO Y MAQUINA

Mayores Informaciones en: Corporación Comercial Boliviana S. A., "COBA[illegible]",

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA PARA

"CHEVROLET"

# Club Hípico Los Sargentos

*El Director del Club Hípico Los Sargentos comunica a los señores socios, como a los simpatizantes de la Institución, que en la fecha se ha hecho cargo de la Administración del BAR y RESTAURANT DEL CLUB, el conocido EXPERTE Y MAITRE DE HOTEL JUAN LOEWENTHAL K., quien atenderá permanentemente los días hábiles y con atención ESPECIAL, los días SABADO y DOMINGO, con menús seleccionados.*

*Además con autorización del Directorio atenderá: Banquetes, Casamientos y otras fiestas de carácter social. ESPECIALISTA EN PARRILLADAS.*

**Pida presupuestos Obrajes Calle 9.**
**Teléfono 2929.**
**La Paz, noviembre de 1954.**

2116

POTOSI

## Se Invitó al Presidente Para Las Fiestas Departamentales

Potosí, 6 (EL DIARIO).— La Prefectura del Departamento ha cursado una cordial y respetuosa invitación al presidente de la República y su Gabinete ministerial, para visitar esta ciudad en ocasión de la efemérides departamental que se cumplirá el 10 de noviembre próximo.

### ACTUARA EL CORO POLIFONICO NACIONAL

Potosí, 6 (EL DIARIO).— Con los auspicios de la Subsecretaría de Prensa y Radiodifusión de la Prefectura del Departamento actuará el miércoles 10 de noviembre en esta capital, el Coro Polifónico Nacional, dentro del programa de festejos de la efemérides departamental que se cumplirá el 10 de noviembre próximo.

El Coro Polifónico, compuesto por 60 voces mixtas, ofrecerá al pueblo de Potosí dos actuaciones, la primera el día miércoles en función de tanda, en el Teatro Omiste, y la segunda, en el Teatro al Aire Libre, que lleva el nombre del primer mandatario de la Nación, doctor Víctor Paz Estenssorc, inaugurando esta nueva obra prefectural.

### ACTUACION DE DUO LARREA—TERAN

Potosí, 6 (EL DIARIO).- Ante un extraordinario público actuó antenoche el dúo nacional Larrea — Terán, con un programa de canciones folklóricas, dentro de una trasmisión radial auspiciada por la Prefectura del Departamento.

### HOMENAJE A LA NACIONALIZACION DE LAS MINAS

Potosí, 6 (EL DIARIO).— El conjunto musical Koyllur y los compositores Humberto Iporre Salinas y José Sandi ofrecieron en días pasados, una audición radial, en homenaje de adhesión al segundo aniversario de la nacionalización de las minas.

### PLACAS DE NOMINACION DE LAS CALLES

Potosí, 6 (EL DIARIO).— La Junta Municipal de Almonedas ha aceptado la propuesta presentada por Víctor Abastoflor y Cía., por ofrecer las mayores ventajas, para el trabajo y colocación de placas numerativas y nominativas en las casas y calles de la ciudad. El correspondiente documento se firmará en el curso de la semana venidera.

### ESTUDIANTES DISTINGUIDOS DE 1954

Potosí, 6 (EL DIARIO).— Las autoridades educativas anunciar que a la conclusión de los exámenes en el ciclo secundario, los siguientes alumnos obtuvieron los promedios máximos de calificaciones, siendo por tanto acreedores a figurar en el Cuadro de Honor de 1954: Hugo Cossio, del Colegio Pichincha; Franz Mendoza, del Colegio Juan Manuel Calero; Rogelia Salinas del Liceo de Señoritas Sucre; y Rosmery Omiste Flores, del Liceo Santa Rosa.

*TARIJA*

### JUEZ INSTRUCTOR INTERINO

Tarija, 6 (EL DIARIO).— Ha sido posesionado en el cargo de juez instructor interino de esta capital, el señor Aníbal Arce. La ceremonia revistió particular importancia a causa de la desatención que existe en los juzgados de instrucción de la capital por la licencia concedida a otros tres jueces y la renuncia presentada por el juez instructor Angel Baldivieso.

PANDO

## *Se fundó el Sindicato de Trabajadores del Arte*

Cobija, 6 (EL DIARIO).— Recientemente se ha organizado en esta capital el Sindicato de Trabajadores de Arte, Locutores y Operadores del departamento, con el siguiente directorio: Secretario de Gobierno, Carlos Durana; de Relaciones, Sixto Roncal; de Hacienda, Hilda Yoza; de Actas, Gelcina Donato; de Vinculación, Jorge Messuti; de Conflictos, Miguel Bráñez; de Prensa y Propaganda; Hugo Arce Alcoba; representantes ante la Federación Boliviana, Hugo Roncal Antezana y Jorge Hinojosa Monje.

### CONSTRUCCION DEL HOTEL TEATRO POTOSI

Potosí, 6 (EL DIARIO). La Prefectura del Departamento ha hecho pública una aclaración a una noticia periodística, señalando que no es cierto que esté virtualmente concluída la construcción del Hotel Teatro Potosí. La aclaración agrega que las obras serán concluídas el próximo año, merced a la flotación de un empréstito que se gestiona ante el Supremo Gobierno.

### FESTIVAL DE JUVENTUDES CAMPESINAS

Potosí, 6 (EL DIARIO).— Se anuncia autorizadamente que en el gran festival de juventudes campesinas que auspicia Avanzada Universitaria del Movimiento Nacionalista Revolucionario, en homenaje a las fiestas departamentales del 10 de noviembre, intervendrán embajadas especiales de Vitichi, Tumusla, Colcha, Cotagaita, Puna, Caiza D, Don Diego, Chaquí, Betanzos, Mojotorillo, Millares, Otuyo y Quivincha, ataviadas con sus vestimentas autóctonas y portando instrumentos musicales de cada región.

**REFRIGERADOR PHILCO**

Flamante vendo, cocina eléctrica, máquina de coser "Singer", juego de baño 3 piezas, violín.
Ref: REYES ORTIZ 59.

2116

# Tres Millones

De clientes favorecidos con el mejor café del mundo elaborados en su máxima expresión técnica en los establecimientos industriales de café

# "EL TROPICO"

Sea Ud. uno mas en la inauguración de su moderna Fábrica Calle Max Paredes 656 - 658 Teléfono 2468 (cerca a la Av. Buenos Aires)

**UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO**

***Facultad Nacional de Ingeniería***

**AÑO ACADEMICO DE 1955**

En conformidad con la resolución correspondiente, a partir del 2 de enero de 1955, funcionará en la Facultad del rubro, el Curso VESTIBULAR, con duración de 45 días y con arreglo al respectivo reglamento interno que rige dicho curso que es previo para habilitarse a la inscripción regular al Primer Año de la Facultad.

Las inscripciones al mismo, se recibirán en la Secretaría de la Facultad (Casilla 200), en el curso de la segunda quincena de diciembre.

CURSO PREFACULTATIVO.— De acuerdo al Plan de Estudios en vigencia, funcionará también en la misma Facultad, el CURSO PREFACULTATIVO al que tendrán acceso alumnos con promoción de Quinto Año de Secundaria. El curso funcionará dentro del año lectivo regular.

La Secretaría de la Facultad proporcionará a pedido de los interesados, el Reglamento del Curso Vestibular, así como la distribución horaria y de asignaturas del Curso Prefacultativo.

Dentro de la nueva estructura del Plan de Estudios, la Facultad Nacional de Ingeniería, expedirá grados académicos con la respectiva mención atingente a la respectiva Orientación Profesional que se hubiese seguido, del mismo modo que, a los que aprueben el Curso Prefacultativo, se les expedirá el Título de Bachiller en Ciencias Exactas que habilita el curso facultativo.

Oruro, octubre de 1954.

LA SECRETARIA DEL RECTORADO.

**Vd.** *que trabaja duro durante el día necesita un*
**DESCANSO PERFECTO**
**Vd.** *merece un Colchón*
**PULLMAN**
*garantizado 5 años*

**EL INSUPERABLE COLCHON**

**A base de 176 resortes técnicamente colocados**

Distribuidores exclusivos para el interior de la República:
**MACDONALD Y CIA. (BOLIVIA) S. A.**

AGENTES DE VENTA PARA LA PAZ:
**Macdonald y Cía.**
**Weil & Bloch y**
**Corporación Electro Boliviana**

Nota:
MACDONALD Y CIA. (BOLIVIA) S. A. con sus SUCURSALES en el interior de la República y CORPORACION ELECTRO BOLIVIANA Venden los colchones con facilidades de pago. Aproveche esta gran oportunidad que le brindan nuestros AGENTES DE VENTAS EN LA PAZ. FABRICA MANCO KAPAC 204 — 4o. PISO.




*EL MEJOR WHISKY ESCOCÉS*

Distribuidores:
CRESPO, VELASCO y CIA., S.A.,
PLAZA VENEZUELA,
LA PAZ

Wm. Sanderson & Son Ltd., Quality St., Leith, Escocia y 63 Pall Hall, Londres, S.W.1, Inglaterra

**INGLES**

americano. Clases individuales Intensivo. Sistema Norte duales privadas. Tel. 475 Llamadas de 9 a 12 m.

10102

**JEEP 1951**

Nuevo, poco recorrido, vendo de ocasión. Présbitero Medina 1035. Mañanas solamente.

2116

# Distribución de Fosforos para las Provincias del Departamento de La Paz

*La FABRICA NACIONAL DE FOSFOROS, S. A. M., invita a todo el COMERCIO MINORISTA EN ABARROTES que esté inscripto en la Dirección de la Renta, para asignarle un cupo de fósforos mensual, para distribuir exclusivamente al público, a partir del mes de noviembre y subsiguientes, debiendo para ello presentarse en: Avenida Mariscal Santa Craz Nº 38 — 4º piso, munido del carnet otorgado por la Cámara Nacional de Comercio, que acredite su condición de comerciante.*

*Se invita también a los HOTELES. PENSIONES, RESTAURANTS, CONFITERIAS y CLUBS, para participar en la distribución de fósforos para la venta únicamente al consumidor.*

*LA GERENCIA GENERAL.*

La Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura

**PRESENTA:**

***SU DECIMO PRIMER FESTIVAL POPULAR***

**EN EL**

# Teatro al Aire Libre

**En Homenaje a los Delegados Obreros que Asisten al Primer Congreso de Trabajadores**

**Con la Participación de:**

*Coro Polifónico Nacional*

| | |
|---|---|
| *Inocencio Baez Villalba* | *Carmen Bravo* |
| *Gilberto Rojas* | *Walter Bartolo* |
| *Tito Yupanqui* | *Carlos Salgado* |
| *Hermanas Arteaga* | *Hugo Sosa* |

*Y las Bandas de los Regimientos "Waldo Ballivián", "Avelino Aliaga", "La Paz" y la Banda Municipal "Eduardo Caba"*

**Domingo 7 Horas 10.30 a.m.**

**DIRECCION DE CULTURA**

**LLENE LOS VACIOS EN SU PREPARACION**

adie llega a un nuevo empleo perfectamente preparado. Tarde o temprano, los untos débiles—que significan falta de reparación—se hacen visibles. Cuando sto sucede, el hombre destinado a triunfar se reconoce prontamente, y se apresura a emediarlos. ¡¡HOY MAS QUE NUNCA S NECESARIO ESTAR PREPARADO ARA EL PUESTO QUE SE DESEMEÑA!!

AS ESCUELAS INTERNACIONALES onen a su alcance una sólida educación n cualquier especialidad que Ud. desee, lo prepararán para desempeñar con eficencia su ocupación. Le ofrecen más de 00 famosos cursos entre los cuales escoger. Además, si Ud. desea únicamente u urso breve, lecciones avanzadas o instrucción especial, combinando una o m signaturas técnicas o comerciales, nosotros podemos prepararlo de acuerdo co s necesidades. El cupón le traerá GRATIS la información completa. Marque specialidad que le interesa y envíelo hoy mismo.

**NUESTROS DIPLOMAS ACREDITAN VERDADERA ENSEÑANZA NO PIERDA UD TIEMPO... NO DEJE PARA MAÑANA L UE PUEDE HACER HOY... ENVIE EL CUPON SIN DEMORA**

**ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA**

RECORTE EL CUPON AQUI

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA LA PAZ (Bolivia) COMERCIO 489 Casilla 832.

Sírvanse enviarme GRATIS información completa referente al curso delante del cual he marcado una "X."

| | | |
|---|---|---|
| ☐ Ingeniería Eléctrica | ☐ Comercio ☐ CONTADOR | ☐ Aire Acondicionado y Refrigeración |
| ☐ Ingeniería Mecánica | ☐ Radio y Televisión | ☐ Textiles ☐ Matemáticas y Dibujo |
| ☐ Telegrafía y Telefonía | ☐ Ingeniería Civil | ☐ Locomotoras ☐ Inglés |
| ☐ Química y Farmacia | ☐ Automovilismo y Motores | ☐ Arquitectura y Construcción |
| ☐ Radio Armador (con Material de Práctica) | | ☐ Costura, Corte y Confección |

Nombre ______ Dirección ______

______ Edad ______

LIQUIDAMOS

Electrodos "AMSCO" de Manganeso de 3/16" x 14".
Mangueras goma de alta presión de 2" 4 pliegues.
MANGUERAS goma de alta presión de 1. ½" —4 pliegues.

Grillo Limitada

CASILLA 663 TELEFONO 5214
Calle Colón 152 — 2º Piso — Oficinas 203 y 204
Edificio Compañía Boliviana de Seguros.

6116

SERVICIO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria, se convoca a propuestas en pliego cerrado y con las formalidades de Ley para la provisión de material técnico de acuerdo a las siguientes especificaciones:

Una prensa copiadora de planos con caballete y pellón respectivo de: 1 50 m x 1 20 m.
Una prensa copiadora de planos: 1.— m x 0.80 m.
Un altímetro.
Un pantógrafo.
Una prensa copiadora de documentos y resoluciones de: 1 m x 0.80 m.

El plazo para la presentación de las propuestas será hasta el día 10 de noviembre del año en curso.
Mayores detalles se facilitarán en la Secretaría del Departamento Técnico del Servicio.

La Paz, 23 de octubre de 1954.

EL SECRETARIO GENERAL DE REFORMA AGRARIA.

SANTA CRUZ

# Las Epizootias Diezman la Ganadería de Vallegrande

**Vallegrande, 6 (EL DIARIO).**- El subprefecto de la provincia, el jefe del Comando del MNR, el alcalde Municipal y el jefe de Policía han cursado el siguiente mensaje telegráfico urgente a las autoridades nacionales pidiendo auxilio para salvar la riqueza ganadera de la provincia azotada hoy por epidemias y epizootias diversas:

"Desde hace cinco meses, el pueblo de Vallegrande clamorosamente viene pidiendo auxilio para la población y la ganadería que viene desapareciendo a causa de epidemias y epizootias, sin ningún resultado de parte de las autoridades, que hacen caso omiso de la situación aflictiva y grave que soporta Vallegrande, con considerable número de fallecidos, por lo cual nos vemos obligados a dirirnos nuevamente te solicitando se tenga piedad de esta provincia, tanto para su población y riqueza ganadera, que van desapareciendo en forma alarmante.

"Rogamos encarecidamente se destaquen dos comisiones para combatir la peste, con los auxilios necesarios. La comisión que llegó de Sucre no ejerce ninguna labor efectiva en la lucha contra las plagas.

"En caso de no ser atendidas nuestras peticiones, tendremos que lamentar verdaderas pérdidas".

CHUQUISACA

## *El pueblo de Zudañez demanda la enrieladura de la ferrovía de Tarabuco*

**Zudañez, 6 (EL DIARIO).**— El pueblo de esta capital, en un gran cabildo acordó enviar un memorial a la Presidencia de la República solicitando la enrieladura del tramo ferroviario Tarabuco — Zudañez, ya que el terraplen está completamente listo.

Los oradores que hicieron uso de la palabra en el cabildo, expresaron que este trabajo se justifica plenamente si se considera que es intenso el comercio de toda clase de artículos entre la provincia y la ciudad de Sucre.

TARIJA

## *Los estudios de la construcción del F. C. Balcarce-Tarija-Yacuiba*

**Tarija, 6 (EL DIARIO).**— Las relaciones formuladas al corresponsal por el ingeniero Rafael Camponovo y publicadas por El DIARIO en una de sus recientes ediciones, acerca del progreso de los estudios del Ferrocarril Balcarce — Tarija — Yacuiba, fueron recibidas por el pueblo con muestras de sincera simpatía, esperándose que esta ferrovía largamente esperada por el pueblo tarijeño y otros pueblos hermanos del sur de la República, se convierta en realidad a breve plazo.

**TECNICO PARA EL ARMADO DEL MOLINO**

**Tarija, 6 (EL DIARIO).**— Llegó en días pasados un técnico norteamericano encargado del armado y funcionamiento del molino que se instalará en esta capital, dentro del plan de diversificación económica del Supremo Gobierno.

**DOCTORA GLORIA BLUSCKE**

**Tarija, 6 (EL DIARIO).**— Con motivo de la celebración de un acontecimiento íntimo, la doctora Gloria Bluscke, fué agasajada en días pasados por un grupo de sus relaciones sociales.

LA PAZ

## *Interrapción en el servicio telegráfico entre Palca y La Paz*

**Palca, 6 (EL DIARIO).**— Desde hace cerca de un mes se halla interrumpido el servicio telegráfico a La Paz, con grave perjuicio para el pueblo y las oficinas públicas, sin que hasta la fecha se hayan preocupado las autoridades en disponer la reparación de la línea telegráfica.

**JUEZ DE PARTIDO DE PUERTO ACOSTA**

**Puerto Acosta, 6 (EL DIARIO)** El doctor Sixto Quijarro ha sido designado Juez de Partido de esta localidad, habiendo asumido sus funciones en el día.

**REGIMIENTO CAMPESINO**

**Puerto Acosta, 6 (EL DIARIO)** Se ha organizado en la comunidad de Paquechani, de esta jurisdicción, un nuevo regimiento campesino bajo la denominación de Regimiento Campesino "Juan Lechín Oquendo", contando con cerca de mil plazas.

**DEPORTIVAS**

**Puerto Acosta, 6 (EL DIARIO)** Después de largo desarrollo, finalizaron los campeonatos dentro el vecindario o sea inter — clubes, habiendo resultado campeón el representativo del Club Deportivo Camacho, en calidad de invicto. En el campeonato desarrollado entre las diferentes comunidades campesinas, resulto campeón el representativo de Paragachi. Ambos conjuntos campeones recibieron las medallas donadas para el efecto por el presidente de Conaportes.

**LABORES MUNICIPALES**

**Puerto Acosta, 6 (EL DIARIO)** La Alcaldía local dentro el desarrollo de sus labores, efectuó la cobranza del recargo de los impuestos y patentes sobre diferentes artículos, incluso sobre embarque de patatas que de acuerdo con patentes legalmente vigentes están liberadas de todo impuesto. Es de hacer notar que los recargos impuestos por la autoridad edilicia aún no fueron aprobados por la autoridad llamada por ley; resultando en consecuencia un doble pago a quienes son afectados, o sea que deben pagar al licitador legal y a la Alcaldía.


VUELE POR KLM A SUIZA
Y A TODA EUROPA
Escoja entre las rutas del Sur, Norte o Medio Atlantico. Servicio de Lujo y de Turismo. "Plan de Paradas Múltiples".
La *primera* línea aérea del mundo.
*Vaya por una ruta - regrese por otra.*
Para mayor información y reservaciones:
EXPRINTER LTDA.
Av. Camacho - LA PAZ
y otras Agencias autorizados.


25

Sus ojos no tienen precio:

Hágalos revisar por su Médico Oculista

y confíe la receta a la

Optica LA PAZ

AVENIDA CAMACHO 308 al 312
(Edificio Ultima Hora)

cuya ejecución se efectuará bajo plena garantía de la Casa y con materiales de las primeras fábricas alemanas.

VISITE SIN COMPROMISO NUESTRA SECCION JOYERIA.

Tenemos el agrado de anunciar a nuestra distinguida clientela la apertura de nuestra nueva sección de reparaciones, donde atenderemos la reparación de:

Toda Clase de Cámaras Fotográficas
Equipos de Proyección 8 y 16 mm.
Instrumental Optico, de Ingeniería y Científico.

Esta nueva sección estará atendida por un técnico especial diplomado en Alemania.

Almacenes Astoria

(EDIFICIO KAVLIN)
CALLE POTOSI 263

Y. P. F. B.
CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a Empresas Constructoras debidamente registradas a que presenten propuestas en pliego cerrado para la construcción de una Estación de Servicio a levantarse en la Avenida San Martín de la ciudad de Cochabamba.

Los interesados deberán presentar sus propuestas acompañando una boleta de garantía de acuerdo a lo dispuesto por Ley. Para la entrega de planos y pliegos de especificaciones los proponentes pueden concurrir al Departamento de Ingeniería Civil de Y.P.F.B. en La Paz, o a la Superintendencia de Refinerías en Cochabamba, todos los días hábiles en horas de oficina. Las propuestas se recibirán hasta las 15 horas del día 8 de noviembre próximo.

La Paz, 21 de octubre de 1954
LA GERENCIA.

TRANSPORTES A TIPUANI

Se recibe cualquier cantidad de carga para ser entregada en el día en UNUTULUNI, CHIMA, PANIAGUA, TIPUANI o cualquier localidad.
Referencias: CAÑADA STRONGEST 355.
TELEFONO 5988.

10115

ARAUCO PRADO & CIA.
SOCIEDAD ANONIMA

Para pedidos directos ofrecemos cotizaciones, sin compromiso de los siguientes artículos:

*Máquinas de Escribir* REMINGTON
*Eléctricas, Standard y Portátil*
*Sumadoras* REMINGTON
*Calculadoras Eléctricas* MARCHANT
*Multicopiadoras y Accesorios* GESTETNER
*Escritorios de Acero y Archivadores* GLOBE-WERNICKE
*Sistemas de Registros Visibles* KARDEX
*Cajas de Seguridad* SAFE-CABINET
*Lapiceros y Plumas Fuente* EVERSHARP
*Máquinas Engrampadoras y Grampas* ACE
*Máquinas de Coser Alemanas* HAID & NEU
*Bicicletas Inglesas* SWIFT
*Radioreceptores Ingleses* MASTERADIO
*Pianos - Organos Electrónicos* WURLITZER
*Máquinas Franqueadoras de Correo* PITNEY - BOWES
*Papeles y Cartulinas para la Industria Gráfica y Fabril* SCHRODERS

LOAYZA 67-71 — CASILLA 680 — TEL. 5255 - 5261 - 5943
LA PAZ, BOLIVIA.

¡ALGO NUEVO en la Pluma Parker que parece increíble!

Un nuevo proceso hace de la Parker "51" la pluma de mas suave escritura.

La Parker ha descubierto un procedimiento para hacer los puntos de la pluma de una suavidad incomparable.

*El sistema: "Electroacabado"*

Una solución especial, cargada de electricidad, elimina hasta el último vestigio de aspereza.

*El resultado:* Suavidad absoluta en la punta de cada pluma Parker "51" . . . ¡hasta en la ranura de la plumilla! Algo nunca antes obtenido.



Otra innovación exclusiva de Parker: Sólo la Parker tiene esta nueva plumilla con el punto "electroacabado" que hace de la escritura un placer.

¡Escriba usted con la *nueva* pluma Parker "51"! Puntos de distinta graduación, a elegir.

Para óptimos resultados con esta pluma, y con todas las demás, use tinta Quink de Parker, la única que contiene solv-x.

Distribuidores y Central de Atención.
MURILLO Bros. D. S. Co. Inc., Av. Illimani Nº 251, 3er. piso.
De venta en: Reyes Calvo & Cía., Gisbert & Cía., Tomás Ltda., M. Blachowic, H. Gainza & Cía., Rafael Murillo & Cía., Casa Kavlin. - Jorge Papic, Oruro.

2307-S

LOS CUARTOS DE BAÑO QUEDAN BRILLANTES




Representantes exclusivos para "Sapolio" en Bolivia

VELHO & Co. S. A. C.
CASILLA Nº 144 — TELEFONOS: 2116 - 3411.
AVENIDA CAMACHO - EDIFICIO SAENZ 1er. PISO
LA PAZ — BOLIVIA.

"CLUB SOCIAL FERROVIARIO"

*Cobrador del Club*

Se pone en conocimiento de los señores socios que ha sido designado Cobrador del Club, el Sr. Félix Vacaflor Sánchez, quien es el único autorizado para efectuar las cobranzas de cuotas.

Sin perjuicio de constituirse en el domicilio de los señores socios, el Sr. Vacaflor estará presente en la Secretaría del Club, todos los días hábiles de horas 17 a 20.

Asimismo se comunica a los señores socios que tengan recibos provisionales por pagos anteriores, que pueden canjearlos en la Secretaría del Club, durante las horas de oficina.

La Paz, noviembre de 1954.

EL DIRECTORIO.

NECESITAMOS

1.— Un camión volqueta para transporte de arena para los trabajos de la Planta de Santa Rosa.



2.— También 2.500 pernos de clizas de 3/8 por 1 1/2 para "decauville".

La Paz, 6 de noviembre de 1954.

Referencias: Secretaría, Plaza Venezuela

*Bolivian Power Company Limited.*

## SE COMPRA TERRENO

En zona popular AVENIDA BUENOS AIRES de 15 a 20 metros de frente por 50 o 60 de profundidad.

Ref. Empresa "Basilio" Edif. Compañía de Seguros 3er. piso — Teléfonos 2937 - 4924.

8115

## "CASA YUGOESLAVA"

En cumplimiento de los Arts. 21º y 22º del Estatuto Orgánico de la CASA YUGOESLAVA, se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria, para la elección del Directorio para el período 1954-1955.

La Asamblea se llevará a cabo el día domingo 7 del presente mes a horas 14.30.

La Paz, 5 de noviembre de 1954.

EL DIRECTORIO.

2116

## BUICK DE LUJO

VENDO URGENTE ROADMASTER 1947
PERFECTA CONSERVACION.

AUTO SUPPLY LTDA. PLAZA ESTADIO
EDIF. AYALA.

3115

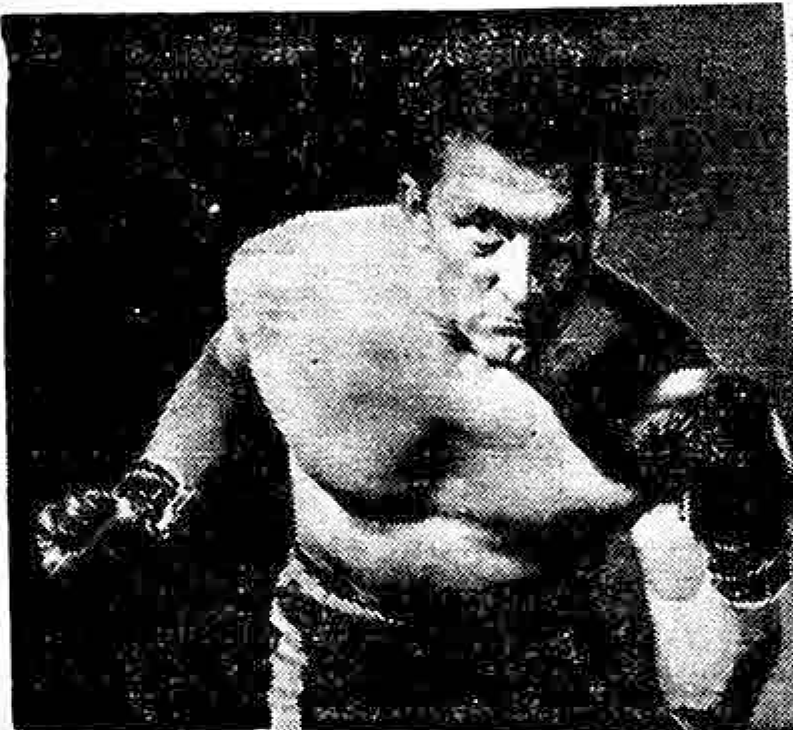
UN MAGISTRAL ESTRENO PRESENTADO POR ARTISTAS - UNIDOS

# KIRK DOUGLAS

en la famosa película de box:

# EL TRIUNFADOR

("CHAMPION")



¡UNA PELICULA DE BOX RUDA, FUERTE Y DE IRRESISTIBLE ATRACCION!

## JUEVES ESTRENO
## Tesla - Murillo

*Presentada en toda Bolivia por la DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS.*

## ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO MUNICIPAL. — Grandiosa función matinal dedicada a. mundo infantil gran festival de dibujos animados Warner Bros. Matinée, tanda y noche últimas exhibiciones de IVANHOE con Elizabeth Taylor, Robert Taylor y Joan Fontaine.

TEATRO PRINCESA.— Tel. 2626. Matinal PASCINACION. Luneta 25. Matinée, tanda y noche Robert Taylor y Elizabeth Taylor en IVANHOE en tecnicolor. Entrada 200.—

CINE PARIS. — Tel. 2380. Matinal HERMANOS DE SANGRE. Luneta 25.— Matinée, tanda y noche EL CUARTO CERRADO con Charito Granados. Matinée 55.— tanda y noche 65.—

CINE TESLA.— Tel. 3803. Matinal en tecnicolor Yvonne de Carlo en LA NOVIA DEL PIRATA. Luneta 25.— Matinée, tanda y noche Glenn Ford e Ida Lupino en ORO MALDITO. Matinée entrada 70.— tanda y noche 95.—

CINE MIRAFLORES — Matinal LA CIGUEÑA Y EL PAPA y LA PASION DE UN DIOS. Luneta 25.— Matinée, tanda y noche ORO MALDITO con Ida Lupino y Glenn Ford. Matinée platea 55.— alta 40.— tanda y noche platea 65.— alta 45.—

CINE MURILLO.— Matinal Cantinflas en LOS TRES MOSQUETEROS. Luneta 25.— alta 20.— Matinée, tanda y noche ORO MALDITO con Glenn Ford e Ida Lupino. Matinée platea 55.— alta 40. — tanda y noche platea 65.— alta 45.—

CINE MIGNON.— Matinal EL MISTERIO DEL ARTICO 10 al 12 y y EL FANTASMA HELADO. Luneta 25.— alta 20.— Matinée, doble INVASOR DE LA LUNA 13 al 15 y EL PRINCIPE DE LA SELVA. tanda y noche Cantinflas en EL CIRCO. Matinée, tanda y noche platea 30.— alta 25.

MONJE CAMPERO. — Matinal en tecnicolor EL SILENCIOSO. Precios 25.— y 20.— Matinée, tanda y noche presenta el maravilloso espectáculo EN LAS ARENAS DEL CIRCO en bello magicolor, además el noticiero nacional Nº 75.— Precios matinée 70.— y 55.— tanda y noche 95.— y 70.—

CINE LA PAZ.— Matinal en tecnicolor MAGNOLIA. Precio 25.— Matinée. tanda y noche presenta en tecnicolor LA CIGUEÑA SE ENAMORA con Betty Grable y Dan Dailey. Precios matinée 70. tanda y noche 95.—

CINE EBRO.— Matinal doble REY DE LOS HOMBRES COHETES 10 al 12 y JUSTICIA DE LOS LLANOS. Precios 25.— y 20.— Matinée, tanda y noche el drama LOS MISERABLES con Michael Rennie y Debra Paget, además el noticiero nacional Nº 75.— Precios matinée 55.— y 40.— tanda y noche 65.— y 45.—

CINE ROXY. — Matinal doble EL TERROR DE LA PRADERA y EL TRIO DEL GATILLO. Precios 25. y 20.— Matinée, tanda y noche presenta el drama TE SIGO ESPERANDO con Libertad Lamarque y Arturo de Córdova. Precios matinée 55.— y 40.— tanda y noche 65.— y 45.—

CINE ABAROA.— Matinal doble BILL Y COO y DINERO MALDITO. Precios 25.— y 20.— Matinée, tanda y noche sigue el grandioso film en magicolor EN LAS ARENAS DEL CIRCO. Precios matinée 55.— y 40.— tanda y noche 65.— y 45.—

CINE COPACABANA.— Matinal doble LA SELVA AFRICANA 13 al 15 y CUATREROS DE LA SIERRA. Precio 25.— Desde las 14 horas presenta el drama HISTORIA DE UN CORAZON con Charito Granados. Precio 65.—

CINE COLON.— Tel. 3477. Matinal triple LEGION HEROICA 4 al 6, FRONTERA INDOMITA y SELVA AFRICANA 4 al 6. Matinée, tanda y noche doble programa de varios y John Wayne en SENDAS DE GLORIA. Precios matinal 25.— y 20.— Matinée 55.— y 40.— tanda y noche 65.— y 45.

CINE BOLIVAR.— Tel. 5051. Matinal doble LA HIJA DE LA SELVA 1 al 3 y TRAICION EN EL DESIERTO. Precios 25.— y 20.— Matinée tanda y noche presenta el film dramático HOMBRE MUJER Y PECADO con Pier Angeli y Gene Kelly. Precio matinée 55.— y 40.— tanda y noche 65.— y 45.

CINE AVENIDA.— Tel. 5409. Matinal doble LA HIJA DE LA SELVA 4 al 6 y SELVA AFRICANA 1 al 3. Precios matinée 25.— y 20.— Matinée tanda y noche presenta el film ruso en magicolor EL COMPOSITOR GLINK con Boris Smirnov y L. Orlova. Precios matinée 55.— y 40.— tanda y noche 65.— y 45.—

CINE SAN CALIXTO.— Matinal doble a las 10 ABBOTT Y COSTELLO CONTRA LOS ASESINOS. PESCADO CON FRESCURA con Laurel y Hardy y PIELES ROJAS o VENCER O MORIR 4 al 6. Precios 25.— y 20.— Matinée, tanda y noche EL LUCHADOR y AVENTURAS DEL CAPITAN BLOOD con Luis Hayword y Patricia Anchiner. Precios 35.— y 30.—

## GRAN GANGA

Flamantes juegos de livings de 5 piezas con forro americano recién terminados se vende.

CALLE ILLIMANI 30 al lado.

2116

## SECRETARIA COMERCIAL

Se precisa señorita de buena presencia con conocimientos de Contabilidad.

Mercado 461 — Fábrica de Camisas.

3115

## NECESITO DEPARTAMENTO

*o casa pequeña con muebles, en zona céntrica*

*Informes al teléfono 5927.*

1117

# MARTES - CINE LA PAZ

¡UN ALEGRE ESPECTÁCULO DE LA M-G-M EN EL QUE CAMPEAN LOS MÁS BELLOS NÚMEROS MUSICALES!

¡La sensacional pareja que con sus bailes se elevó al pináculo estelar!

# TODO LO QUE TENGO ES TUYO

("EVERYTHING I HAVE IS YOURS")



EN COLOR POR TECHNICOLOR

con MARGE y GOWER CHAMPION · DENNIS O'KEEFE

Distribuye con todo éxito Empresa Boliviana de Cines

# ¡POR FIN!... LUNES 8

GRANDIOSO ESTRENO SIMULTANEAMENTE

## MUNICIPAL Y PRINCESA

MATINEE — TANDA — NOCHE

¡La M-G-M ha unido la gloria de sus estrellas con el esplendor de su espectáculo!

¡30,000 personas en el reparto!
¡3 años para su producción!



¡La película verdaderamente más colosal... como quizá nunca en su vida volverá Ud. a ver!

La M-G-M presenta con genuino orgullo

LA COLOSAL -

# QUO VADIS

EN COLOR POR TECHNICOLOR





¡Un acontecimiento esperado ansiosamente por millones de seres en todo el mundo! ¡La más espectacular realización en los anales del Séptimo Arte!

ROBERT TAYLOR · DEBORAH KERR
LEO GENN y PETER USTINOV

cinematográfico por JOHN LEE MAHIN y N. S. BEHRMAN, SONYA LEVIEN

BOLETERIAS ABIERTAS DESDE TEMPRANO

La obra cumbre de la cinematografía, presentada por *CONSORCIO CINEMATOGRAFICO DE BOLIVIA.*

¡50.000 PERSONAS HAN VISTO YA EL MARAVILLOSO ESPECTACULO!

# EN LAS ARENAS DEL CIRCO

(ARTKINO PICTURES - MOSCU)

(Magicolor)

Con el bello corto en colores: *EN EL ZOOLOGICO DE MOSCU.*

¡VEALOS USTED EN LA SEGUNDA SEMANA DE LLENOS COMPLETOS!

# Monje Campero - Abaroa

*Distribuye: ILLIMANI CINEMATOGRAFICA BOLIVIANA LIMITADA.*

Potosí 261 (2º piso)